

دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی



زنجیره ی رۆشنیبری

\*

**خاوهنی ښمیتیان: شهوکهت شیخ یهزدین**

**سهرنووسیان: بهدران شههمه ههیب**

\*\*\*

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی ناراس، شهقامی گولان، ههولتیر

**بیوه ژنه کان**

سەرپەرشتیاری زنجیره‌ی شانۆی جیهانی

## دانا پەنۆف

ناوی کتێب: بیوه‌ژنه‌کان - شانۆنامه

نوسینی: ئیریەل دۆرفمەن

وەرگێڕانی له ئینگلیزییەوه: فاروق هۆمەر

بلاوکراوەی ئاراس- ژماره: ۹۲۵

هه‌له‌گری: شێرزاد فه‌قی ئیسماعیل + تریسکه ئه‌حمەد

دەرھێنانی هونەریی ناوه‌وه:

به‌رگ: مریه‌م موته‌قییان

چاپی یه‌که‌م، ۲۰۰۹

له به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتیی کتێبخانه گشتییه‌کان له هه‌ولێر ژماره ۲۵۱۲ی

سالی ۲۰۰۹ی دراوه‌تی

ئیریەل دۆرفمەن

# بیوه‌ژنه‌کان

وەرگێڕانی له ئینگلیزییەوه:

فاروق هۆمەر

## پيشه‌کى

ئەم دەقە لای دۆرفمەن لە پيشدا وەك شيعرئىكى دريژ لەدايك بووه و بەم جوړه دەست پى دەكات:

ئەتەويت چى بلئى... لاشەيه‌کى تريان دۆزبوه‌تەوه؟

من گويم ليت نيبه... ئەم بەيانيبه لاشەيه‌کى تر کهوتووه‌تە سەر رووباره‌که؟

دەنگت هەلبەرە.. تۆ تەنانەت گويش بەوه نادەى که کەس ناتوانى بيناسيئەوه؟

بەلام ئەو چيرۆک و حىکايەتەنەى که لە پشتى ئەم شيعرەوه‌ن، وەك تارمايى بەردەوام بەشوينيه‌وه بوون و لە کۆلى نەبوونه‌تەوه، ئەوهش تارمايى مردووه‌کانى شيللى بوون، که سەردەمانئىک ئەوانيش زيندوو بوون و هاوړى و دۆست و کەسه نزیکه‌کانى بوون. دۆرفمەن چيتر دلئى ئاو ناخواته‌وه و ئەمجا رۆمانئىک بەو ناوه‌وه دەنوسيت، ئەو رۆمانەش بوى ناکريت، ئازارەکانى لەناو خویدا جى بکاته‌وه و پەنا بۆ شانۆ دەبات. ئەوهى ئيمه ليرە بە دواوه هەول بەدين قسه‌ى لەسەر بکەين، ئەو تیکسته شانۆيبه‌يه که نەك هەر تەنيا بۆ گەلى شيللى، بەلکو بۆ هەموو ئەو گەلانەش که بەدەست زولم و زۆرى دیکتاتوريبه‌تەوه نالاندوويانە، وینەى خوڤيانى تيا دەبيننەوه، بۆ ئيمه‌ى کوردیش هەروها. ئەم شانۆيبه چيرۆكى مرۆف و رووبارمان بۆ دەگيريتەوه، ئەو رووباره‌ى که رۆژانە لاشەى ئەو مردووانە لەگەل خوڤى دەهينيتەوه،

که رۆژانئىک بەر لە ئيستا ئەوانيش ليرە بوون و لەگەلمان هەناسەيان دەدا و هەمووان پیکه‌وه دەگريان و پى دەکەنين، پیکه‌وه خەونمان دەبينى و بەدەم ژيانەوه گۆرانيمان دەچرى، بەدەم زولم و زۆره‌وه هەلدهاتين و دەمانويست ژيان و دەوروپەر پر مانا تر بکەين.

بۆيه قەدەرئىكى سەير نيبه ئەم شانۆيبه‌يه لە دنياى ئيمه‌وه زۆر نزیک بيت.

دايه سۆفيا، ئەو پيرئيزنەيه، که باوکى و مي‌رده‌کەى و دوو کورپى ديار نين، لە پال ئەويشەوه هەموو بيوه‌ژنەکانى ئەو دۆله، که وینەى دايه سۆفيا گيرۆدهى هەمان چاره‌نووسن.

شوڤين کەنارى رووبارئىکە و هەموو بيوه‌ژنەکان چاوه‌روانى گەرانەوه‌ى پياوه‌کانيان، که جەنگ هەموويانى هارپوه و کەس شتئىکيان لەبارەوه نازانئيت. ئەوه دايه سۆفيايه هەردەم چاوى برپوه‌ته رووباره‌که و ويلى بينينى شتئىکە لە رووباره‌که‌وه بيت. دەنگئىک لە دوورەوه هەوالئىکى ئەوانى پى بى.

باوکە گابريئل، که نوڤنەرى ئاينه لەو دۆله‌دا، ديت و هەوالئى هاتنى کاپتنى تازە بۆ خەلکەکه دینئيت، يان راستتر بۆ بيوه‌ژنەکان، چونکه ئيتر پياوئىک لەو دۆله‌دا نەماوه، ئەو پياوانەى لەوڤين يان سەربازن يان دەستيان لەگەل رژيئىدا تیکه‌ل کردووه.

بيوه‌ژنەکان بەرهو رووى کاپتنى تازە دەرڤون، نەك بۆ بەخيرهاتنى، بەلکو بزائن چ پەيامئىکى بۆ ئەوان پييه. کاپتن ديت و پەيامى رۆژگارئىکى تازە دەدات بە گوڤى بيوه‌ژنەکاندا.

کاپتن: جەنگ دوايى هات، جەنگ لە هەموو شارەکان، لە هەموو شاخەکان و تەنانەت لە دۆله‌که‌شدا دوايى هات. ئەرکى نيشتمانى، ئەوهيه که ئاشتى بەرقەرار بى، ئەو ئاشتییەى

له گه لځ خوی پيشكهوتن ده هیئت. به لام له یادهوهی هه نډیکتانداندا شه هه ماوه.

نهم دهقه له ناو یادهوهیداندا هه ناسه هدات، یادهوهی نه مرؤفانهی که رۆژگاریک له گه لماندا بوون و به یانییه که له خو به ناگا هاتین، نهوان لیره نه مابوون، به لام سینه رهکانیان هه لیرهیه، نهوان رۆشتن و هیشتا قاپی نانخواردنه کانیان له سه ره خوانه کان هه لنه گیراوه، هیشتا خیزانه کانیان له سه ره جیگای نووستنه کانیان دهست دهگیرن و ته ماشا دهکن نهوهی توژیک له مه و به ره پالیانداندا نووستبوو، له وئ نه ماوه. له وه سه تکردهش به بوونیانه وه به ردهوام چاوه ری گه رانه وه یان دهکن. مندالان له به ردهرگا چاویان برپوهته کولان و پیان وایه ئیستا نا تاویکی دی باوکه کان دینه وه. لیره دا نه و پرسیاره خوی دهخاته روو، ئایا دهکریت مرؤف دهستبهرداری یادهوهی بیت؟ نه گه مرؤفه کان به خۆشی خویان دهستبهرداری یادهوهی نه بوون، دهکریت له ژیر فشاری زهبرونه نگدا نه وه یان به سه ردا سه پیتریت که دهست له یادهوهی هه لبرگن؟

کاپتن: ئیمه ده بیت هه ردوولامان به خوماندا بچینه وه، ئیمه چ خه لک و چ سوپا زه ره رو زیانیکی گه وره مان له یه کدی داوه. هه ردوولامان به باوهش کردنه وه بو داها توو، دهکریت نه و رابردوو ترسناکه له یاد بکهین. ئیمه نامادهین له ئیوه ببووین، که سه ریچی ئیمه تان کردوو، به لام به مه رجیک ئیوه نه و ژان و نازار هتان له بیر بچینه وه که ئیمه به سه رمان هیتاوان و هه لسوکه وتی خوتان باش بکهن، به مه رجیک ئیوه ناماده بن رابردوو له یاد بکهن.

له بیرکردنی رابردوو، تاکه زامنی پیکه وه ژیانی جه لاد و قوربانیه،

ناکریت من و تو پیکه وه بژین و ده ریایه ک خوییش له نیوانمان رژابی. بویه هه میسه داوا له قوربانان دهکریت به جوړیکی دی بیر بکاته وه، ده سه بهرداری که سیتی خوی بیت و پروانیتته من، منی جه لاد. نه وه منی جه لادم که هه میسه نه وهت بو دیاری ده که م ده بی چون بژیت و بیر له چی بکه یته وه.

کاپتن: به و جوړه برینه کان سا ریژ ده بن، ئیدی له مه ودوا ئیمه ش گویتان پی ده دهین، خه می زه وییه کانتان ده خوی و کار که ی په ینتان بو ده هیئین، بایه خ به نازه له کانتان ده دهین، قوتا بخانه تان بو ده که ینه وه.

له دیالوگیکی زور ناسکدا که دهکریت وه لامیکیش بیت بو نه و داوا یه کاپتن له قوربانیه کانان ده ویت، دایه سوفا له گه ل روویاره که ده ویت و ده لیت:

دایه سوفا: نهی روویار چیت بو هیناوم؟ من پیره ژنیکی دامام و له وه زیاتر ناتوانم چاوه ری بکه م.

فیدیلیا که کوره زای سوفا یه و باوکی له ریزی ونبووه کاندایه، ده لیت: فیدیلیا: داپیره؛ باپیره ده گه ریته وه... هه موو نه وانه ی که دیار نه ماون ده گه ریته وه.

تریسیا: (یه کیکه له بیوه ژنه کان) فیدیلیا درق مه که...

فیدیلیا: درق نا که م کاپتنی تازه وای گوت... نه و گوتی پیاوه کان ده گه ریته وه.

تریسیا: نه و گوتی ده بیت ئیوه باش بن.

فیدیلیا: به لام ئیمه بو خومان هه ر باشین، ئیمه شتیکی هه لمان نه کردوو.

تریسا: بەلام سۆفیا نا.

لیرەو خەلکی دۆلەکە بەناچاری مل بەو دەدەن کە رابردو لە یاد بکەن. بەلام ئەوەی کە ناتوانی رابردو لە یاد بکات، دایە سۆفیایە، ئەو ژنەى کە هەمیشە چاوی بریووتە رووبارەکە و چاوەروانە ئاو، کە تاکە دەروازەى بەستەنەوێ دۆلەکە و دنیاى دەروەشە، هەوالێکی لە دوورەو هەوێ بۆ بەینیت، هەوالێک دەربارەى ئەوانەى کە رۆژگارێک لێرە بوون و لەپڕیکدا دیار نەمان. ئەم هەلوێستە هەمان هەلوێستی ئەنتیگۆنامان بەبیر دەهینیتەو کاتێ کە لە فەرمانی کریۆن یاخی دەبێ و بریار دەدات لاشەى پۆلینسیسى برای بەخاک بسپێریت. پۆلینسیسى، ناپاکیی لە نیشتمان کردوو و دەبێ بەپێی فەرماشتی کریۆنی سەرداری ولات، لە ناشتن بێ بەرى بکری و قەل و دال لە لاشەکەى بخوات.

بروانە ئەو دیالۆژەى کە بێوژنەکان لە ناو خۆیاندا دووبارەى دەکەنەو.

تریسا: رابردو لە یاد بکەن.

کاسرینا: رابردو بنیژن.

رۆسا: با مردووکان برۆن.

تریسا: ئەو وای نەگوت.

کاسرینا: ئەو بەهیچ جۆرێک باسی مردووکانی نەکرد.

لێرە بەدواوە روانینیکی جیاواز لە ناو بێوژنەکاندا سەرھەلەدات، کە روانینی دایە سۆفیایە و هەر کەسیتی ئەویشە گریی شانۆییەکە دەخولقینێ و کیشمەکیش دەسازینى.

سۆفیا: منیش بینیم.

رۆسا: گوێی لێ بگرە، ئەویش خراپتر لە کورەزاکەى درۆ دەکات.

سۆفیا: ئەو کارى تۆ نییە.

رۆسا: ئەو کارى منە، ئەو گوێی باش بن.

سۆفیا: من دەزانم ئەو وتى چى، ئەو باسى پەینى کرد.

ئیدی لە نیوان دەستبەرداربوون لە یادەوهرى و هەولدان بۆ ئەوێ بە دلی جەلادەکەت بیت، کارەکتەریکی دی خۆیمان پێ نیشان دەدات، کە هیندەى هەموو کارەکتەرەکانى نێو شانۆییەکە زیندوو و هەر لە هەناسەى یەکەمیشەو تا کۆتایى شانۆییەکە گویمان لە دەنگ و هاواریتى، ئەویش رووبارەکە یە. بەر لە کۆتایى هاتنى پەردەى یەکەم رووبارەکە لاشەیهک لەگەل خۆى دەهینیت، لاشەیهک کە روخسارى شێواو و کەس نایناسیتەو، لاشەیهک کە دەکریت، باوک، برا، یان کوپى هەموومان بیت. چونکە لە دواجاردا هەموومان لە دواى ونبووەکان دەگەرین. دایە سۆفیا کە تاکە بێوژنى دۆلەکە یە دەستبەردارى یادەوهرى نەبوو و بەردەوام چاوی بریووتە رووبارەکە، پێى وایە ئەو لاشەى باوکیتى و ئاوکە لەگەل خۆى هیناوتیەو.

سۆفیا: فیدیلیا برۆ باو بە بانگ کە و لەویشەو پاجیک لەگەل خۆت بەینە.

ئالیکس: (کورەزای سۆفیایە) ئەو کێیە داپیرە؟

سۆفیا: ئەو باوکمە.

تریسا: نا ئەو نییە... ئەو نییە سۆفیا.

سۆفیا: با ئەو.

تريسا: تۆ ناتوانيت بينيژيت.

سۆفيا: ليره نا، ئەو لەلای دايكمهوه شويني خۆي ههيه.

له گۆرستانهكهى سهر گردهكه.

ناشتنى مردوو، واته كه سينييهك له م دنيايه دا جى و پى خۆي ههيه، كه سىك به شه رافه تمه ندى ژياوه و به هه مان ريز و نرخيشه وه ده نيژرئيت. ئەگه رچى باوك، روخسارى شيويناوه و كهس ناياناسيته وه به لام سۆفيا دهيويت ئەو بايه خهى بۆ بگه رينيته وه و وهك مرؤف به خاكى بسپيرئيت. كه سىك كه خاوهنى گۆر بوو، دهكرئيت بنه ماله كهى برواته دادگه و داوايهك پيشكيش به دادوهر بكات و له هۆى مردنه كهى بكوئيته وه.

ئايا سۆفيا بۆى دهكرئيت لاشهى باوكى وهك ئينسانىك له خاكدا بشاريته وه؟

ئەفسەر، كه سينييه كه هاوكارى كاپتنه و بهر له ويش، له ناوچه يه دا بووه و دهستى له كوشتن و برينى هه موو قوربانىيه كاندا ههيه و زۆرئيش دهكوئى كه تاوانه كانى نه كه ونه روو، پيچه وانهى كاپتن پيى وايه نابيت ريگه به كهس بدرئ لاشهى ياخي بووه كان به خاك بسپيرئيت.

كاپتن پهيمان ده دات به دايه سۆفيا كه ريگهى بدات لاشهى باوكى به خاك بسپيرئيت.

به لام ئەفسەر، له دهره وهى ئيرادهى كاپتننا لاشه كه ده سووتينئيت.

كاپتن: تۆ دلنيايت له وهى كه ئەو پياوه خنكاوه، باوكته؟

سۆفيا: به لى.

كاپتن: به لام بۆچى پيره ميژديكى ئاوا تيكه ل به كارى سياسى بووه؟

سۆفيا: باوكم سياسى نه بووه.

كاپتن: باشه، تۆ گووت باوكت به ند كراوه، به لام بۆچى؟

سۆفيا: له سهر هيج.

كاپتن: خاتوو فيونتس، هيج كه سىك به بى هۆ به ند ناكريئت؟

پرسیارى سهرهكى له م ديالۆزه وه ده خوئقئيت، ئايا ديكتاتوره كان چ پاساويك بۆ گرتن و كوشتنى هه زاران مرؤفى بى گوناھ ده بيننه وه، كه رۆژانه ليره و له وى ده بنه قوربانى؟

كاپتن، به خاترى ئەوهى كه نه خشه كهى سهر بگرئ و هه ريمه كهى ناوچه يه كى بيدهنگ و ئارام بى، به لىنى ئەوه ده دات به دايه سۆفيا كه ريگهى بدات، باوكى وهك مرؤف بشاريته وه. به لام دوا جار ئەفسەر لاشه كه ده سووتينئى و دايه سۆفياش له و ئوميد ه بى به ش ده بيت كه رۆژگارئيك، خه ونى پيوه بينى بوو. كاپتن و ئەفسەر، له ديمه نيكي سهرنج راكيشا ده بينن، كه وا دهرده كه وى هه ريه كه يان له ئاست رووداوه كاندا خاوهنى دوو ديد و بير كردنه وهى جياواز بن، به لام دوا جار بۆمان روون ده بيته وه كه هه ردوو بير كردنه وه كه له يهك سهرچاوه وه هه لده قوولئين كه ئەو ويش بيده نگردن و سرينه وهى وینه و كه سينيى قوربانىيه.

كاپتن: تۆ لاشه كه ت سووتاند... چۆن وئرات ئەوه بكه يت... من فه رمانم پى دايه كه لاشه كه بگه رينيته وه بۆ....

ئەفسەر: ببووره گه ورم، گوئى له خۆت بگره. له وان هه ئىستا له شوئنيكى ئەم ولاته دا فه رمانداره كهى تۆ، پارچه په ره يهك ون بكات. ئيمزايه ك بگۆرئيت. لاشه يهك بسووتينئى تا پاشه لى توى پى داپوشئيت. بۆم داپوشه. له م به هه شتى ديموكراتىيه دا وا

نهكەين، سويا به پړيوه ناچيټ. تۆ بۆ منى دا پوښه، منيش بۆ تۆى دانه پوښم.

كه ميك پيش نه وهش له ديمه نيكي ناوازه ي ترى شانويييه كه دا نه فسه ر و پزيشك سهرگه رمى پشكنيني لاشه كهن، بۆ نه وهى كه سيټي لاشه كه يان بۆ روون بيته وه. نه وان ده يانه ويټ نه وه مان تى بگه يه نن كه لاشه كه ليدان و نه شكه نجه دانى به خووه نه ديوه، به لكو نه وه مرؤقه كان بۆ خوځيان له ناو رووباره كه دا خنكاون و شه پوله خوږم و تيزه كانيش به جوړيک لاشه كانيان شيواندوه كه نه ناسرښه وه.

نه فسه ر: ئيمه هيو دخوازين دكتور زانيارى ته واومان دهر باره ي لاشه كه پى بدات.

پزيشك: سووتځنراوه، لى دراوه، ئيسقانه كانى ورد و خاش كراوه. كاره ساته. دياره بهر له وهى فرى بده نه رووباره كه وه، چاكيان لى داوه. هه روه ها برسيسى بووه، ته ماشاى په راسوه كانى بكه.

نه فسه ر: من پيم وايه رووباره كه واى لى كرديت.

پزيشك: نهى بۆ سووتاوييه كهى؟

نه فسه ر: من هيچ سووتاوييه ك نابينم، جوانتر لى وردبه روه.

پزيشك: نه وهى من دهيزانم پيم گوتى، به لام نه گه ر تۆ شتيكى جياوازتر ده بينى....

نه فسه ر: هيچ به لگه يه كت دهر باره ي كه سيټي لاشه كه بۆ ديارى ناكرىت؟ ته مه نى؟

پزيشك: من ناتوانم ته مه نى ديارى بكه م. له وه ده چى بۆ چه نده ها مانگ خوږ لى نه دابيت، به لكو بۆ چه نده ها سال. به لام

گوندييه. ته ماشاى دهسته كانى بكه. به دلنيايى شكځنراون... پيم وايه رووباره كه شكاندبيټي.

له په رده ي دووه مدا، رووباره كه جاريكى دى لاشه يه كى دى ده هځنيته وه سهر وشكانى.

نه مجاره، سوڤيا لاشه كه ده ناسيټه وه، نه وه لاشه ي ميشيلى ميږديټي. به لام نه وهى جى سهرنجه، سوڤيا ته نيا بيوه څنكيه كه هانى بيوه څنه كانى دى ددهات ده سبه ردارى ياده وه رى نه بن، نه مه ش ده بيته گه وره ترين مه ترسى بۆ ده سه لاتدارانى ناوچه كه. ده سه لاتدارانى ناوچه كه ده سه پاپه ن له به رانه ر نه و لاشانه ي كه رۆژانه رووباره كه بوځيان ده هځنيټ و كي شه يان بۆ ده خو لقيټيټ. به لام گرينگ نه وه يه به هر

پاساويك بيت، ريگه نه دهن نه و لاشانه بنځريځن.

ئايا ريگه دهرديت دايه سوڤيا لاشه ي ميشيلى ميږدى له خاكدا بشاريټه وه؟

نه مانوييل كه خوځى خه لكى ناوچه كه يه و پياوى رځيمه و بۆ دا پوښيني تاوانه كانى نه فسه ر فيلټيک ده دوزيټه وه، كه هه م خوځى لاي رځيم خوځه ويستتر بکات و هه م بوځى بکري ده سه لاي خوځى به سه ر هاوگوندييه كانى خوځيدا به سه پيني.

نه مانوييل: نه گه ر كه سيكى تر داوا له سه ر لاشه كه تۆمار بکات.

كه سيك به ربه ركه انى بکات. بۆ نمونه نه وه لاشه ي ميږدى كه سيكى تر بى. هه ر كه سيك، ميږده كه ي له رووداويكدا تيدا چوو بيت. دنيايه ك پياو هه ن، ديار نه بن و نه فسه ر به ندى نه كردين. پرسه ي هه ر كه سيك، نه فسه ر تيا شه رمه زار نه بيت.

کاپتن: تۆ کیت له میشکدایه؟

ئهمانوئیل: زیۆ سانجیس.

ئهمانوئیل له نمونهی ئەو کەسه بێ هەست و سۆزانەن کە پێیان گرینگ نییه له ولاتدا چی روو دەدات، ئەوەندی بیر له بەرژەوهەندی خۆیان دەکەنەوه. ئەو سیسیلیای ژنی زیۆی تەفرە داوه بەوهی کە مارهی دەکات و دەبیات بۆ شار و دنیا یەک مندالی لێ دەخاتەوه؛ کە مندال تاکە هیوای سیسیلیایه.

ئهمانوئیل: تۆ دەتەوێت مێردەکەت بگەرێتەوه.

سیسیلیا: من تۆم دەوێت.

ئهمانوئیل: کەواته به خاکی بسپیره.

سیسیلیا: بەلام ئەوه مێردی من نییه.

ئهمانوئیل: ئەوه خۆیەتی ئەگەر تۆ ئارەزوو بکەیت.

سیسیلیا: نەخێر. ئەوه کەسێکی تره. زیۆ دەگەرێتەوه.

ئهمانوئیل: برۆ بینێژە و دلنیا به ئەو نایەتەوه.

سیسیلیا: خۆزگه ئەوەنده ئاسان بوايه.

ئهمانوئیل: گویم لێ بگره. برۆ بینێژە، ئەو هەرگیز ناگەرێتەوه. ئەوه به خاتری کاپتن بکه و کاپتنیش دلنیات دەکات لهوهی کە زیۆ جارێکی تر سەر هەڵناداتەوه.

سیسیلیا: من ناتوانم ئەوه بکەم.

ئهمانوئیل: کەواته یه کێکمان هەلبژیره، من یان ئەو.

سیسیلیا: (ئهمانوئیل ماچ دەکات) بەلێنم پێ دەدەیت کە چووینه شار بمکەیت به دایکی هەزاران مندال.

ئهمانوئیل: ملوئیتیک مندال.

رەنگە قەدەر نەیهوێت دایه سۆفیا مردوووەکانی وهک ئاده میزاد و بهوپه پری پێزهوه بشاریتەوه. دواي ئەوهی کە لاشه ی باوکی سووتینرا، ئەوتە لاشه ی مێردەکەشی به ناویکی ترهوه به خاک دەسپێدریت. مرۆقه کان تەنیا به زیندوویتی کێشه بۆ دەسلەلات نانیهوه، به لکو به مردوویش دەبنه کێشه.

دایه سۆفیا: من هەمیشه دەتوانم بیناسمهوه، چاوهکانیشم بنوو قینم، له تاریکیدابم و کویریش بم دەتوانم میشله کە ی خۆم بناسمهوه.

دەسلەلات دەتوانیت هەموو شتیک بکات و هیچ دەسته و تاقمیکیش بۆیان نییه دەنگ هەلبێرن، تەنانەت نوینەری ئاینیش کە خۆی له باوه گابریلا دەبینیتەوه و بۆ خۆشی دلنیا یه کە ئەوه میشله و زیۆ نییه، کەچی دەنگ هەلبێرێ و خواوەندی خۆی رازی بکات، چ له ترسی گیانی خۆی، یان له ترسی له دەست نەدانی کاره کە ی؛ مل بۆ ئارەزووی کاپتن شل دەکات.

کاپتن: من رێگه ی پێ دەدەم کە مردوو ه کە ی بنیژیت.

باوه گابریل: تۆ کەسێکی به خشندهیت.

کاپتن: باوه تۆ پیت وایه خواوەندی گه وره ده مانبه خشی ت.

باوه گابریل: تا ئەو کاتە ی بۆ خاتری ئاشتی کار بکه ین، به لێ ده مانبه خشی ت.

کاپتن: ناتوانم پیت بلێم ئەوه چه ندیک ئارامیم پێ ده به خشی ت.

باوه گابریل: هه روه ها ئارامیش به گیانی ماندووی دایه سۆفیا ش ده به خشی ت.



کاپتن: سوڦيا، وا بزائم تو هيشتا نهوت نه زانيوه. نهوه هه له بوو. هه له سوڦيا بوو. نهوه لاشهيه له لايهن سيسيلياوه داواي له سهر تو مار کراوه.

باوه گابريئل: من ناتوانم نوپژي له سهر بخوینم. ميشيل هاوريم بووه. نهوه بو چه ندين جار له سهر نهوه کورسييه دانيشتووه که تو ئيستا له سهری دانيشتوويت.

به لام له دوا جاردا باوه گابريئل ناچار دهبيت، بو نهوهی کورپزا بچکوله که سوڦيا نه کورپريت و کاپتن بو نازاد بکات نوپژ له سهر ميشيل بکات و وهک زيوي ميړدی سيسيلياي بنا سينت.

ديمه نی سيمه له بارودوخیکی چاوه روانه کراودا، نالونسوي کوري دايه سوڦيا له دنياي ونبووانه وه دهگه پرتيه وه، به لام وهک که سيکی ناسايي نا، به لکو دواي نهوهی که له زيندانا چوکی داداوه و برپار دهدات ناوي هه موو نهوانه بللی که له دژي رژيم کاريان کردووه. نالونسو دهگه پرتيه وه به لام هيچ شتيک له رووداوه کان ناگورپريت، نهوه تهنيا وهک جهسته يه کی بي گيان گه پراوه ته وه و که سيکی زيندوو نييه، پهنگه نهگه وهک هه موو نهوانی دی رووباره که لاشه که به پنايه ته وه له ئيستاي شهرافه تمه ندانه تر ته ماشاي بکرايه. نالونسو له شانوييه که دا باوکی مندالیکه که فيري قسه کردن نابيت و رهنگيشه تا نه بهد به لالی بمينيته وه. له سهره تاي شانوييه که دا و له ديمه نی يه که مدا دورفمن سهرنجان بو نهوه منداله پاده کيشيت.

تريسا: منداله که نايه ويته بدويت؟

يانينا: (دايکی منداله که يه و خيزانی نالونسويه) هه هر هيچ.

تريسا: ته مه نی چنده؟

يانينا: لهوه تپه پيوه که فيري قسه کردن بيت.

نهوه کاته ش کاپتن چی دی بو نامينيته وه که دايه سوڦياي پي بيدهنگ بکات، نهوه سوڦيايهی که هه موو بيوه نه کانی تريش ده خرؤشيني تا داواي مردووه کانيان بکهنه وه.

ميړد و کور و باوکه کانمان دهويته وه، نهگه زيندوون، ريگه يان بدن بينه وه مالي.

نهگه مردووشن نهوا لاشه کانمان بدنه وه تا بياننيژين. به لام گرفته که تهنيا ناشتني مردووه کان نييه به لکو دواي نهوه ش دهبيت پياوکوژان دادگه يي بکرين.

نهوه ش له داواي سهره کی دايه سوڦياوه، دهبيتته داواي سهرجه م بيوه نه کانی تری دوله که.

له ديمه نيکی ناوازه دا که ده شيت به زيندووترين و مانادارترين ديمه نی شانوييه که يه ته ماشا بکهن، نهوه ساته يه کاپتن، داوا له دايه سوڦيا دهکات، سهرپشک بيت له هه لبراردن له وهی بو هه تاهه تايه بيدهنگبوون هه لده بژپريت يان نهوهی له به رده ميڊا، نالکسي کورپزاي، که دواي نيرينه ی زيندووی خيزانه که يه بکورپريت.

گرانترين برپار ليره دايه، ناي دايه سوڦيا بيدهنگبوني هه تاهه تاي هه لده بژپريت و دستبه رداري گه ران له دواي لاشه ی مردووه کان دهبيت، به ران به وهی گيانی دواي نيرينه ی زيندووی خيزانه که يان بپارپريت، يان ناماده يه گيانی دواي نيرينه ش بکاته قوربانی، به ران به داوايه که که داوايه کی ئينسانيه و بيدهنگبوون و وازه ينان له به ران به نهوه داوايه ش نه که هه مانای خو کوشتن دهدات، به لکو رازی بوونيشه به سهر شوپری و مل دانه به قه ده ریک که قه ده ريکی ئينسانی نييه.

كاپتن: ئەگەر كورەزاكەت بدەمەوہ تۆ چىم پى دەبەخشىت؟

سۆفيا: بۆ ماوہىكە ئاشتى. تەنيا بۆ ماوہىكە.

لەو كاتەدا كاپتن داوا لە داىە سۆفيا دەكات كە ساتتىكى كورتى ماوہ، ھەرچى ھەيە دەتوانىت بە كورەزاكەى بلى. ئەويش داواى لى دەكات تەنيا رىنگاى بدات دەستى لىوہ بدات. داىە سۆفيا، بۆ دواچار دەست لەسەر دلى دوايىن نىرىنەى زىندووى بنەمالەكەى دادەنىت و پى دەلى.

سۆفيا: دەتوانى گويت لىم بىت؟

ئالېكس: بەلى.

سۆفيا: ئەوان ناتوانن گوتيان لىمان بىت، پياوہ بچكۆلەكەم. من ناتوانم تۆ بپارىزم، رۆلەكەم. لەو تى دەگەيت بۆچى؟

ئالېكس: نەخىر.

سۆفيا: تۆ لە من دەبوورىت؟

ئالېكس: بەلى.

سۆفيا: من شتىك ھەيە پىتى بلىم. گوندىك ھەيە بۆ زىندووان و گوندىكىش ھەيە بۆ مردووان و بۆ ھەمىشەش ئابلووقەى ئىمەيان داوہ. خۆت بنووسىنە بەو دىوارەى كەوتووتە پىشتەوہ. دەستىك ھەيە لە ناو بەردەكەدا. دەستى لىوہ بدە و بىگرە.

ئالېكس: من دەترسم، من...

سۆفيا: بەلى، بەلى، دەستەكانى لەوین، ھەستى پى دەكەيت؟

ئالېكس: من ھەست بە ھىچ ناكەم.

سۆفيا: ئەوہ باوكتە. دەستى دەناسىتەوہ.

ئالېكس: بەلى.

سۆفيا: ئەوانە دەستىكى پۆلايىن، زۆر ناسكن بۆ تۆ. بۆيە دەبىت ئازا بىت. ھەر ھىچ نەبىت بۆ ئەوانەى كە لە داواى تۆوہ دىن. خەلكانى وەكو ئىمە نامرن.

كاپتن: خودا بىتەخشى، خودا ھەموومان بىەخشىت.

(تارىكى. دەنگى گوللەيەك دىت و بەدوايىيدا گوتىمان لە دەنگى

گوللەيەكى ترىش دەبىت)

لە كۆتايى شانوۋىيەكەدا فىدېليا كە كچى ئەلكسەندرايە و كورەزاي سۆفياشە، پرو دەكاتە مندالە لالەكە و دەلى: تۆ دەبىت فىرى ئەوہ بىت چۆن قسە بكەيت، تۆ پىوستت بەوہيە قسە بكەيت. كۆمەلى شت ھەن كە تۆ دەبىت باسى بكەيت. ئەگەر تۆ بپارىت داوہ كە ھەر قسەش نەكەيت، ئەوا ھەر چۆنىك بىت چىرۆكەكەت ھەر دەكەوتتە سەر زار و دەماودەم ھەر دەبى بروات. دەيان چىرۆك ھەن كە ھاوار دەكەن كەسىك بيانگىرتتەوہ، ئەگەر وشەش نەبىت ئەوا لە پى پىستەوہ بۆ خۆيان دزە دەكەنە دەرەوہ. ئەگەر لە شانۆى جىھانىدا بەدواى قەدەرى داىە سۆفيادا بگەرىن، ئەوا قەدەرى ئەنتىگۇنا بەتەنگمانەوہ دى كە سۆفوكلىس لە شانۆيى ئەنتىگۇنادا نىشانى داوين. ئەو خوشكەى كە مل نادات لاشەى براكەى قەل و دال بىخوات و گيانى خۆى دەخاتە مەترسىيەوہ بەرانبەر بە شارەنەوہى لاشەى براكەى. دواچار ئەنتىگۇناش و داىە سۆفياش، دوو كارەكتەرن كە ئامادە نىن بىدەنگبوون ھەلپىرن.

برايه‌کی کاستوریا  
باوه گابریل – قه‌شه‌یه‌کی ئه‌بره‌شیه.  
(ئەندامانی سوپا)

کاپتن

ئەفسەر

ئەمانوئیلی سەرباز

پزیشکیک

کۆمەڵی سەرباز

دەکریت له شانۆیییه‌که‌دا ژماره‌ی ژنانه‌ی دۆله‌که، که‌م و زیاد بکرین،  
به‌لام نابیت له سیان که‌متر بن، هه‌روه‌ها بۆ ئه‌و سەربازانه‌ش که له  
شانۆیییه‌که‌دا پۆلیان نییه ناکریت ژماره‌یان له دووان که‌متر بێ، له  
هه‌ندێ شویندا ده‌کریت زیاتریش بن.

دەکریت یه‌کیک له ژنانه‌ی دۆله‌که، رۆلی بیاتریس کاستوریا یاری  
بکات، هه‌روه‌ها براهه‌ی کاستوریا، که له شانۆیییه‌که‌دا نابینریت  
ده‌کریت که‌سیکی دی رۆله‌که‌ی یاری بکات. یه‌ک ئه‌کته‌ر ده‌توانی رۆلی  
پزیشکه‌که و باوه گابریل و فلیپ کاستوریا و هه‌روه‌ها رۆلی  
ئالونسۆش یاری بکات.

کاره‌کته‌ره‌کان

(خیزانی فۆنتس)

سوڤیا فۆنتس: داپیره.

ئالیکساندرا – خیزانی ئەمیلینۆی کورپه‌تی.

یانینا – خیزانی ئالونسۆی کورپه‌تی.

فیدیللا – کچی ئالیکساندرايه.

ئالیکسس – کورپی ئالیکساندرايه.

ئالونسۆ – کورپی سوڤیايه.

(ژنانه‌ی ناو دۆله‌که)

تریسا سائس

کاسرینا

رۆسا

میری لاز

ئەماندا

لوشا

ره‌مۆنا

سیسیلا سانجیس – ده‌زگیرانی ئەمانوئیلی خزمه‌تکاره.

فلیپ کاستوریا

بیاتریس کاستوریا – خیزانی فلیپه.

### ئالتېكساندرا:

تۆھمومو رۇژىك وا دەلتىت.

### رۇسا:

ھىچ شتىك بە پاكرى نايەت.

### مىرى لاس:

بە گوئيدا بچرپىنە.

### ئالتېكساندرا:

"بۇ رۇسا" كەمىك لەسەرخۇ جەكانت لە ئاۋ ھەلكىشە.

### مىرى لاس:

لە نزيكەۋە بە گوئيدا بچرپىنە.

### كاسرىنا:

ئەۋ مندالە بۇ باۋكى وا دەكات.

### يانىنا:

باۋكى خۇى نەبىنيۋە.

(ۋچانىكى كورت).

### فیديلا:

من بە گوئيدا دەچرپىنم.

### ترىسا:

ھەمومو رۇژىك بە پەنجەش كەمىك زمانى بۇ بشىلە.

### يانىنا:

فیديلا حىكايەتى بۇ دەگىرپىتەۋە.

### ئالتېكساندرا:

سەربارى كارە تاقتە پرووكىنەكەى خۇى.

### بەشى يەكەم

دىمەنى يەكەم

(ژنان لە كەنارى دەرياكە خەرىكى جەل شۆردنن).

### ترىسا:

مندالەكە نايەۋىت بدوئىت؟

### يانىنا:

تەنانەت وشەيەكيش.

### ترىسا:

تەمەنى چەندە؟

### يانىنا:

كاتى ئەۋەى ھاتوۋە كە فىرى قسەكردن بىت.

### كاسرىنا:

بەختەۋەرە كەۋا بىدەنگە، دوۋچارى ھىچ گرفتىك نابىت.

### ترىسا:

دەبىت ھەندىك جار بدوئى....

### كاسرىنا:

با نەدوئى، لەۋە دەكات بۇ خۇى بزانى خىرى خۇى لە كوئىدايە.

### رۇسا:

ئەمىرۇ سەرچاۋەى ئاۋەكە پاكرى نىيە.

**فیديلا:**

دایه .

**رؤسا:**

شتیک هه یه . ئەمڕۆ ئاوه که وهک رۆژانی پیشووی نییه .

**یانینا:**

مندالێکی غه مگین دیاره .

**کاسرینا:**

تۆ پیت وایه دهزانیته که باوکی ....

**تريسا:**

ششششششش .

**یانینا:**

ئەوهی که من دهزانم ئەویش دهزانیت .

(وچانیکی کورت، باوه گابریل بهه ناسه سواری دیته ژووری).

**باوه گابریل:**

هه مووتان وهرن، کاتی خۆیهتی، ئیستا کاتی خۆیهتی .

(دهرواته دهرهوه).

**سیسیلا:**

" دیته ژووری " جیبه که کشایه وه . کاپتنه تازه کهش گه یشته

ئیره .

(ژنهکان ته ماشای سیسیلا دهکن . بیدهنگیه کی کپ و خاموش).

**سیسیلا:**

جیبیکی گه ورهیه . (دهچیته دهرهوه).

(ژنهکان جلهکانیان دادهنن، جله ته رهکان دهگوشن و

دهیانخه نه وه ناو سه به ته کانه وه، به چرپه بۆ به کتری دهوین،

دهچنه دهرهوه، سوڤیا به ته نیا له سه ر پووباره که ده مینیتته وه .

فیديلا جاريکی دی دیته وه ژووری).

**فیديلا:**

داییره، تۆ ناته وی بیینی؟

(ئالیکساندرا جاريکی دی دیته وه، ئالیکسس داده نیت).

**ئالیکساندرا:**

(بۆ ئالیکسس) تۆ له گه ل داییره تدا بمینه ره وه .

**ئالیکس:**

دهمه ویت کاپتنی تازه بییم . دمه ویت بزائم شیوهی چۆنه .

**ئالیکساندرا:**

نامه ویت ئەو کاپتنه تۆ بناسی، من ژنیکی دنیا دیدم . نازانم

ئەم مندالانهی من بۆچی ئەوهنده بی میسکن؟ فیديلا...

**فیديلا:**

داییره، ده لێن ئەم کاپتنه له گه ل خۆیدا هه والی هیناوه، ئەی

تۆ....

**ئالیکساندرا:**

فیديلا وهره . (بۆ سوڤیا) تۆ هه موو شتیکت شیواندوه . خه لکی

پێیان وایه تۆ شیت بوویت و مندالانه کانیشت ئیستا گوئی له من

ناگرن .

(ئالیکساندرا و فیديلا دهچنه دهرهوه . وچانیکی کورت . ئالیکس

دهروانیتته خاموشی پیریژنه که، که به جوړیک له ده ریاکه ورد

دەبىتتە، ھەر ھەك ئەو ھى چاۋەرۋانى شىتېك بىكەت).

**ئالېكس:**

داپىرە...؟ تۆ شىت بوويت؟

**سۆفيا:**

بەلى.

**ئالېكس:**

لە كەيە ھە شىت بوويت؟

**سۆفيا:**

تۆ لە من دەترسىت؟

**ئالېكس:**

نەخىر.

**سۆفيا:**

كەرويشكە بىچكۆلەكەم.

**ئالېكس:**

من بىچكۆلە نىم، من بىيەم.

**سۆفيا:**

تۆ بەختە ھەرىت كە ھىشتا گەرە نەبوويت.

(كاپتنە كە بەپىي نەخشە يەككى رىگاۋيان و بە پىيادە

دەردەكە ۋىت، ھەندىك بەرنامە و پىلانى نووسراۋى لە بەرگىكى

لايلۋنى ئالاندوۋە و خستوۋەتتە ۋىر بالى).

**كاپتن:**

(بۆ ئالېكس) ھىي كورە تۆ، دەكرى پىم بلىي....

(ئالېكس ھەلدى) ۋەرە راناكەيت، من... نەفرەتت لى بى. (بۆ

سۆفيا) بەيارمەتتى خۆت، خانم... دە... دەمەۋىت كە...

(سۆفيا ھىچ نىشانىكى پىۋە دىار نىيە كە ئاگى لە ھاتنە

ژوورە ھى كاپتنە كە بى). ئەمە كەنارى رۋوبارەكە يە كە ژنان

جىلۋە رگى لى دەشۋن؟ " پارچە يە جىل ھەلدەگىتتە ھە " دەبى

ئىرە بى. پىم ۋابوۋ كە دەبوۋ ئىرە شىنابى بى. دەبى ئىرە

ئاۋەدان بىكەينە ھە. كارگە يەككى گەرە ھى لى بىنات بىنەن بۆ

بەرە ھەمەتتە پەين.

پىرئىزەنە كە منگە منگىكى لىۋە دى، تەنۋورەكە ھى رىك دەكاتە ھە.

چۆن؟ تۆ... تۆ خەلكى ئەم ناۋچە يە ھى، مېردەكەت تا ئىستا

دەربارە ھى پەين قسە ھى بۆ نەكردوۋىت؟ چاكە، پىم ۋايە تۆ دەبى

تەماشائى ئىرە بىكە ھى كە چەندە ۋىرانە يە، تا بىنى...

لە بەرئە ھى خاكەكە ھى پىشتگۋى خراۋە... تا ئىستا مېردەكەت

باسى ئەۋە ھى بۆ نەكردوۋىت كە كىلگەكە ھى پىۋىستى بە پەينە؟

**سۆفيا:**

نەخىر.

**كاپتن:**

ئى، باشە پىم ۋايە كە پەين زۆر... يارىدەر بى. ئا لەم شوئەدا

سوپا دەست دەكەن بە دامەزاندنى كارگە يەك، ئەۋ كاتە

مېردەكەت بۆى دەردەكە ۋى كە تا ئىستا چى لى كەم بوو.

بەرۋىۋوم رۋو لە زىادبوون دەكا و بازىگانىش پەرە دەسەنى.

تۆ... تۆ لىرەدا خەرىكى چىت؟ چاۋەرۋانى ھاتنى كەسى

دەكە؟

**سۆفيا:**

بهلى.

**كاپتن:**

(خوى پى دەناسىنى) من...

**سۆفيا:**

چاوهروانى باوكم دهكەم.

**كاپتن:**

باوكت.

**سۆفيا:**

ههروهها ميتردهكهشم.

**كاپتن:**

باوكت تەمەنى چەندە؟

**سۆفيا:**

كوپهكانيشم.

**كاپتن:**

باوكت بهلايهنى كهمهوه دهبي...

**سۆفيا:**

بهتەمەنه.

**كاپتن:**

دهمپكه چاوهروانىت؟

(وچانىك، سۆفيا لىي دەروانى).

**سۆفيا:**

خەلكەكه ههموويان بهرهو گوندهكه چوون بۆ ئەوهى تەماشات

بكهن.

(پى دهكەنى، پىكهنينىكى وشك و مانادارى كورتخايەن، له

سهرەتادا كاپتنەكه دەشلەژى، دواچار ئاسايى دەنوینى و

ئەويش پى دهكەنى).

(سۆفيا پىكهنينەكهى رادەگریت).

هەر ههموومان. هەر ههموومان زۆر دەمپكه چاوهروانىن.

دیمەنى دووهم

(كاپتن و ئەمانۆئىلى خزمەتكار).

**ئەمانۆئىل:**

كهنارى رووبارهكەت دۆزىيهوه، گهورههه؟

**كاپتن:**

بىگومان دۆزىيهوه، من دهتوانم نهخشه بخوینمهوه.

رووبارهكەش ئەوهنده شتىكى گران نىيه تا له دەستم عاسى

بیت.

**ئەمانۆئىل:**

دهبوو من بۆ خۆم بتگهيهنمه ئەوى. كارى من ئەوهيه.

**كاپتن:**

سهرباز، من خۆم ئاگادارت دهكەم لهوهى كارى تۆ دهبي چى

بیت.

**ئەمانۆئىل:**

باشه، گهورههه.

**كاپتن:**

ھەر كاتى وىستم پيادە بىم، ئەوا پيادە دەبىم، ئەوھت لا پروونە.

**ئەمانۆئىل:**

ھەروەك خۆت دەللى گەورەم.

**كاپتن:**

زۆرباشە. تۆ خەلكى ئەم ناوچەيەي، وا نىيە؟

**ئەمانۆئىل:**

كاپتن، خەلكى ئەو ديوەي تىرى گىردەكەم، چل مېلىك لىرەوھ  
دوور ئەبى.

**كاپتن:**

كەواتە شارەزاي ئەم خەلكانەي ئىرەي؟

**ئەمانۆئىل:**

تا رادەيەك، كاپتن.

**كاپتن:**

تا رادەيەك، كاپتن ئاركويدا پىتى گوتىم كە تۆ ئەو دەورويشتەي  
خۆت باش دەناسى.

**ئەمانۆئىل:**

من لەوان ناچىم، كاپتن. من لەلايەن كاستورىياوھ دامەزراوم، لەو  
رېيەوھ شارەزام. بە روخسەتى خۆت گەورەم، پىم وا نىيە تا  
سەر ھەموو ژيانى خۆم لىرەدا بەسەربەرم. پىم خۆشە كە...

**كاپتن:**

لەسەر ئاوەكە ئەو پىرئىژنەم بىنى. ئەو سەگسارە ناشرىنە.

ھەستم كىرد چاوەروانى كەسەيكە كە... بە بەلەم يان بە شتىكى

تر...

**ئەمانۆئىل:**

سۆفياي پىر. ژنەكەي فۇنتس.

**كاپتن:**

دەبىناسىت؟

**ئەمانۆئىل:**

گەورەم، بە درىژايىي رۆژ لە كەنارى رووبارەكە دەوھستى. بۆ  
چەند مانگىك دەچى كەمىك مېشكى لەدەست داوھ. پىتى گوتى  
چاوەروانى پىياوھكانى ئەكات؟

**كاپتن:**

ھەرچۆنى بوو تىوانىم چەند وشەيەكى لە دەم دەربەيتىم. باوكى و  
مىردەكەي و....

**ئەمانۆئىل:**

كوپرەكانىشى. پىياوانىكى زۆر لە دۆلەكە... تىياچوون گەورەم.

**كاپتن:**

تىياچوون.

**ئەمانۆئىل:**

دىارنەمان، ئەوان....

**كاپتن:**

زىندانى كران؟ ئەوانەي كە دىار ئەماون چەند كەس دەبىن؟

**ئەمانۆئىل:**

ھەر ھەموويان، گەورەم.



**كاپتن:**

هەر هەموویان؟ هەر هەموو پیاوێهەکان؟

**ئەمانۆئیل:**

من... پێم وایە باشتەر لەو بارهیهوه له گه‌ڵ ئەفسه‌ردا بدوین.

**كاپتن:**

بەر لەوهی بێمه ئیره لهو بارهیهوه هیچیان بۆ باس نه‌کردووم.  
(وچانیك)

ده‌مه‌وێ پهنجه بۆ ئەوه رابكێشم كه له پرووی دادوه‌رییه‌وه  
كارێكی شیاو نییه ئەو هەموو پیاوانه ئاوا بێ سەروشوین  
بكرین. ئەوه وا له ژنان ده‌كات كه عه‌قل و هۆش له مێشكیاندا  
نه‌مینی. ئەگەر پارچه گۆشتیكیش بێ بیاندهيته‌وه به خاکی  
بسپێرن، به‌لام كاتێ هیچ نه‌بێ بیاندهيته‌وه...  
ئەوا ئەو خه‌لكه شیت و هار ده‌بن. دنیاش به‌و كاره ده‌زانێ.  
پۆژگاریكی سه‌خته.

**ئەمانۆئیل:**

وایه گه‌وره‌م.

**كاپتن:**

كه‌میک سمی‌لی لێ روا بوو.

**ئەمانۆئیل:**

گه‌وره‌م؟

**كاپتن:**

حه‌زم له ئافرهت نییه گه‌نده مووی هه‌بێ.  
(له پهنجه‌ره‌كه‌وه ته‌ماشای ده‌ره‌وه ده‌كات) هەموو خانه‌واده‌كه‌ی؟

**ئەمانۆئیل:**

هەموو ئێرینه‌کان.

**كاپتن:**

پێم وایه ده‌بیت بیه‌خشین... مه‌به‌ستم له گه‌نده مووه‌کانی  
روخساریتی.  
تۆ ئە‌لێی چی؟

**باوه گابریل:**

" دیته ژووری " زۆر ئاسووده‌ین كه دوا جار ئیره‌تان دۆزییه‌وه،  
كاپتن. بیستمان كه ون بووبوون.

**كاپتن:**

باوه كێ ئە‌وه‌ی پێ گوتن؟

**باوه گابریل:**

ئە‌ها. كاپتن، ئیمه هەر له رێی واته‌واته‌وه هەموو شتیك  
ده‌بیستین. به‌لام ژنان چاوه‌روانت ده‌كهن.

**كاپتن:**

ژنان چاوه‌روان ده‌كهن. ئیمه ئە‌وه‌مان ناوێت.

دیمه‌نی سییه‌م

(كاپتن بۆ ژنان ده‌دوێت. به‌ته‌نیا له‌سه‌ر شانۆ ده‌بینرێ و قسه  
بۆ گوێگران ده‌كات).

**كاپتن:**

جه‌نگ له شاره‌كان، له چیاكان، له دۆله‌كه‌ش كۆتایی پێ هات.  
ئە‌وه‌ی كه ماوه‌ته‌وه ئه‌ركیكی نیشتمانییه‌ كه ئاشتییه‌کی قوول

و راسته قینه بنیات بنیین.

ئاشتییهک گه شهسهندن به دواى خویدا راپنچ بکات. به لام له یاده وهری هه ندی که سدا جهنگ هیشتا ماوه. ترسناکه، پیوستیمان به پهیمانکی پته و هیه، چ له لایه خه لک و چ له لایه سوپاشه وه، ئیمه هه موومان زیانکی گه وره مان لی کهوت. ههردوو لمان به له خو بردووی و ئازایه تییه وه وا بکهین ئاینده بهرده وام بی. ئیمه ئامادهین له و یاخیبوونهی ئیوه بیورین ئه گه ر ئیوه بتانه وی ئه و وه لامه توندوتیژهی ئیمه له یاد بکهین، ئه گه ر ئیوه فیتری ئه وه بن که رهفتاری خو تان جوان بکهین. ئه گه ر ئیوه بینه ناو ئیمه وه، ئه گه ر ئیوه ئاماده بن بۆ ئه وهی رابردوو له یاد بکهین، له دوا جاردا له وه ده چی برینه کان ساریژ بن. دیموکراسی و تهکنه لوجیا دههینین بۆ ئه وهی چی دی وا بهدواکه وتووی نه میننه وه، کارگهی پهین و ناژهداری و ده رمانی می شو له ... کتیبخانه، کیلگهی نوئی بۆ خه لکانیکی نوئی. ئه گه ر ئیوه ریگه مان بدن، ئه وا ئیمه دواپی به و داخ و کهسه ر و ته نیاییه تان دههینین.

**دیمه نی چواره م**

سو فی ا به ته نیا له سه ر رووباره که یه .

**سو فی ا:**

(بو رووباره که) چیت له گه ل خۆت بۆ هیناوم؟ من پیر بووم، چی دی بۆمناکرئ له وه زیاتر چاوه رئ بکه م.  
(فیدیلای به راکردن ده رده که وی).

**فیدیلای:**

دینه وه بۆ مائی، هه ر هه موویان دینه وه بۆ مائی!

**ئالیکساندرا:**

(ده رده که وی) سو فی ا، ئالیکس له کوئییه؟

(وچانیکی کورت). سو فی ا؟ له کوئییه ...

**سو فی ا:**

(گیژ ده خوات، ته ماشای ئه ملاولای خو ی ده کات) نازانم، ئیستا

لیزه دا بوو، له وانیه چه وپیته وه بۆ مائی.

**ئالیکساندرا:**

ئای سو فی ا، ده بوو چاوت لی بی بوایه .

**فیدیلای:**

پیم وایه، ده بوو ئه و چاوی له دایه سو فی ا بوایه .

**ئالیکساندرا:**

بیدهنگ به . ئالیکسس! (به ده م بانگکردنی ئالیکسس وه ده روا ته

ده رئ) ئالیکسس!

**فیدیلای:**

باوکه دینه وه مائی. داپیره، هه ر که سییک ده بینی ئاسووده یه،

هه ر هه موویان.

(تریسا به ده م پاککردنی گه نمه شامیییه که وه ده رده که وی ت).

**تریسا:**

فیدیلای، درق بلا و مه که ره وه .

**فیديلا:**

من درۆ ناکه م، کاپتنه تازه که، بۆ خۆی گوتی که پیاوه کان ده که ریڤنه وه ...

**تریسا:**

ئهو گوتی له وانیه، ئه گهر ئیمه رهفتارمان باش ...

**کاسرینا:**

(به دهم ریکه خستنی جلوه رگه کانیه وه درده که وئ) ئه گهر ئیمه باش بین.  
(یانینا درده که وئیت).

**فیديلا:**

به لام ئیمه بۆ خوومان هه باشین. ئیمه شتیکی هه له مان نه کردوه.

**تریسا:**

به لام سوڤیا نا.

**کاسرینا:**

به دریتزاییی روژ له سهه رووباره که دانیشتوووه ...

**تریسا:**

رهفتاری باش نییه.

**یانینا:**

ئهو مندا له م لئ وه رېگره، شان و بالم که وتنه خواری.  
(یانینا مندا له که ده دات به فیديلا).

**ئالیکساندرا:**

" هاوار ده کات " ئالیکسس!

**یانینا:**

سوڤیا، ده بوو توش له گه لمان بوویتایه، کاپتنه نوێکه له گه لمان کۆبووه وه.  
ئهو قسه ی بۆ کردین، ئهو گوتی ...

**تریسا:**

رأبردوو له یاد بکهن.

**کاسرینا:**

رأبردوو بنیژن.

**روسا:**

(به دهم وردبوونه وه له مه نجه لیکه وه درده که وئیت) واز له مردوو هکان بین.

**تریسا:**

ئهو وای نه گوت.

**کاسرینا:**

ئهو هه رگیز ناوی مردوو هکانی نه هینا.

**یانینا:**

سوڤیا، ئهو به ئینی پی داین، ئه گهر هاریکاریی بکهین، ئهو گوتی ... له وانیه نه توانین برۆای پی بکهین، ئه گهر تو له وئ بوویتایه، بو ت ده کرا پیمان بلئی. ئه گهر تو بتبینیایه ...

**سوڤیا:**

بینیم.

**روسا:**

گوئی لئ بگرن، ئه ویش له کور هزاکه ی درۆزنتره.

**سۆفيا:**

تۆ بچۆ بەلای کاری خۆتەوہ...

**رؤسا:**

ئەوہ کاری منہ، ئەو گوتی باش بن.

**سۆفيا:**

ئەو گوتی کارگەى پەيىنتان بۆ دەھيىنن، من دەزانم ئەو چى گوت.

**يانينا:**

بەلام تۆ لەو کاتەوہ ليرە بوويت. ئەوہ چۆن توانيت؟

**سۆفيا:**

يانينا بچۆرەوہ مالى، ئەوہ خەريکە تاريكى داديت، بەتەواوى سەبەتەکان بە تۆرەکان داپۆشە با ميرووہکان لە خاکەکەوہ نەيەنە دەرى و زيان بە بەروبوومەکە نەگەيەنن.

**يانينا:**

زۆر بە چاکی دام پۆشيون.

**فيديلا:**

منيش ياريدەم دا، داپيرە، ئيمە...

**سۆفيا:**

لەوانەيە بە باشى داتان نەپۆشيبەيت. ھەرچۆنى بيت بەتەواوى ھەمووى داپۆشن تا ميرووہکان بۆيان نەکرى بچنە ناوى.

**كاسرينا:**

ھەر خەريكى ئامۆژگاريکردن بە و رەخنە لەم و لەو بگرە، بۆ خۆشى بۆ مانگيک دەچى بەردىكى نەخستوووتە سەر بەردى.

سۆفيا، ھەندى ئامۆژگاريى خۆشت بکە، تۆ سەرت سىپى کردووہ.

**تريسا:**

ھەر لەويدا دادەنيشى...

**رؤسا:**

وہک بەردەکانى سەر رووبارەکەى لى ھاتووہ...

**كاسرينا:**

کەللەرەق، دەستەوئەژنۆ، وەک کيلى قەبر...

**رؤسا:**

ھەر خەريكى سەرزەنشترکردنى ئەم و ئەوہ...

**تريسا:**

ھەر وەک ئەوہى بليى ئيمە لە يادمان کردبى کە...

**رؤسا:**

(پەنجە لەسەر ليوى دادەنى) شششش

**تريسا:**

بۆت ناکرى سەرپەرشتيى خيزانەکەت بکەى. ئەوہى ھۆش و گۆش بى لە ميشکتدا نەماوہ، خەريکە بەتەواوى وەک بەردت لى دى.

**ئالیکساندرا:**

(بەردەوامە لە بانگ کردن) ئالیکسس!

**رؤسا:**

کاتى کە خاکەکەيان لى زەوت کردین، دەبوو ھەر تەماشای بکەین

**سۆفيا:**

تۆ بچۆ بەلای کاری خۆتەوہ...

**رؤسا:**

ئەوہ کاری منہ، ئەو گوتی باش بن.

**سۆفيا:**

ئەو گوتی کارگەى پەيىنتان بۆ دەھيىنن، من دەزانم ئەو چى گوت.

**يانينا:**

بەلام تۆ لەو کاتەوہ ليرە بوويت. ئەوہ چۆن توانيت؟

**سۆفيا:**

يانينا بچۆرەوہ مالى، ئەوہ خەريکە تاريكى داديت، بەتەواوى سەبەتەکان بە تۆرەکان داپۆشە با ميرووہکان لە خاکەکەوہ نەيەنە دەرى و زيان بە بەروبوومەکە نەگەيەنن.

**يانينا:**

زۆر بە چاکی دام پۆشيون.

**فيديلا:**

منيش ياريدەم دا، داپيرە، ئيمە...

**سۆفيا:**

لەوانەيە بە باشى داتان نەپۆشيبەيت. ھەرچۆنى بيت بەتەواوى ھەمووى داپۆشن تا ميرووہکان بۆيان نەکرى بچنە ناوى.

**كاسرينا:**

ھەر خەريكى ئامۆژگاريکردن بە و رەخنە لەم و لەو بگرە، بۆ خۆشى بۆ مانگيک دەچى بەردىكى نەخستوووتە سەر بەردى.

چۆن پەرژىنى دەكەن و... پى بکەنن. ھەرۈەك ئەۋەى پەيمانىكىم  
پى بدەى، سۆفيا، چرپاندت بە گويمدا و گوتت "خەمت نەبى،  
ژيان ۋەك زەمىن بەردەوام دەبى " ئىستا ھەستە با برۆين.

### سۆفيا:

بۆم ناکرى، من خەمى ئەو چوار پياۋە لە پەلوپۆى خستوم.  
باۋكم، مىردم، دوو كورم. كوان لە كوئىن؟ ھەر كامىكىان دەگرى  
ژانى خۆى ھەپە، ھەر كاتى بىر لە يەكيان دەكەمەۋە، تۆ بلېى  
ئىستا برسى نەبى، تۆ بلېى ئىستا تىنوى نەبى، تۆ بلېى  
ئىستا سەرمای نەبى، ئەۋەندەى تر بارى خەمم قورس دەبى. من  
بووم بە بەرد. ئىستا لە كوئىن؟ پياۋەكانى من ئىستا لە كوئىن؟  
زۆر بە قوۋلى ھەست بە ونبوونيان دەكەم و ھەموو شتىكى دىم  
لە بىر چوۋەتەۋە، چۆن خواردن لى بنىم، چۆن كشتوكال بکەم،  
تەنانت رۆيشتن و راۋەستانىشم لە بىر چوۋەتەۋە. ناتوانم  
بجوۋلىم. من لىردەدا چاۋەرى دەكەم لەبەرئەۋەى....  
(ئالېكساندرا دەردەكەۋى و ئالېكسىشى بە باۋەشەۋەپە)

### فیديلا:

داپىرە؟ لەبەرئەۋەى چى؟

### سۆفيا:

چاۋەرى دەكەم. لەبەرئەۋەى چى تر بەرگەى چاۋەروانى ناگرم.

### ئالېكساندرا:

من لەۋە بىزار بووم. ئىمە دەپۆينەۋە ماللى.

### فیديلا:

داپىرە.

### ئالېكساندرا:

ۋازى لى بەينن، با بۆ خۆى ۋەك ئازەل لەۋ سەر خاكە لى درىژ  
بى. (بۆ سۆفيا) ئەۋانە چاۋدېرىمان دەكەن و بۆ خۆشت  
زۆرياش دەزانى. تۆ سەرنج بۆ خۆت رادەكېشى. سەرنج بۆ  
ھەر ھەموومان رادەكېشى.

(ئالېكساندرا لەگەل فیديلا دوور دەكەۋنەۋە. ئالېكسس لە دواۋە  
ھەۋل دەدات بمىنئەتەۋە تا لەگەل سۆفيا دا بدوى)

### ئالېكسس:

(بۆ سۆفيا) دەبى منىش لىرە بەنگ نەبم، داىكم پى گوتوم كە  
نابى... (ئالېكساندرا باسكى ئالېكسس رادەكېشى و لەگەل  
يانىنا و فیديلا دەپۆنە دەرى. سۆفيا بەتەنيا دادەنىشىت. ھەر  
ھەموو ژنەكان دەپۆن بىجگە لە ترىسا)

### سۆفيا:

ھەست بە شتىك ناكەيت....

### ترىسا:

ھەست بە چى؟

### سۆفيا:

شتىك بەرەۋ ئىرە دىت.

### ترىسا:

نەخىر.

### سۆفيا:

ئەۋە شتىكە.

(ۋچانىكى كورت).

**تريسا:**

كاتى كه مېرده كه م دهگه پېته وه، پيى خوښه له ناو كېلگه كه دا بمبيني سهرقال بم به ئيش و كار و فرؤشتنى به روبروم و به خيوكردنى مندا له كانمه وه. منيش چاوه روانم، به لام به و شيوازهى تو نا، سؤفيا، به و شيوازه نا.

**سؤفيا:**

(دهستى دهخاته ناو روبراره كه وه) نه وه شتيكه. خهريكه دهگاته جى.

دېمه نى پېنجه م

(سيسىلا و نه مانوئيل له سهر روبراره كه ن، نه مانوئيل هه ول ده دات خوښه ويستى له گه ل سيسىلا دا بكات).

**سيسىلا:**

لېرهدا نا.

**نه مانوئيل:**

من حه زم له م شوپنه يه، شينايبه و دلگيره.

**سيسىلا:**

من حه زم له شينايبى نيبه.

**نه مانوئيل:**

ته نانه ت بهر له وهى توښ بناسم نه م شوپنه توى بېر ده خستمه وه.

دهمزانى كه رؤژتيك دى له م شوپنه دا پيكه وه ده بين.

**سيسىلا:**

من پېشتريش ده هاتمه نه م شوپنه، له گه ل... (ده وهستى)

**نه مانوئيل:**

پېم بلې له گه ل كى؟

**سيسىلا:**

با برؤين.

**نه مانوئيل:**

زيؤ "گالتهى پى دهكات" هپى، زيؤ!

**سيسىلا:**

بېدنه گ به. زيؤ دهگه پېته وه. هه موو كه س ده لى...

**نه مانوئيل:**

نه و سه گه هپچ و پوچه.

**سيسىلا:**

كاپتنه كه پيى گوتوون. خو م گويم لى بوو.

**نه مانوئيل:**

هه رگيز شتى واى نه گوتووه...

**سيسىلا:**

هه موو ژنه كان، جيگاي نووستنه كانيان ساز ده كه ن...

**نه مانوئيل:**

كه واته له م دهقه ره يا دنيا يه ك ژنى بى ئوميد له ناو جيگه ساردوسره كانياندا گينگل ده دن.. بيجگه له ژنيكى بچكولهى شيرين كه خو م ده يناسم. نه و ژنه به خته وه ره...

(دهست بۆ سيسيپليا دهبات، خوڤى دوور دهخاتهوه)

**سيسپيلا:**

ئەو جادووگەرانه رقيان ليمه، له بهرئەوهى ئيمه يه كترمان خوڤ  
دهوڤت. دهچن به زيوى دهلڤين.

**ئەمانوئيل:**

خهت نه بى كەس ناتوانى له گول كالترت پى بلى. (دهست بۆ  
پوشاكه سهربازييه كهى دهبات) دهزانيت ئەوه چييه؟  
(دهمانچه كهى دهگرڤت) دهزانيت ئەوه چييه؟ ئەو چى ههيه؟  
مه بهستم ميڤرده كه ته؟ ههتا ئەگەر گه راشه وه، كه ئەوه هه رگين  
روو نادات، با بلڤين وا هاتيشه وه؟ ئەو درهختانه ده بيڤين؟

**سيسپيلا:**

به لى.

**ئەمانوئيل:**

ئەو درهختانه خوڤ دهوڤين. دهست له ميوهى ئەو درهختانه وه  
بدهى، كه سيك كه تو ناتوانى بيڤينى؛ ئەو دهستانهت ده داته بهر  
گولله. ئەو خاكه سهوزه مالى كاستور يايه، پاريزراوه.  
كاتى كه مندال بووم دههاتم بۆ ئيره، شهش كاتزمير بيڤردها  
دههاتم و دهچووم و بالندهم لى دوور دهخستنه وه.

**سيسپيلا:**

قهت به سههه ئەو درهختانه يدا هه لنه زناوى و ميوه بدزى؟

**ئەمانوئيل:**

من نا. من بالندهم لى دوور دهخستنه وه، ئەگەر ئەوان بهاتنايه

و له سههه درهخته بهردارهكان بنيشتنايه ته وه؛ ئەوا من بهردم تى  
دهگرتن و دهمترسانندن. ئەوه شم دهزانى كه ده بى من  
پاريزگارى له مال و مولكى ئەو بكهه، ئەوه شتى بوو كه من بۆ  
ئەوه له دايك بووبووم. كوستر يا بۆ خوڤى نه يدهزانى من له وه  
به ئاگام، كه ئەگەر به سههه په رڤينه كه يدا هه لڤنيم ئەوان ده مدنه  
بهه ر گولله، به لام من شانازيم به وه وه ده كرد كه پاريزگارى له  
مال و مولكى ئەو ده كهه. باوكيشم له سههه ئەوه لى ددهام. ئەو  
دهيزانى من له كوڤى بووم و هه ركه دهچوومه وه مالى ئىدى  
تيروپرى لى ددهام.

**سيسپيلا:**

كوڤىكى داماو بووى.

**ئەمانوئيل:**

تو دهزانى شهه چييه؟

**سيسپيلا:**

به لى دهزانم شهه چييه.

**ئەمانوئيل:**

تو لايهنى لايهك دهگرى و ئەگەر ئەو لايه دوڤاندى ئەوا توڤ  
له گه ليان تيا چوويت. " ئەوان خاكى خه لكانى ئيمه زهوت  
دهكهه " باوكم كه به كه مه ربه نده كهى فه لاقهى ده كردم، واى  
دهگوت، " ئەوان ئيمه به ره و چياكان ره وانه ده كهه "   
ئەو واى دهگوت و شه لاقى لى ددهام. " ئىستا ده بى ئيمه بيڤين و  
ميوه كانى به رين " باكى نه بوو له وهى ده يگوت... ئەو له وه دا  
له سههه هه ق بوو كه لى ددهام. باوكم دهيزانى كه من دوژمنى

ئەوم. ئىدى پۇژىك نەگەر رامەو مالى. كاستور يا بەسەر  
ئەسپىكى سىپى گورەو لە دەروازەكەو دەركەوت و پرسیاری  
ئەوہى لىكردم كە دەتوانم بچمە لای و كارى بۆ بكم. دەزانى  
چى گوت؟

**سىپىلا:**

نازانم.

**ئەمانوئىل:**

" دەبى گوللە بەو بالندانەوہ بنى كە ميوەكان دەخۆن، ئەگەر  
بالندانەكان نەكوژىت جارىكى تر ھەر دىنەوہ " ئەوہى گوت و  
دەمانچىيەكى دايە دەستم. و ابزانم باوكم بە درىژايىيى ئەو رۆژە  
بە قامچىيەكەى دەستىيەوہ چاوەروانى منى كردبوو بگەرئىمەوہ.  
بەلام ئىتر بۆ ھەتاهەتايە نەگەر رامەو مالى.  
(كاپتن و ئەفسەر لە نزيكيا نەوہ، لەسەر گردەكە راوہستاون).

**ئەفسەر:**

تۆ دەزانى كاپتن من چى ئەم ولاتەم پى خۆشە؟ ئەو سروشتى  
نەگورپىيەى كە لەگەل خۆى ھەلى گرتووە. لەو شوینە، لە ناو ئەو  
تەپوتۆزەدا، پياويك بە جووتيارى لەدايك بوو، ئىتر كورپەكەى و  
كورپى كورپەكەى لەسەر ھەمان بنج دەروينەوہ، ئەگەر  
پىگەشيان پى بەدى ئەوا ئەوپەرى خۆشنوودى دەنوین،  
خاموشيش بۆ خۆى لەو رەزامەندىيەوہ ھەلدەقوولت. لەو  
جىبەوہ، لەو شوینە پر لە شىنايى و پىت و بەرەكەتەوہ مال و  
مۆلك لە وچەيەكەوہ بۆ وچەيەكەى دى دەستاودەست دەروات.  
لە باوكى منەوہ بۆ باوكى ئەو و بۆ باوكىكى دى... چوارە

خىزان بۆ چوارسەد سالە كشتوكال، بە رايەلىكى سۆزدارى لە  
يەكبىنە، گرىي داون بەم خاكەوہ، بەوپەرى مېھرەبانى و دەست  
رەنگىنيەوہ، بەرھەم پىشكىش دەكەن بە ھەمووان.

لەم دنيايەدا قوولايىيەك ھەيە، ساختومانىكى ھەتمى،  
ساختومانىكى پىرۆز، ئەگەر ئەوہت قبوول بىت. ھەر وھە  
ساختومانىكى ترىش ھەيە كە ھەمىشە خەلكانى ناو ئەو  
تەپوتۆزەى ھەلوەدا كردووە بەدواى شىنايىيدا. ئەگەر ھەر  
بىروباوہر پىكيشيان بەرچنگ كەوئى، ئەوا ھەست دەكەن ئەو  
بىروباوہر بەتەنگيانەوہ دى بۆ ئەوہى شىنايىيى پى بپارىزن.  
ھەموو شتىكى قەشەنگ و پر بايەخ و شارستانىيى بە تەپوتۆز  
داپۆشراوہ. ھەر وھەك ئەوہى بە درىژايىيى ئەم ھەشت سالەى  
رابردوو رەچاومان كردووە.

**كاپتن:**

تۆ بۆچى ئەوہم پى دەلىي؟

**ئەفسەر:**

دوینى لە گونددا لەگەل ژنان بوويت. كاپتن، مەبەستم ئەوہ نىيە،  
كە بى رىزى بە ئىوہ بكم، بەلام گوتارىكى جوانتان پىشكىش  
كرد، دىموكراسى و پەينى كىمياويىيى.

**كاپتن:**

من خۆم ئارەزوويەكى خۆشم بۆ گوتار خويندەنەوہ ھەيە. لەوہدا  
زۆر لىوہشاوہم.

**ئەفسەر:**

گوتارىكى زۆر جوان و سەرنجراكىش بوو. بىگومان ئەو



گوتارانہ نا کہ من دەیاندم، ئەگەر بەھاتایە من کاپتن بوومایە، بەلام کاپتن نیم.

**کاپتن:**

بەلام ئەگەر تۆ... قسەت لەسەر ئەوە دەکرد... تەپوتۆز؟

**ئەفسەر:**

ھەر چۆنی بێ، من پیت دەلیم " پیرۆزە ". ئیوہ زیندوون. دەتەوێ ھەروا بەردەوام بی؟ کاپتن، ئیمە ناتوانین سەرنجی خۆمان بدەین، ئیمە لەو ئاستەیدا زۆر لاوازین. (وچانیک).

**کاپتن:**

ئەفسەر، چەند سالیکی لەمەویەر کاتێ لە نانخواردن دەگەراینەو، فەرمانم بە تێپەکەم دا حەشاماتیکی گوللەباران بکەن کہ لە گۆرەپانی گوندیکدا مۆلیان خواردبوو. خۆم وەستابووم و تەماشام دەکردن. کاتێ کہ تاریک داھات لایتەکەم دەرھینا و لە ناو گۆرەپانەکەدا بەناو لاشەکاندا دەگەرێ. خۆینیکی زۆر چۆرايووہە ناو پووتەکانم. مندالیکی نۆ سالان لە ناو بریندارەکاندا کەوتبوو کہ دیاریبوو لە ھەموویان گەنجتر بوو. لەویدا وەستام و کەوتە سەرنجدانی مندالەکە. و بزانی کاتژمیریکی خایاند تا گیانی دەرچوو. لە میانەئەو تەماشاکردنەدا پووتەکانم وشک بوونەوہ و لایتەکەشم رووناکیی تیدا نەما. پیاوی لاواز بەرگەئە شەوی ئاوا ناگرێ. من پیاویکی لاواز نیم. بەلام... ماندووم. جەنگ کۆتاییی پێ ھات.

**ئەفسەر:**

کۆتاییی پێ ھات. ئەوە دەبینی لەویدا وەستاوہ، لەو شوینەدا کہ رووبارەکە پێچ دەکاتەوہ. ھەر ھیندەئە مێشیک دەبی و نابێ، بەلام ئەوە مێش نییە پیریژنیکە.

**کاپتن:**

خاتوو فۆنتسی پیر.

**ئەفسەر:**

تۆ پیت وایە... جەنگ لای ئەو کۆتاییی پێ ھاتبێ؟ فەرموو بچۆ ئەوہی پێ بلی. بەلام دنیابە لەوہی کہ دەمانچەکەت لە شوینی خۆیتە.

ھەشت سالمان دەوێ بۆ ئەوہی نیزام بگەڕینینەوہ و کاری ئیمەش ئەوہیە کہ دنیابە بین لەوہی جاریکی دی نیزام نەگەریتەوہ شوینی خۆی.

چونکہ نە تۆ بۆت دەلوێ جاریکی دی تەماشای ئەو مندالە بچکۆلەئە بکەیتەوہ کہ چۆن گیان دەدات، نە منیش بۆم رێ دەکەوێ جاریکی دی تەماشای ئەو دیمەنانە بکەمەوہ کہ تەماشام کردوون.

**کاپتن:**

نیزام بەبێ گۆرانکاری نابێ. ئەگەر بتەوێ نیزام رابگری ئەوا دەبی ئەو خەلکە لە برسیتی و تەپوتۆز رزگار بکەئە. دەبی بەرہو پێشەوہ ھەنگاو بنین.

**ئەفسەر:**

ئەوجا تۆش سەرلەنوێ وەک رەشەبا بەرہو ئیرە ھەلدەکەیتەوہ.

دەروانىتە سەوزايى، دەروانىتە تەپوتۆز، دەروانىتە پىرېژن، ئەو چەق بەستوويەى ئىرە. كاپتەن، رابردو چاوەرپەت دەكا.

**سىيىلا:**

ئەمانۆئىل، رۆژگار گۆراو. رەنگە بۆمان بکرى سەردانى خىزانەكەت بکەين و لەگەل باوکىشتدا ئاشت بىتەو.

**ئەمانۆئىل:**

ئەو... ئەو پياوئىكى دۆراو. گوئشى مەدەرى.

**سىيىلا:**

بۇ نا؟ من گوئى دەدەمى.

**ئەمانۆئىل:**

ئەويشىيان بردو. ھەر وەكو زيۆ بى سەروشوئىنە. ھەرگىز ناگەرپىتەو.

دیمەنى شەشەم

(دەرەنگانىكى شەو، سۆفيا و فیدىلا و ئالىكسس لەسەر كەنارى ئاوەكەن).

**سۆفيا**

لېرە، لەو شوئىنەى كە رووبارەكە بىر لەو دەكاتەو بەيەك ئاراستەدا بروا و دواجارىش بەپىچەوانەو... ئەو ئەو شوئىنە بوو كە لىي مردن.

**ئالىكسس:**

كى كوشتنى؟

**سۆفيا:**

تۆ بۆ خۆت ئەو چىرۆكە دەزانی.

**فیدىلا و ئالىكسس:**

داپىرە جارىكى تر بۆمان بگىرەو.

**سۆفيا:**

ئىسپانىيەكان، باپىرە گەرە گەرەكەم و ژنەكەى. ژنەكەى زۆر درندە بوو، ئىسپانىيەكان باوەرپىيان وابوو كە ئەو گلئىنەى چاوى دوژمنەكانى دەخوات.

**فیدىلا:**

جا ئەو راست بوو؟

**سۆفيا:**

خۆزگە وا بوايە. من ئەم مۆمانە بۆ رۆحە بچكۆلەكانى ئەوان رۆشن دەكەم. ئەم ئاوە چاوى لىيان بوو كە مردوون. ئاوە دەروانىتە ھەموو شتى. لە ھەموو شوئىنەى ئەم دنيايەدا ھەلدەقوولئى و لە كوئىدا رىگە ھەلە بکەم يان شتىك ون بکەم، دەزانم ئاوەكە يارىدەم ئەدا بىدۆزمەو. دەبى بزانی چۆن پرسىارى لى دەكەيت.

(دەنكە شخارتەيەك دادەگىرسىنى و مۆمىك رۆشن دەكا و دواتر ئەوانى دى). ئىستە ئەو رۆحە گچكانە لىم دەروان، ئىوھش برۆن بنوون، برۆن رۆلەكانم. ئەگەر دايكتان لە خەو رابى و نەتاندۆزىتەو...

لە ناو ئەو تارىكىيەدا، مۆمە داگىرساوەكان دەبرىسكىنەو.

## ئالتكسس:

داپيره، ئەوه....

## سۆفيا:

ششش. ئەوه كتيه؟ ئەوه كتيه لهوئ؟  
(هاژەى پروبارەكە بەرەو بەرزبوونەوه دەچئ).

## تريسا:

(دەردەكەوئ) تا ئيوه له شهوا ليره بن، خەو ناچيته چاوم.  
هەموو ئەوهى پيى رادەگەم هەر تيبينيكردنى ئيوهيه...

## سۆفيا:

بەلام تۆ چەند ميليك ليرهوه دوورى...

## تريسا:

له پەنجەرەى نزىك دەرگاكهوه... گويم له خشپه و جوولەيهك  
بوو، ئەنتونيو بوو. پيم وابوو ئەنتونيو بوو، لهو ساتەوهى ئيوه  
ليرهيا دادەنیشن، منيش هەموو شهويك هەمان خەون دەبينم.  
ميردهكهمه، بەلام نايهوييت لهگەلمدا بدوئ. هەمووى تويت، تۆ  
هەراسانيان دەكهى، بۆ هەر شوينيكيان كيش كردبئ، تۆ لتيان  
نابيتهوه، برۆ مالهوه، با كه ميك پشوو بدەم.

## كاسرينا:

(دەردەكەوئ) گويم لئ بوو رۆبەرتۆ بانگى ئەكردم، بەپەله رام  
كرده بەردەرگاكه تا بەخيهرهانتى بكەم، بەلام هەوشهكه چۆل و  
هۆل بوو، ئەو مؤمانەم بينى داگيرسابوون. سۆفيا دەمهوئ  
بنووم بەبئ ئەوهى خەون ببينم. له شهو گەرئ با بۆ خوئ تەنيا  
بئ.

## سۆفيا:

منيش خەونم هەيه. من دەستهكانى خۆم دەبينم، دەرزى و  
دەزوو له ناو دەستهكانى خۆمدا دەبينم و سەرقالئ دوورينهوهى  
شتيكم، كه دەروانمە خواري، دەبينم ئەوهى كه دەيدووورمهوه  
دەمى كه سيكه، دەميك دەدووورمهوه تا بيدهنگ بئ. برژانگيك  
دەدووورمهوه، گوئكانى مرۆفك، هەر هەمووشيان پيم ئاشنان.  
كه دەبينم نه دەرزيبهكه خوئنى پيوهيه و نه دەزووهكه و نه  
پەنجەكانيشم، ئەوا.... هەموويان دەدووورمهوه و دەيانكەم بە  
كلافهوه، كلافهيهكى سپى باريك، ئەو بانگم دەكات، گويم لتيه،  
دەترسم لهوهى كه رەنگە مردبئ بەلام ئاى خودايه تۆ بيژينه.  
(هاژ و هوژى پروبارەكە بە شيوهيهكى زۆر ترسناك زياد  
دەكات).

(رۆسا دەردەكەوئ).

## رۆسا:

ئەم ئاوه بۆ واى لئ هاتوو، پروبارەكه چ دەردىكى گرتوو.  
بۆچى ئەو هاژ و هوژە ترسناكهى ليوه دئ، سۆفيا چيت  
كردوو، چيت له ئاوى ئەم پروبارە كردوو؟ ئاوى پروبارەكه  
لئل بووه، جلوبەرگەكانيش خاوين ناكاتهوه، له پروبارەكه  
بگەرئ با بۆ خوئ تەنيا بئ...

## فيديلا:

داپيره، ئەوه چى روو دەدات، پروبارەكه بۆ واى لئ هاتوو؟

## تريسا:

شتيک له ئاوهكهدايه، ريز بگرن، قولاپيک بهين.

**رؤسا:**

مندالەكان، مندالەكان دوور بخەنەووە لەو...

**سۆفيا:**

ئالېكسس و فيديلا، لە پروبارەكە دوور بكەونەووە...

(ژنەكان بەرەو ناو پروبارەكە دەكشێن؛ دەنگی ترسناکی پروبارەكە هەر بەردەوامە. ژنەكان لە ناو خۆياندا دەچرپێن، يان وەك ئەوێ ئەو چرپەچرپە لە تۆمارێكەووە بێتە گويمان).

**تريسا:**

وريا بن، وريا بن، با دوور نەكەوێتەووە...

**رؤسا:**

پيشالێ جلەكاني رابكيشن، پيشالێ...

**سۆفيا:**

راي بكيشنە سەر بەردەكان، بيخەنە سەر بەردەكان، راي بكيشن...

**تريسا:**

راي بكيشن، راي بكيشن..

**سۆفيا:**

بە هياوشی، ئیستا وازی لێ بهێنن.

(ژنەكان گيانيان تەري بوو، لاشەيەك بەرەو دەرەوێ پروبارەكە رادەكيشن. نالەنالی پروبارەكە تا دێ خاوتر دەبێتەووە و دواتر ئاسایی دەبێتەووە).

ئووو، من دەيناسم.

بێدەنگی. ميري لاز دەرەكەوێ و لە دواي ئەویشەووە ژنانێکی تر.

**ميري لاز:**

ئاي خودايه. ئاي خودايه خو ئەووە...

**تريسا:**

لە هيچ كەسيك ناچيت.

**سۆفيا:**

من دەيناسم، دەيناسم...

**رؤسا:**

مندالينە تەماشاي مەكەن. سۆفيا، خو ئەووە... روخساري نەماووە.  
(وچانێك).

**سۆفيا:**

فيديلا برۆ قەشە بانگ بكە و خاكە نازيكيش بهێنە.

**ئالېكسس:**

ئەو كتيه، داپيره؟

**سۆفيا:**

ئەو بەواكمە.

**تريسا:**

ئەو نيه .. سۆفيا، بەهيچ جوړيک.

**سۆفيا:**

خۆيەتي.

**تريسا:**

تۆ ناتواني بە خاکی بسپيريت.

**سۆفيا:**

لېرە نا . جېي تايبەتى خۆي ھەيە، لە گۆرستانى سەر گردەكە  
لە تەنېشت دايكەمەو بەخاكى دەسپېرم.

**رؤسا:**

دەبى پوخسەت وەربگريت.

**سۆفيا:**

بۆ ئەوھيان نا .

**تريسا:**

كاپتن گوتى رەفتارتان جوان بى.

**ئەماند:**

بۆ خاترى خوا، سۆفيا، بۆ خۆت دەزانى كە دەبى پوخسەت  
وەربگريت.

**لوشا:**

ئىستا نابى ھەرا بىئىنەو.

**رؤسا:**

ھەموو پياوھكانى ئىمەيان لە ژىر دەستايە.

**فېدىلا:**

داپىرە، ئەگەر باوكە... ئەگەر باوكم...  
(وچانىك).

**سۆفيا:**

گرفتېك نىيە، باشە، پوخسەت وەردەگرم؛ ئەو بەوكمە.  
(خۆي ئامادە دەكات بۆ رۆيشتن).

**ئالتېكسس:**

چاوەرئى بكە، لەگەلتدا دېم.  
(وچانىك).

**سۆفيا:**

باشە تۆ ناترسىت؟

**ئالتېكسس:**

بەھىچ جۆرىك.

**سۆفيا:**

دەبى بترسى. وەرە.

**رؤسا:**

ناتوانى كورەكە لەگەل خۆتدا بەرى، تۆ مېشكت....

**فېدىلا:**

داپىرە، دايە توورە دەبى ئەگەر...

**سۆفيا:**

ئايا بۆ دەبى وابى. ئىستا ئەگەر ئەمىلىنۆ لېرە بوايە ھەر بۆ  
خۆي لەگەلم دەھات. ئا بەو جۆرە فۆنتس مردووھكانى خۆي  
بەخاك دەسپېرئىت.

**كاسرىنا:**

فۆنتس دەبى مندالەكانى خۆي بپارىزى.

**سۆفيا:**

ئىتر لەمەودوا ھىچ كەسىك ناتوانى بيانپارىزى. فېدىلا، ھىچ  
كەسىك بۆي نىيە دەست لەو لاشەپەو بەدات. تىگەيشتى؟

**فيديلا:**

به لئى، داپيره.

**سوفيا:**

ئالېكسس، وەرە. هيچ شتيك نيهه لئى بترسيت. ئەو كاپتنه جياوازه، وا نيهه؟

**تريسا:**

باشتر وايه بئى هيوا نه بئى.

**سوفيا:**

تۆ هيوا بخوازه، منيش دەرۆم باوكم به خاك دەسپيترم.  
(ئەوان دەرۆنه دەرئى، ئەو ژنانهه ماونه تهوه ته ماشاي لاشه كه دهكەن. يانينا دەر دهكه وئى).

**يانينا:**

له جيگه كه م رابووم، بۆم نه كرا بنووم، من... (لاشه كه ده بينئى).  
ئاخ، ئاخ، ئاخ خودايه.  
(وچانئىك).  
ئەوه كئيه؟

**ديمه نى حه وته م**

(به ره به يانينيه كه زوه، پزيشكه كه له نزيك پروباره كه وه راوه ستاوه جگه ره ده كئيشئى).  
(ژنه كان له نزيكى لاشه كه وه كۆمه لئان به ستووه. ئەفسه ر و سه ربازه كان پئىكه وه دەر دهكه ون).

**ئەفسه ر:**

ئەم پروباره جيئى سه رسرمانه. پئم وا نيهه كه سيك لاشه كه هئى جوولانديئى، وا نيهه؟ (وچانئىك).

وايه يان نا؟ ژنه كان سه ريان به نه خيئر ده جوولئين.

كئى له ئيوه ئەم لاشه يه هئى دۆزئيه وه؟

(ژنه كان ئاماژه يه كه به كۆمه لئى دهكەن؛ هه موويان پئىكه وه دۆزئيه انه وه).

**پزيشك:**

مردووه، ئەوه هيچ گومانئىكى تئدا نيهه.

**ئەفسه ر:**

من هيوا دهخوازم دكتور، بۆت بكرئى له و باره يه وه گه ليك زانيارئى به كه لكمان بخه يته به رده م.

(دكتوره كه ئاماژه بۆ سه ربازه كان دهكات كه لاشه كه هئى بۆ هه لگيئر نه وه. سه ربازه كان ته رمه كه هه لده گيئر نه وه).

(بۆ تريسا) تۆ لاشه كه ت دۆزئيه وه؟

(وچانئىك) وه لام بده ره وه. تۆ دۆزئيه ته وه؟

**تريسا:**

به لئى گه وره م، له گه ل ژنه كانئى تردا پئىكه وه دۆزئيه انه وه.

**ئەفسه ر:**

ده يناسيئه وه؟

(تريسا وه لام ناداته وه، ته ماشاي لاشه كه دهكات. ئەفسه ر ده پروانئيه ئەماندا).

تۆ تەماشای پوخساریت کردووه؟

(ئەماندا سەری دەجوولئینی و دەگەریتە دواوه).

من پرسسیارم لئ کردی، ئای خودایه، ئیوه بەکەری لەدایک بوون؟

بۆ پزیشکەکه. پانتۆڵەکهی لەبەردا داکنن.

**پزیشک:**

ئەوه هەر بەتەنیا هەولدانیکى بەرایییە...

**ئەفسەر:**

یاریدەى ئەوه دەدات که بیناسینەوه.

**رامۆنا:**

ئەوه مان ناوئ.

**ئەفسەر:**

ناتەوئ پوخساری ببینی؟

**رامۆنا:**

نەخێر گەرەم.

**ئەفسەر:**

(بۆ پزیشکەکه) ئەو پانتۆڵە نەفرەتییهی لەبەردا داکنن.

(وچانیک. سەربازەکان پانتۆڵەکه لەبەری لاشەکه دادەکنن).

کەواتە؟

**پزیشک:**

سووتینراوه، لئى دراوه، ئیسکەکانى شکینراوه... کارەساتە.

من وای دەبینم بەر لەوهی فریانیان دابیتە ئەم ئاوهوه زۆریان

ئەشکەنجە دابئ، برسیشیان کردبئ، برۆوانە پەراسووھەکانى.

**ئەفسەر:**

پێم وایه پرووبارەکه لەوه بەرپرسیار بئ.

**پزیشک:**

لە سووتانەکهی؟

**ئەفسەر:**

من هیچ سووتانیک نابینم، باشتەر لئى وردبەرەوه.

**پزیشک:**

هەموو بۆچوونەکانى خۆم بە راشکاوی پئ گوتى. بەلام ئەگەر

تۆ بۆچوونەکانت جیاوازه...

**ئەفسەر:**

هیچ نیشانیکت لا روون نییه دەربارەى کەسایەتى؟ تەمەنى؟

**پزیشک:**

ناتوانم تەمەنى دیارى بکەم. لەوه دەچئ بۆ چەندەها مانگ

پێیان پئ نەدابئ خۆر لئى بدات، لەوانەیه چەند سالتیکیش بئ.

جووتیاره. تەماشای دەستەکانى بکەن... بێگومان ئیستا

شکینراون. پێم وایه... پرووبارەکه بووبئ.

**ئەفسەر:**

ئەوه چیه له گیرفانهکانیدا؟

**پزیشک:**

هیچ.

**ئەفسەر:**

(بۆ ژنەکان). ئیوه ژنان. دەمەوئ یهکه یهکه برۆنه سەر لاشەکه

و به ته‌واوی له پوخساری ورد بینه‌وه. پرۆسه‌یه‌کی سروشتیی ناسینه‌وه‌ی لاشه‌که. هه‌موو شتیک به‌وپه‌ری ناسکی و که‌ماله‌وه بۆ ئیوه‌ی هاوولاتیانی هاوچه‌رخ له‌م خا‌که نوێیه‌دا، فه‌راهه‌م کراوه.

(بێجگه له فیدیلای، ژنه‌کان هه‌موویان داواکارییه‌که‌ی جێبه‌جێ ده‌که‌ن).

### کاسرینا:

له‌وه ده‌جێ براکه‌ی من بێ گه‌وره‌م، به‌ر له چوار سال له‌مه‌وبه‌ر بێ سه‌روشوینیان کرد.

### ئه‌فسه‌ر:

براکه‌ت؟ له‌وه دلنیا‌ی؟  
(وچانیک).

### کاسرینا:

من چۆن بتوانم له‌وه دلنیا‌م؟ چۆن دل‌م به‌رای دینی ئه‌وه بکه‌م به‌ برای خۆم؟

### ئه‌فسه‌ر:

هه‌روه‌ها منیش نامه‌وێ هی من بێ. چاکه. خه‌لکی قسه‌ی خۆیان کرد، یان هیشتا ته‌واو قسه‌ی خۆیان نه‌کردوه. (ئاماژه بۆ سه‌ربازه‌کان ده‌کات که لاشه‌که دوور بکه‌نه‌وه. کاتی که لێی نزیک ده‌که‌ونه‌وه فیدیلای به‌ره‌و لاشه‌که ده‌روات).

### ئه‌فسه‌ر:

زۆرباشه، زۆرباشه، پێداچوونه‌وه هه‌یه...

### فیدیلای:

ئه‌وه باپیره گه‌وره‌ی منه.

(ئه‌فسه‌ر به شێوازیکی ئاره‌زوویازانه بۆ ماوه‌یه‌کی درێژ لێی ده‌روانی).

### تریسا:

پشتگوێی بکه گه‌وره‌م، که‌میک ته‌واو نییه .

### ئه‌فسه‌ر:

باپیره گه‌وره‌ی تۆ. ئۆی خودایه. ناوی تۆ چیه‌ی؟

### فیدیلای:

فیدیلای فۆنتس.

### ئه‌فسه‌ر:

کچی ئه‌میلینۆی؟

### فیدیلای:

به‌لێ. ئه‌وه باپیره گه‌وره‌ی منه. کارلۆس میندن.

### ئه‌فسه‌ر:

کچی تۆ هه‌ر وا له دووره‌وه به‌و ساده‌یییه‌وه ناسینه‌وه؟

### فیدیلای:

سۆفیای داپیره‌م ناسیه‌وه، گه‌وره‌م.

### ئه‌فسه‌ر:

شتیکی سه‌یره که ئه‌و لیره نییه. پیمان وا نه‌بوو داپیره بتوانی بۆ ساتی لیره دوور بکه‌ویتته‌وه. ئیمه پیمان وا بوو بیره‌وه داکوترایی.



ئىستا دەبىي لى كۆيى بى؟ ھىچ شتىك دەربارەي ئەو دەزانى؟  
(بەر لەوھى وەلام باتەو، فیدىلا زۆر بەخىرايى بەرەو لای  
تەرەكە دەروات و لەلایەو دادەنىشىت و دەستىكى دەگرىت).

**فیدىلا:**

بۆ لای كاپتن چوو، گەرەم. چوو روخسەتى ئەوھى لى بخوازى  
تەرمى باوكى بەخاك بسپىرىت.

**ئەفسەر:**

كاتى خۆي بەفیرۆ دەدات.

(وچانىك).

ئىستا لە لاشەكە دوور بکەوەرەو.

وچانىك.

(فیدىلا لە شوینی خۆي ناجوولئ).

كچى لەگەل مندا ئەو ھەلسوكەوتانە مەنوینە.

(وچانىك).

(ئەفسەر و سەربازەكان تەماشای فیدىلا دەكەن كە وەلامیان

ناداتەو و لە شوینی خۆي ناجوولئ. ژنەكان لە دوورەو

راوستان بەلام زۆرىش دوورن).

**ترىسا:**

وازی لى بەيئن، گەرەم. پىم گوتى كەمىك تەواو نىيە.

**يانينا:**

فیدىلا وەرە.

**ئەفسەر:**

تۆ خىزانى... ئالۆنسوى، وا نىيە؟

من بۆ ناو لەبەرکردن زۆر باشم.

**يانينا:**

فیدىلا!

**فیدىلا:**

گەرەم، داپىرەم ھەرگىز كاتى خۆي بەفیرۆ نادات.

ئەو باورى بە شتى وا نىيە.

(ئەفسەر بەرەو لای فیدىلا دەروات و شانى دەگرى و بەوپەرى

ھىزەو بەلام بەتەنگەو ھاتنىكى تەواو ھە لە لاشەكەي دوور

دەخاتەو. بەتوندوتىژییەو ماچى دەكات و پىگەي پى دەدات

بروات. ئاماژە دەدات بەسەربازەكان. سەربازەكان لاشەكە

ھەلدەگرن و دەبىنە دەرەو).

**پزىشك:**

من تىنوومە.

**ئەفسەر:**

ئەو رووبارەكەيە. ئاگات لە خۆت بى نەكەويتە ناوى.

(ئەفسەر دەرواتە دەرەو. ژنەكان لە شوینی خۆيان بى جوولە

دەمىنەو).

دیمەنى ھەشتەم

(ژوورى كاپتنە، كاپتن و ئەمانوئىل و سوڤىا و ئالىكسس

لەوین).

**كاپتن:**

تۆ تەواو لەو دەلنىايت.

**سۆفيا:**

به لى.

**كاپتن:**

له وه ته واو دلىنايت كه نهو پياوه خنكاوه باوكى تويه؟

**سۆفيا:**

به لى.

**كاپتن:**

بوچى پيره مېردىكى وا تىكه ل به كارى سياسى بووه؟

**سۆفيا:**

به هيچ جورىك تىكه ل نه بووه.

**كاپتن:**

تو گوتت به ند كراوه. به لام بوچى؟

**سۆفيا:**

هيچ هوپه كه نه بووه.

**كاپتن:**

خاتوو فونتس، كهس نييه له خوتوخوراى زىندانى بكرى.

نه وانه...

بو نه مانوئيل. نه مانوئيل تو نهو پياوه دناسى؟ مېندز؟

**نه مانوئيل:**

به لى گوره م.

**كاپتن:**

بوم باس كه ...؟

(وچانىكى كورت، نه مانوئيل له به رده م پروانينه كانى سؤفيا دا

زور ده شله ژى).

**كاپتن:**

(كه ميك نائارامه). سه رباز.

**نه مانوئيل:**

مېندز، باوكى نهو، هر خه ريكي هاتوچو و دور و خولى مالان

و كلېسه و نهو شوپانه بوو كه پياوان له وى سهرقالي

خواردنه وه و قسه كردن بوون له سه زهويوزار، له سه

زهوييه كانى كاستوريا. زور تووره بوو كاتى... كه ئيمه له سه

زهوييه كان دهرمان كردن. مېرده كه شى به هه مان شپوه. باوكى

نهو ره چه شكين و سهرقافله چى بوو. فايه كان ده لىن نهو له ژير

چاوديريدا نه بووه.

**كاپتن:**

(بو سؤفيا). له وه دهكات شله ژا بيت.

**سؤفيا:**

نه خير.

**كاپتن:**

له وه دهكات باوكت هانى دابن يا وه خود...

**سؤفيا:**

به هيچ جورىك.

**كاپتن:**

له وانه يه تووشى كاره ساتىك بووى، يان.. باشه، هه ندىك جار

پياو رادهكات بو...

**سۆفيا:**

باوكم رى و رۆيشتنى تەواو نەبوو.

**كاپتن:**

ژنان وا له پياوان دەكەن رەفتارى سەيروسەمەرە بنويئن.

**سۆفيا:**

ئەو تەمەنى هەشتا سالان بوو.

**كاپتن:**

هەندىك جار ئاژاوهگيرەكان يەكترى قەلاچۆ دەكەن.

**سۆفيا:**

نەخىر ئەو پياويكى توندوتيز نەبوو. ئەو هەرگيز ...

**كاپتن:**

باشە ئى خو دەبى هەر شتىكى كردبى. لەوە زياتر چلەحانيم  
لهگەل مەكە.

(دەرپواتەو سەر مېزەكەى خوى و لاپەرەپەك دەردەهينيت).

ئەو دەقى بېيارى لىبووردنى گشتى تازەيه. دەزانى لىبووردن  
چىيە؟ لىبووردن. ئەگەر باوكت يان مېردت ...

**سۆفيا:**

يان كورەكانم.

**كاپتن:**

يان هەر كەسىك بى. كە لهگەل ميريدا كەوتبېتە گيرمه و  
كىشەو، بەبى هېچ ترس و نارەحەتتەك بۆيان دەكرى خويان  
بدەن بەدەستەو. له هەر كون و قوربىنكدا خويان حەشار دابى  
ئىتر هەموويان دەگەرپنەو ناو باوشت. ئەو كاتەى كە باوكت

دەگەرپتەو، دەبى بىر له چى بكاتەو كە دەبىنى تۆ سەرقالى

بەخاكسپاردنى ئەويت؟ ها؟

(سۆفيا لاپەرەكەى لى وەردەگرى و وەك بابەتتىكى

سەيروسەمەرە تەماشای دەكا، ئەم دىو و دىوى پى دەكات و

زۆر بە وريايى دەيخاتەو سەر مېزەكە).

**سۆفيا:**

من هاتووم روخسەتى ئەووت لى بخوازم كە باوكم بەخاك

بسپيرم.

**كاپتن:**

بەلى، بەلى لەبارەى ئەووە دواين، ئەو دەزانين، تۆ زۆر

لەمەوېر ئەووت راگەياند. تۆ هېچ وشەيەكت گوى لى بوو

لەوانەى كە من ....

**سۆفيا:**

ئەو لە زەمىنى مردووانەو ... بەرەو لای من گەرپاوتەو.

لاشەى ئەو. ئەو دەخوازى من بەخاكى بسپيرم. لەو شوپنەى كە

هەموو مردووەكانى خيزانى ئيمەى لى نيزراون. لە گۆرستانى

سەر گردهكە. هەر بەخاترى ئەو گەرپاوتەو بۆ لای كيزۆلەكەى

خوى. روخسەتم بدەرى.

(له دەرگە دەدرىت، ئەفسەر دپتە ژوورى).

**ئەفسەر:**

گەرەم بۆ تاويك دەمەوى لهگەلتاندا بدويم، ئەگەر ....

**كاپتن:**

بىگومان، من ... ئەفسەر تۆ خاتوو فوننتس دەناسى؟ ئەووش

كورەزاكەيەتى ... مەمم ...

**ئەفسەر:**

ئالېكسس،

**كاپتن:**

راستە، ئالېكسس. خاتوو فونتس من پياوۋىكى ژىرم،  
چاۋەروانى ئەنجامى لىكۆلېنەۋەى كارگىپرى دەكەم، ئەگەر ئەو  
لاشەيە بەتەۋاۋى بۆمان روون بېتەۋە كە باۋكى ئىۋەيە....

**سۆفيا:**

كارلۇس مېندز...

**كاپتن:**

ئەگەر ئەۋە كارلۇس مېندز بى، ئەۋا زۆر بە سىروشتى تۆ بۆت  
ھەيە كە بەخاكى بسىپىرىت. سوپا خۆى بە خىزمەتكارى خەلك  
دەزانى.

**سۆفيا:**

من چاۋەرى دەكەم.

**كاپتن:**

لەۋانەيە ماۋەيەكى زۆر...

**سۆفيا:**

چاۋەرى دەكەم.

(سۆفيا پەلى ئالېكسس دەگرى و دەرواتە دەروە. كاپتن بە  
پەنجە ئامازە بۆ ئەمانۆئىل دەكا كە برواتە دەروە).

**كاپتن:**

بۆ تاۋىكىش چاۋى ناترووكىنى. ئەۋ پىرىژنە سەگسارە،  
بەجارى منى تەنگەتاۋ كر دوۋە. دواى لىكۆلېنەۋە...

**ئەفسەر:**

لىكۆلېنەۋە.

**كاپتن:**

بەزوتىرىن كات ئەۋ لاشەيەى پى بدەرەۋە با رىزگارم بى لە  
دەستى.

**ئەفسەر:**

تۆ گالتە دەكەى. لىكۆلېنەۋە؟ لاشەكەى پى بدەمەۋە؟ تۆ شوخى  
دەكەى.

**كاپتن:**

لەۋ باۋەرەدا نىم شوخى بكەم.

**ئەفسەر:**

ئەى لە دواى بەخاكسىپاردنەكەى چى بكەين؟

**كاپتن:**

دواى....؟

**ئەفسەر:**

ئەۋ كاتەى دەيەۋى بۆى روون بېتەۋە كى باۋكى كوشتوۋە.  
(وچانىك). ھىچ مەدرەكىك لە بەردەستدا نىيە.

**كاپتن:**

مەبەستت لەۋە چىيە....

**ئەفسەر:**

ھىچ مەدرەكىك لە بەردەستدا نىيە.

**كاپتن:**

لاشەكە لە كوئىيە ئەفسەر؟

(ئەفسەر لە ناو تەپلەکی جگەرەکەدا مشتتێ خۆلەمیش  
هەلدهگری و بەئاسماندا بلاوی دەکاتەوه).

**ئەفسەر:**

نەما.

**کاپتن:**

تۆ...

**ئەفسەر:**

ببوورە، سووتاندم.

**کاپتن:**

تۆ.. تۆ... سووتاندت.. تۆ چۆن دەوێری، چۆن بوێری دەکەیی،  
من فەرمانم پێ کردی کە ئەو لاشەییە بەئینیتەوه بۆ... تۆ  
سووتاندت؟ ئەو گەورەترین سووکایەتیییە بە فەرمانی من و  
بەکاروباری سوپاش، تۆ...

**ئەفسەر:**

تۆ باسی چی دەکەیی؟ بمبەخشە گەرەم، بەلام تۆ دەریارەیی  
چی... کاروباری سوپا... گوێ لە خۆت بگرە. لە شوێنیک، هەر  
ئێستا لە شوێنیک ئێم و لاتەدا، لەوانەییە فەرماندارەکی تۆ،  
کەسێک پارچە پەرەییەک ون بکات، ئیمزایەک بگۆڕی، لاشەییەک  
بسووتینی بۆ ئەوێ پاشەلی تۆی پێ داپۆشی، تۆش... بۆم  
داپۆشە. لەم بەهەشتی دیموکراسییەدا سوپا بەو جورە نەبێ  
بەرپۆه ناچی. من بۆت پینە دەکەم، تۆش بۆم پینە بکە.

**کاپتن:**

تۆ باوکی ئەوت کۆشتوو؟ تۆ...

**ئەفسەر:**

من زیندانم کرد.

**کاپتن:**

هەرۆهە تۆ...

**ئەفسەر:**

با بکەوێتە بەیانی. دواي ئەوێ چی روو دەدات... ئەوێ بۆ ئێمە  
نییە بیلێن.

**کاپتن:**

ئای خوای گەرۆه. تۆ لاشەکەت... باشە من چی پێ بلێم؟  
ئێستا ئەو دەلەسەگە خۆی و ئەو مندالە بۆگەنە لە دەرۆه  
وێستا، لە رێی خوا، ئێستا من وەلامی چی پێ بدەمەوه؟

**ئەفسەر:**

پێی بلێ هیچ لاشەییەک نەبوو، پێی بلێ لاشەیی چی، هیچ  
لاشەییەکم نەدیو. پێی بلێ پیرێژنی قەحەبەیی هیچ و پووچ.  
(کاپتن بەرۆ لای دەرگەکە دەرۆات و دەیکاتەوه، پیرێژنەکە  
دەبینی لە دەرۆه دانیشتوو، دەرگەکە دادەخاتەوه).

**کاپتن:**

باشە من چۆن بۆم دەرۆ... لەوێ چاوهرێ بکا. بۆ هەتاھەتا  
لەویدا چاوهرێ دەکات.

**ئەفسەر:**

بۆ هەتاھەتا نا. لووتی بگری رۆحی دەرۆچی، تۆ دەتوانی وای  
لێ بکەیی گیان دەرۆکات.

"کۆتاییی بەشی یەکەم"

### فیدىلا:

لەو ھەرىش ئەو پىرسىيارەت لى كىردىم، بە بەللى ۋە لىم دايتە ۋە،  
ئە ۋەندە بەسەرما مەقىزىنە، من ...

### ئالتىكساندرا:

(دانە ۋىلە تى دەكاتە ۋە). ھىشتا ھەر بۆنت لى ۋە دى، پروا  
ناكەم خۆت باش خاۋىن كىردىتە ۋە، بۆنى مردوۋەكە تىكەل  
بە دانە ۋىلەكە ئەبى، من ...

### يانىنا:

(دانە ۋىلە تى دەكاتە ۋە). مندا لكە لە خە ۋە رادەپەرىنى،  
بە يارمەتت بىپىرە ۋە ...

(سۆفيا ۋ ئالتىكس دەردەكە ۋە). ئالتىكساندرا كىتوپر بىدەنگى  
لى دەكات ۋ بە ۋەپەرى خىرايىپە ۋە دەست دەكاتە ۋە بەبىژانە ۋە.  
ئالتىكس بەرە ۋە مالى ۋە دەپروت).

### ئالتىكساندرا:

(بۆ ئالتىكس). لىرە مەجوۋلى.  
(ۋچانىك. خەرىكى بىژانە ۋە دەبى).

### سۆفيا:

(بۆ ئالتىكساندرا، توورەبى خۆى بەزۆر راگرتوۋە). تۆ زۆر  
بىدەر بەستانە دانە ۋىلەكە دەبىژىتە ۋە. (ئالتىكساندرا خىراتر  
دەبى). سىنىپەكە دەرووشىنيت، ۋاز لە بىژانە ۋە بىنە ...

### ئالتىكساندرا:

لەگەل مندا قسە مەكە.

### بەشى دوۋەم

### دىمەنى نۆپەم

(ئالتىكساندرا ۋ يانىنا دانە ۋىلە دەبىژنە ۋە، فیدىلاش دانە ۋىلە  
پاكىراۋەكە دەخاتە ناۋ گونىپە ۋە).

### ئالتىكساندرا:

بە ھىۋاشى بىبىژرە ۋە، تۆ ھەموۋى ئەپرىنيتە ئەرزەكە.

### فیدىلا:

من ھىچ نارېنم.

### ئالتىكساندرا:

بەرپەچى قسەم مەدەرە ۋە.

### يانىنا:

تۆ خۆت دەپرىنى، ئالتىكساندرا، تۆ زۆر بەخىرايى  
دەبىژىتە ۋە. نىۋە بەملا ۋ لى خۆتدا فرى دەدەيت ...

### ئالتىكساندرا:

دلم بروايى ناھىنى ئالتىكسى لەگەل خۆى بردى. (بۆ  
فیدىلا).

بروا ناكەم تۆى بە ديار ئەو تەرمە ۋە دانابى. بروا ناكەم دەستت  
تېۋە دابى، تۆ زۆر ساۋىلكەى، ئە ۋە خاۋىن نىپە.  
دەستەكانت خاۋىن كىردە ۋە. ئاوت لە دەمت ۋەردا؟

### سۆفيا:

ئەو سىنىيەنى كە تۆ دەپرووشىنى سىنىيە مەنە و رېگەت پى  
نادەم...

### ئالتىكساندرا:

لېرە ھېچ شتېك نىيە كە ھى تۆ پى، كاتېك ھى تۆيە كە بەكارى  
بەينى. ئەو بۆ مانگېك دەبى دەستت لە ھېچەو نەداو، ئىتر  
لەمەودوا ھى تۆ نىيە، سىنىيە مەنە، مالى مەنە، بىزى مەنە،  
مىرىشك و دەخلى و دان و... مندالى مەنە، بەلام تۆ... بچۆرەو  
سەر رووبارەكە و واز لە كەلوپەلەكانى مەنە، تۆ ھەموو  
شتېكت پىشگوى خستووه!

### سۆفيا:

(زۆر بە ھىمنى). مانگى لەمەوبەر كە شتەكانم بەجى ھىشت  
چوار بىزىمان ھەبوو، ئىستا تەنیا سىيانىان ماو، بىزە  
گچكەكەت بە چەند فرۆشت؟

### ئالتىكساندرا:

دەزانى مەن دلم لە چى پاك ناپىتەو؟ ئەو شوورەيى نىيە  
لاشەيەكى بۆگەنكردوو بە باوانى خوت تەماشى بەكى، ئەو  
پىرېژنىكى شىت و مالىوان نىيە كە دەستەپاچە لى كەوتووه و  
ناتوانى بەردى بخاتە سەر بەردى، ئەو ھى كە ھەرگىز ناتوانم  
بىيەخشم، تۆ... .

### سۆفيا:

مەن پىسىارم لى كردى.

### ئالتىكساندرا:

(بەزۆر خۆى پراگرتووه). چۆن؟

### سۆفيا:

بىزەكەت بەچەند فرۆشت؟

### ئالتىكساندرا:

(بە شىنەيى). تۆ كور و كچەكەمت خستووه تە خەتەرەو... پىم  
وا بوو... تەنیا شتېك كە پىشتم پىت بەستبوو ئەو بوو كە  
سەرپەرشتىيى مندالەكانم بۆ بەكى، كورەزاكانت. تۆ چاوت  
لېيان بى و بىيانپارىزى. بەلام مردووان ھۆش و ئاگايىيان لەبەر  
ھەلگرتوويت.

### فېدىلا:

نا دايە، ئەو راست نىيە، ئەو... .

### سۆفيا:

فېدىلا كە تۆم لەسەر رووبارەكە بەجى ھىشت چىم پى گوتى؟

### فېدىلا:

داپىرە، مەن... .

### سۆفيا:

مەن لاشەى باوكمم بەدىار تۆو بەجى ھىشت. كەچى تۆ رېگەت  
پى دان ھەر ھەكو خول و خاشاك، ئەو كافرانە لاشەى باوكم  
بەرن و بىسووتىن.  
تۆ رېگەت پى دان.

### ئالتىكساندرا:

لەگەل كچەكەم بەو جۆرە مەدوى... .

## سۆفيا:

دەبوو بەمەرگی خۆی پارىزگارىيى لە لاشەكە بگردايە و ريگەي پى نەدانايە بيبەن! بەخشين! من لەسەر ئەو لە كەستان نابوورم! (بۆ ئالېكساندرا).

تۆ خويىنى مېندز بە دەمارەكانتدا ناگەري، خويىنى فۇنتسيش... تۆ هيچ لەو تى ناگەيت، بەلام تۆ بۆ (فيديلا). من وام زانى تۆ كچى ئەميليئوى، بەلام تۆ لە هيچ تى ناگەي، هەردووكتان لە هيچ تى ناگەن، ئەوەندە چاوەرپيتان نەکرد تا دەگەرپيمەو، خۆتان کرد بە بازاردا. لاشەي باوكم.. ئەم خانوو ئەو بنياتي نا. ئەو ئيستا دووگەلى رەش و خۆلەميشە و ئيوەش دەچنە بازار. هيچ شتيك سەودا و مامەلەي ئيوە راناگرى، نە ژيان، نە مردن. هيچ مەرگەساتى بەر بە سەودا و مامەلە و دانەويئە بيزانەوہي ئيوە ناگرى. ئيوە هەمووتان، هەمووتان لەم دۆلە دوابراوہدا، ئيوە قەحبەن، ئيوە حەشەرين، ئيوە ژيان و يادەوہريي مېردەكانتەن دەفرۆشن، ئيوە دەبووا وەك بەرد لە خواروہ بوونايە لەسەر رووبارەكە. ئيوە دەبووا سنگتان بکوٹايە و جلتان لەبەر خۆتاندا بدرانايە لەسەر رووبارەكە. دەبوو رۆژ و مانگ و رەشەبا لە جيى خويان ئەوق بوونايە تا ئيوە مردووەكاني خۆتان بەخاك دەسپارد. من راناوہستم، هەر دەبى بزائم لاشەي باوكميان لە كوئى سووتاندووہ و ئەو خۆلەميش و خاكە سووتماكەي كۆ دەكەمەوہ و دەيبەم لە گەردەكە لە قەبريكي دەنيم، دەبيني چۆن ئەوہي دەيليم بي سەلمينەوہ راي دەپەرپيم. هەر تۆز و گەردىكي هەلدەگرمەوہ، دەبيني چۆن ئەوہي دەيليم جيىبەجيى دەكەم، ئەمجا لەوانەيە

## ئيوە راوہستن و پروانن.

باشە ئەوہ باوكمە، ئەي كوا ميشيل. ئەوہ باوكمە، ئەي كوا ئەميليئوى، پيم بلى، پيم بلى، كوا مېردەكەت، باشە ئەوہ باوكمە، ئەي كوا ئالونسو. يانينا پيم بلى، ئالونسو، ئەنتونيو، زيۆ لە كوييە، لويس لە كوييە، راوۆل لە كوييە، پاپلو، هيرناندو، كلۆديو، واكين، جيون كوا، ئينريك، لويس، رافائيل، پاپلو، ئەرماندو، بينيتو، فليپ، سيباستيان، زيۆ، واكين، ميشيل... ميشيل، ميشيل، ئەميليئوى، ئالونسو، دياكو، فلاكو، ئيوە لە كوئى، فەردريكو، ريكاردو، ئيدواردو، سوۆل، ئاندريس، كارلوس، لۆرنازو، گابرييل، كرستيان، زيگوندو لە كوييە، دەيقد، جويو، فليپ لە كوييە، ئەنجل، ميشيل، رۆبەرتو، ماريو، ئيرنستو، سلفادور، ئيرنستو...

(يەك لە دواي يەك بەردەوام دەبى لە دووبارەكردنەوہي ناوہكان).

## ژنەكان:

(لەو كاتەدا كە سۆفيا ناوہكان بانگ دەكات). ناويان مەهيئە، بېدەنگ بە ناويان مەهيئە، گوپيان لە ناويان خويان دەبى، گوپيان لى دەبى، ناويان مەهيئە، ئيتەر بېدەنگ، ناويان كەس مەهيئە، ناو مەهيئە، يەك ناو چيى مەهيئە، گوپيان سووگە، گوپيان لە ناويان خويان دەبى، بانگيان مەكە، با رانەچلەكيتن، كەسيان بانگ مەكە، ناويان كەسيان، بانگيان... مەكە، مەكە، مەكە...

(ژنەكان بەردەوام دەبن لەسەر قسەكاني خويان...)



## ئالتىكساندرا:

(سۆفيا و ژنهكان هېشتا بەردەوامن لە بانگکردن و قسەکردنى خۆيان). دانەوئەلەكە ھەلگەرە، دانەوئەلەكە بەيئە، ئيمە دەچين بۆ بازار، فيديلا گونيبەكە ھەلگەرە. ئالتىكسس، گاليسكەكە. يانى، منداڵەكە لە باوھش بەكە. دەمى گونيبەكە گرى بەن، گوئى لە كەس مەگرن، گوئى لە ھيچ مەگرن، تەنيا گونيبەكە و گاليسكەكە بيئەن و ھەرن... تۆ پيريتىكى شىت و جانانەى، بروج بۆ لايمان و ھەموو ناوھكانيان بەدرى، ھەموو ناوھكانيان پى بلى، فونتس، فونتس، ميتدن، ناوى ھەموومانيان پى بلى... ئاگە داريان بەكەرەوھ. تۆ ھەموويان بە كوشت دەدەى، تۆ سەرى ھەموويان بە فەتەراتدا دەدەيت. تۆ تى ناگەيت پيريتىن رۆحى ھەموو پياوھكانمان وا لە ژير دەستى ئەواندايە...

(وچانىكى كورت.)

ميردەكەى من نەمردووھ! ئەمىلينۆ نەمردووھ. نەمردووھ!

(فيديلا لەو كاتەدا گونيبەكە دانەوئەلەكە ھەلگەرەيت، گونيبەكە شەق دەبا و دانەوئەلەكە بە ھەموو لايەكدا پەرش و بلاو دەبیتەوھ. كشماتى بال بەسەر شوپنەكەدا دەكيشى و ھيچ شتىك نابزويتەوھ. ھەموويان تەماشاي دانەوئەلەكە رژاوەكە دەكەن. ئالتىكساندرا و ھەموو ئەوانى دى و تەنانەت ژنەكانى دۆلەكەش دەكەونە سەرئەژنۆ و زۆر بەبەدەنگى دەست دەكەن بەكۆكردنەوھى دەكەن دانەوئەلەكە. سۆفيا لايان دەروانى و دواتر ئەويش ياريدەيان دەدات. يەككە لە ژنەكان دەست دەكات بە گريان، كەس گوئى پى نادات، تەنانەت ژنە گرياوھكە

بۆ خۆشى دەست لە كۆكردنەوھى گەنمەكە ھەلگەرە، بەلام سۆفيا بە دەم ئازارەوھ و بە شينەى بەرز دەبیتەوھ. ئەو چنگە دانەوئەلەكەى كە كۆى كردبووھە فرى دەدا. بەرەو لاي ژنە گرياوھكە دەروا و دەست بە سەريدا دىنى. ژنەكان بە كۆل دەگرن. سۆفيا دەروا تە دەروھ. ژنەكان سەرقالى كۆكردنەوھى دانەوئەلەكەن، گويمان لە ھاژە و خورەى روبراھكەيە و تادىت دەنگەكەى بە شىوھەكى ترسناك بەرزتر دەبیتەوھ).

## دیمەنى دەیەم

(تاریكە شەوھ. گويمان لە ھاژە و خورەى روبراھكەيە كە لە ھەر كاتىكى پيشتر بەدەنگ و خورترە. لە تاریكەيەكەدا تارماييبەك دەبين لە بەرانبەر نەبينراوئىكدا بەرەرهكانى دەكا، تارماييبەكە زۆر بە سەختى بارىكى گران لە گوئى روبراھكەوھ رادەكيشى و ھىزى ئاوەكە زۆر بەسەختى بەرەو دواوھى دەبات و دەيخات، كۆل نادا و لىبراوانە ھەر دەيھىت. وچانىك رادەبوریت، دەنگ و ھاژەى روبراھكە و تاریكى شەو. كەسكى تر دەردەكەوئى. دەنگە شخارتەپەك دادەگىرسى، فيديليايە لە جى خۆى قەرار دەگرى و دەنگە شخارتەكە رادەگرى و مۆمىك گرى دەدات. تارماييبەكە لەسەر ئەرزەكە دەردەكەوئى، لە ژير رۆشنايى مۆمەكەدا سۆفيا دەبين ھەموو گيانى ئاوە و باوھشى بە لاشەيەكدا كردووھ... فيديليا لە پالييەوھ دەكەوئە سەر ئەژنۆ و مۆمەكە دەكوژىتەوھ. ھەردووکیان لە تاریكەيەكەدا دەمىننەوھ).

### دیمه‌نی یازدهم

رۆشناییی چرای جیبیکه، له پێشدا به‌ناو ریزی بینهراندا دیت و ده‌چۆ، دواتر ده‌چیتته سه‌ر شانۆ و وه‌ک ئه‌وه وایه جیبیکه له گ‌ردیک پێچ بکاته‌وه و ئه‌وجا رابوه‌ستی. رۆشنایییه‌که ده‌که‌وێته سه‌ر سوڤیا، باوه‌شی به لاشه‌که‌دا کردووه. فیدیلایاوه‌ستاوه، دیتته دواوه).

### ئەفسەر:

(له ده‌ره‌وه‌ی شانۆیه). له‌وێیه! له‌وێ! ئه‌وه‌تا... ئه‌و قورمساخه کێیه... ئه‌و قورمساخه کێیه که... (فه‌رمان ده‌رده‌کات). به هه‌موو لایه‌که‌دا بلاو ببنه‌وه، ئه‌و لایه‌م بۆ ته‌وق بدن، به‌شی سه‌ره‌وه‌تان بیره‌چۆ، لای راست بگ‌رن، برۆن! (ده‌رده‌که‌وێت، سه‌ربازه‌کان به دوایدا دین، سوڤیا توندتر لاشه‌که ده‌گریت) که‌س نه‌جووێ، که‌س جووێ نه‌کات! دوورکه‌وه‌ره‌وه له‌و... (ئالیکساندرا له رووکاریکی تره‌وه ده‌رده‌که‌وێ).

### ئالیکساندرا:

فیدیلایا! فیدیلایا! وه‌ره ئیره، خیرا وه‌ره ئیره‌وه... سوڤیا. (رۆشناییی چرایه‌کی تر له رووکاری به‌رانبه‌ره‌وه هه‌له‌که‌رێ و به‌سه‌ر به‌رده‌کاندا له‌تر ده‌دات، کاپتن ده‌رده‌که‌وێ و به‌دوایدا ئه‌مانۆئیل دی).

### کاپتن:

ئه‌وه چیه... لیره چی روو ده‌دات، چی بووه...

### ئەفسەر:

ته‌رپییر، له‌و لاشه‌یه دوور بکه‌وه‌ره‌وه.

### کاپتن:

ئه‌وه باوه‌شی به چیا کردووه، خاتوو فۆنتس ئه‌وه خه‌ریکی چیت... ئای خودای گه‌وره..

### ئەفسەر:

ته‌رپییر ئاگه‌دارت ده‌که‌م له‌وه‌ی به بیده‌نگی دوور بکه‌وێته‌وه و هه‌راسانمان نه‌که‌ی. (ده‌مانچه‌که‌ی له کیه‌که‌ی ده‌رده‌هێنێ).

### کاپتن:

ئەفسەر. ئەفسەر. ئەو دهمانچه‌یه لابه. (له‌وه ده‌کات ئەفسه‌ر گوێی له کاپتن نه‌بیت. په‌له‌پیتکه‌ی دهمانچه‌که راده‌کیشیت، ئالیکساندرا خۆی ده‌خاته نێوان ئەفسه‌ر و سوڤیاوه. ژنه‌کانی تر ده‌رده‌که‌ون و له دووره‌وه ته‌ماشای ده‌که‌ن).

### یانینا:

ته‌قه نه‌که‌ی، وازی لێ به‌ینه.

### ئالیکساندرا:

چیت له‌و پیریژنه داوه، ئه‌و خه‌لکه هه‌موو چاویان لێیه، نه‌که‌ی...

### کاپتن:

ئەفسەر دهمانچه‌که‌ت لابه و بگه‌رێره‌وه بۆ ناو جیبیکه‌ت.

(كاپتن پال به ئالكيساندر اوو دهنى و دهكهويته نيوان ئەفسەر و پيريزنهكهوه).

من فەرمانت پى دەدم كه بگهريتهوه بۆ ناو جيپهكهى خۆت. (ئەفسەر دوودله، دەمانچهكهى دادەنەويىنى، ئاور ديداتەوه و دەرواته دەرى).

(بۆ ژنهكان) برونهوه مالى. هيچ نهبووه. برونهوه بۆ مالهكانى خۆتان.

(كەس ناجوولى.) بەرەو لای پيريزنهكه دەروات.

خاتوو فونتس، لەو لاشهيه دوور بکهوه رهوه، خاتوو فونتس. له كوئى ئەوهت...

ئەوهت له كوئى بينييهوه... خاتوو فونتس؟ خاتوو فونتس، دەتوانى لى دوور بکهويتهوه بۆ ئەوهى ئيمهش بتوانين تەماشايهكى بکەين و بزائين....

**سۆفيا:**

(سەر بەرز ناکاتهوه). ئالكيساندر؟

**ئالكيساندر:**

چييه، سۆفيا؟

**سۆفيا:**

ميشيل...

**كاپتن:**

ئەوه گوتى چى...

**ئالكيساندر:**

گوتى... پى وايه كه ئەوه لاشهى ميتردهكهيهتى. پى وايه....

**سۆفيا:**

ميشيل.

(وچانيك).

**كاپتن:**

(بۆ ئالكيساندر). گوئى بگره. ئيمه لاشهكه دەبهين و....

**سۆفيا:**

به هيچ جورىك.

**كاپتن:**

من راستهوخۆ بهرپرسياريتتى ئەو لاشهيه دهگرمه ئەستوى خۆم. ليكۆلينهوهى ياسايى بۆ... ئيمه خه مخورى خۆمان دهخهينه روو، ههروهك... سۆفيا، هيى تو. گويم لى بگره. دهبى له پيشدا بمكوژى. لهوه تى دهگهيت. تا من زيندوو بم بۆتان ناكري دەست لهو لاشهيهوه بدن.

**كاپتن:**

(دەروانيته ژنهكانى ئەملا و لای خۆى). تىگهيشتم. دتهويت...

دهكرى ياريدەم بدەيت...

**سۆفيا:**

هيچ يارمهتیهك نيهه.

**ئالكيساندر:**

با هەلى بگرين. سۆفيا، سۆفيا وەرە.

(ژنهكانى دى دینه پيشى و هه موويان پيكهوه لاشهكه هه لدهگرن

كه ئاوى رووبارهكه قورسى كردوه. له سهريازهكان رەت دەبن

و دەرونه دەرى).

### كاپتن:

دوو لاشه‌ی نه‌فره‌تی! دوو لاشه! كه‌سيك له‌وئ خۆی بۆ ناومه‌ته‌وه، من... برۆ به‌ ئه‌فسه‌ر بلی با هه‌ر ئیستا بیت بۆ ئییره.

(ئهمانۆئیل ده‌رواته ده‌ری).

ده‌روازه‌یه‌کی نه‌فره‌تی. ده‌روازه‌یه‌کی هیچ و پووچ. ئه‌و رووباره پر وه‌بشوومه‌یه داپۆشن. ئه‌و... ئه‌و رووباره به‌ چیمه‌نتۆ سه‌رپێژی بکه‌ن. تا پاکژ بیته‌وه. رۆژی یه‌کشه‌م به‌له‌مه‌کان با بکه‌ونه خۆ. زۆرباشه. هه‌ر ده‌بی وا بۆ.

(ئه‌فسه‌ر ده‌رده‌که‌وئ. ئهمانۆئیل له‌ دواى دیت. كاپتن و ئه‌فسه‌ر له‌یه‌ك ده‌روانن. كاپتن فه‌رمانی رۆیشتن به‌ ئهمانۆئیل ده‌دات).

### ئه‌فسه‌ر:

بیت وایه ئه‌و لاشانه له‌ کوپوه دین؟

### كاپتن:

بیت وایه ده‌بی له‌ کوپوه بین؟

### ئه‌فسه‌ر:

من له‌ پێشدا پرسیارم لی کردیت.

### كاپتن:

من له‌ تۆ بالاترم.

### ئه‌فسه‌ر:

كه‌واته ده‌بی تۆ له‌ من زرنگتر بی.

### كاپتن:

هه‌ر واشه.

### ئه‌فسه‌ر:

كه‌واته گه‌وره‌م وه‌لامی پرسیاره‌که‌م بده‌ره‌وه.

### كاپتن:

پیم وایه كه‌سيك ده‌یه‌وئ فریم بداته ناو ده‌رد و به‌لاوه.

### ئه‌فسه‌ر:

پیم وایه كه‌سيك ده‌یه‌وئ من فری بداته ناو ده‌رد و به‌لاوه.

### كاپتن:

كۆ؟ هه‌ر كه‌سيك بی بۆچی ده‌یه‌وئ ئه‌و كاره‌ بکات؟ تۆ لاویکی سه‌رنج راکیشیت.

### ئه‌فسه‌ر:

به‌لام پیم وایه هه‌ندى كه‌س ئه‌و سه‌رنج راکیشییه‌ی منیان به‌ دل نه‌بیت.

كۆمۆنیسته‌كان، توندروه‌كان، گیره‌شیوینه‌كان، ئه‌و پیریژنه، ئه‌و به‌و كاره‌ راده‌په‌رموئ! ئه‌وانه ئه‌و لاشانه فری دده‌نه ناو ئاوه‌که‌وه! تۆ هان دده‌ن له‌ كه‌سانیکى وه‌ك من به‌ده‌نگ بیی. خه‌لكانیك كه‌ بی له‌ دلسۆزی هیچی تریان نییه‌ بیه‌خشن. ئه‌گه‌ر فۆنتس به‌ خاك سپێردرا، ئه‌وا ژنه‌که‌ی دیت و له‌ بکوژه‌که‌ی ده‌کۆلێته‌وه، دین و له‌وه ده‌پرسن كه‌ كۆ زیندانی کردووه، ئیدی هه‌موو گومانه‌کانی دادگه‌ شوین پێی من هه‌لده‌گرن.

### كاپتن:

ئه‌و قسه‌ هیچ و پووچانه‌ چیه‌. ئه‌وه‌ کارى خۆته! کارى خۆت و هاوړی چاکه‌کانت! ئیوه لاشه‌کان دده‌ن به‌ده‌م ئاوه‌وه بۆ ئه‌وه‌ی

پيريزن بيانگرېته وه و له من كيوى و دههرى بى و ئيدى منيش  
دهستبهردارى بهرنامهكانى خوځم بم و پهنا بهرمه بهر  
گوللبارانكردنى....

**ئەفسەر:**

ئەها گوللبارانكردن! ئيوه زور ناسكن، كاپتن ئەو چاكسازى  
و ناسكويهتان له گه ل مندا بهرهو پرووى دادگه دهبنهوه. ههروهها  
ئيوهش له سههه ئەو كارانهتان كه له شوپنكي دى ئەنجامتان  
داوه، پروا پرووى دادگه دهبنهوه، بۆت دهكرى ئەوه بهيننه پيش  
چاوى خوتان؟

**كاپتن:**

هيچ دادگهيهك له ئارادا نابى. له كاتيكدا پروا پرووى دادگه  
دهبينهوه كه لاشهكان بكونه سههه شهپولهكان. له بارودوخيكى  
ئاوادا كه پروون بيتهوه كين ئەوانهه لاشهكان فرى ددهن....

**ئەفسەر:**

من نازانم كين ئەوانهه....

**كاپتن:**

(به لاقرتيوه) ئاگه داريان بكهروهه با تۆزى زرنگ بن، با چاويك  
بهودها بگيرنهوه كه بهرزهوندىي خويان له كويدايه، له بهرتهوهى  
لهم ئان و ساته دا هه موو پروانىنى من له سههه ئەو خاله كو  
دهبيتوه كه لوولهه تفهنگه كه بهرهو پرووى ئەو ژنانه نه كه م...  
به لكو ئاراستهه ئەو كه سانهه بكهه كه له سههه ريگهه قوت  
بوونهتهوه.  
(وچانېك)

**ئەفسەر:**

زور سوپاسى ئەو ئاموژگارويه زيرهك و هاوپتيانهيهت دهكهه،  
با منيش هه ندى ئاموژگاريت بۆ هه لبريژم. هه موو ئەو كارانهه  
كه ئيمه ليره پيى هه لدهسين له لايهن كه سانتيك له سهروو  
خومانه وه خراونه ته ژير چاوديرييه وه، كه سانتيك كه پاريزه رانى  
هه قيقى ئەم نيشتمانهه.. ئەگه هه اتوو پرسه يان دانا،  
كاتر ميترىك دواى ئەوه؛ ته له فونىكت بۆ دى و پله سههه راييه كه ت  
لى ده سههه ندرېته وه. رۆژيک يان زياتر دواى ئەوهش خوت ده بينى  
كه چون بۆ ئەو پايته خته بانگ ده كرېته وه كه شه قامه كانى پرن  
له هه شامات و ماشين پياياندا هه ريهان دى. هيندهش رانا با  
به يانييهك له نزيك خوته وه پياويك به تفهنگ و گولله وه ده بينى.

**كاپتن:**

هه ره شه كانت بۆ خوت هه لبرگه، تۆ....

**ئەفسەر:**

دييته وه بۆ ئەم دۆله دۆزهخييه و جاريكى تر لوولهه تفهنگه كه ت  
پروا پرووى دوژمنه كانمان ده كه يته وه. تۆ ناپاكيهت ده رهق به من  
كرد و لايه نى ئەو ميگه له ت گرت. هه موو ئەو ژنانه ئەوه يان به  
چاوى خويان بينى.

**كاپتن:**

ئەفسەر.

**ئەفسەر:**

كاپتن من داواكهه رهوا و پروونه، ريگه نه دهه ئەو پيريزنه  
لاشه كهه به خاك بسپيرى.

(ئەفسەسەر سەر دادەنەۋىنى و دەرواۋاتە دەرى).

(لە رووكارىكى تىرى شانۆ، خىزانى فۆنتس بە لاشەكەۋە دەردەكەۋن و بەبىدەنگى دەيشۆن و ئامادەى دەكەن بۆ ناشتن).

**كاپتن:**

(بەتەنىيا دەبىنرى). دۆزەخ. ئەمانۆئىل تۆ بەدرىژايى قسەكانمان گویت لى راگرتبويىن؟  
(ئەمانۆئىل دەردەكەۋى).

**كاپتن:**

سىيەرە بچكۆلەكەم. هيووا دەخوازىم ئەۋەى دەيلىم وا نەبوۋى. پىم وابى من زۆر نىك نەبووم.

**ئەمانۆئىل:**

ئەفسەرم بىنى زۆر شلەژابوو.

**كاپتن:**

ئاي لەو دىقەت و وريايىيە.

**ئەمانۆئىل:**

كاپتن؟ دەتوانم پىشنىيازىك را بگەيەنم؟

**كاپتن:**

زۆر بە دلنيايى. پاشى ھەموو شتىك تۆ بەتەۋاۋى رىگە پى دراۋىت.

**ئەمانۆئىل:**

تۆ ميشىل فۆنتس ناناسى. بۆت دەكرى خۆت بە ھەلەيدا بەرى.

**كاپتن:**

بە ھەلەيدا.

**ئەمانۆئىل:**

ئەگەر كەسىكى دى داۋاى لەسەر ئەۋ لاشەيە تۆمار كرد، داۋاىك بۆ بەر بەرەكانى. ۋەك ئەۋەى كە مىردى كەسىكى دى بىت. كەسىك كە مىردەكەى بە رووداۋىك كوچى داۋايى كردى. چەندەھا پىاۋ ھەن بى سەروشىۋىن و ئەفسەر دىل و كۆتى نەكردوون و پرسە بۆ گرتنىشيان ھىچ دلە راۋكىيەك بۆ ئەۋ ناخولقېنىت.

**كاپتن:**

ھىچ كەسىكى وا شك دەبەى؟

**ئەمانۆئىل:**

زىۋ سانجىن.

**كاپتن:**

كەسىكە كە تۆ....

**ئەمانۆئىل:**

من ژنەكەى دەناسم... سىسىلا سانجىن. ئىستا ئەۋ دۆستى منە.

**كاپتن:**

كەۋاتە راستيان پىگوتىم كە ئىۋە لەۋ جۆرە كەسانەن كە پىاۋ دەتۋانى متمانەتان پى بكات. تۆ گوۋى لە قسە و گفتوگوكانى من رادەگرىت.

دوور نىيە كە نامەكانىشم بەيەتەۋە و بىانخوۋىنىتەۋە. تۆ كار بۆ كى دەكەى؟ جاسووسى بۆ كى دەكەيت؟ بۆ كاستورىا؟ (ۋچانىك).

### ئەمانۆئىل:

كاپتن ھەلبەت پوخسەتت لى دەخووزم و پىت رادەگەيەنم كە من دەمەوى ئەم ناوچەيە بە جى بەيلىم. چ سىسىلا و چ فليپ كاستورىاش لەو ناچى پىيان وابى كە ئەو كارىكى چاك بى.

### كاپتن:

كاستورىا ئاگاي لە ھاتنەوى ئەم لاشانەيە؟

### ئەمانۆئىل:

گەرەم، كاستورىاي خاوەن خودان ھەميشە دەلى؛ لە ناو خاكي مندا گەلایەك بى ئاگەدارى من ھەلناوهرىت.

### كاپتن:

لەو دەچى كاستورىا و ئەفسەر زۆر لەيەكەو نزيك بن. مەبەستم خىزانەكانيانە.

### ئەمانۆئىل:

داووت و داووتكارى لە ئارادايە، چەند جارىك ئەفسەر ميوانداری كراو.

### كاپتن:

ئەھھھمم. ئەگەر رىكەوت جارىكى تر بەم نزيكانە رىتان كەوتەو مال و ديارى خوتان، پىم خۆش دەبى ئەو راسپاردەيە بە كاستورىا رابگەيەنى كە لىرە من سەرپەرشتىارى ئەم ناوچەيەم. ئەگەر من لىرە لە كاروبارەكاندا سەرکەوتنم بە دەست ھىنا، زۆر بە وەفا دەم بۆ ئەوانەي كە پشتگىريان لى كرووم. ئىستا من لە خەمى ئەو بىوھژنە ھاوکارماندام.

### ئەمانۆئىل:

خاتوو سانجىنز.

### كاپتن:

دەكرى ئاگەدارى بكنەو كە مېردەكەي لە كارەساتىكى دلتەزىندا خنكاو.

من دلىنام لەوہى كە دەتوانن بە شىووزى خوتان دلتەوایى بدەنەو.

### ئەمانۆئىل:

فەرمايشتە گەرەم... ئەي دەربارەي ئەو پىرىژنە گەرەم؟

### كاپتن:

(لە كەنارى رووبارەكە و لە شوئىنەكەي سوڤيايا دادەنىشى) ئەگەر وەك ئەو لىرەيا دانىشم، تۆ بلى لاشەيەك بەرەو پىرم بىت؟ لە كوئو، لە كوئى، ئەو لاشانە لە چ شوئىنەكەو بەرەو ئىرە دىن؟ (وچانىكى كورت).

كوپەزاکەي سوڤيا تەمەنى چەند دەبى؟

### ئەمانۆئىل:

ئممم، سىزە، چوارە، من....

### كاپتن:

(ھەلدەستى). دەروويەكى بچكۆلەيە لە ناو ئەم بۆگەناویدا، ئەگەر خودا يارىدەم بدات لە داھاتویدا بىرىكى لى دەكەينەو.

دیمه‌نی دوازدهم

سیسیلا و ئەمانۆئیل

**ئەمانۆئیل:**

دەتەوێ ئەو بگەرێتەو.

**سیسیلا:**

تۆم دەوێ.

**ئەمانۆئیل:**

کەواتە بە خاکی بسپێرە.

**سیسیلا:**

ئاخر ئەو نییە.

**ئەمانۆئیل:**

هیچ گومانێکی تێدا نییە ئەگەر تۆ ئارەزوو بکەیت.

**سیسیلا:**

نەخێر. ئەو کەسێکی ترە. زیۆ دەگەرێتەو.

**ئەمانۆئیل:**

بەخاکی بسپێرە و دلنیا بە ناگەرێتەو.

**سیسیلا:**

خۆزگە ئەو ئەسان بوایە.

**ئەمانۆئیل:**

ئاسانە، گویم بۆ رادێرە؛ بە خاکی بسپێرە و ئیدی هەرگیز

ناگەرێتەو. تۆ ئەو کارە بۆ کاپتن راپەرێنە، کاپتنیش وا دەکات

کە زیۆی هەقیقی جاریکی دی سەرھەلنەداتەو.

(وچانیکی کورت).

**سیسیلا:**

کاری وام پێ ناکرێ.

**ئەمانۆئیل:**

برپار بە، ئەو یان من.

(وچانیکی کورت، دواتر سیسیلا ئەمانۆئیل ماچ دەکات).

**سیسیلا:**

بەلێنم پێ بە، کاتی کە چووینە شار هەزاران منداڵ

دەخەینەو.

**ئەمانۆئیل:**

تۆ بلێ بە ملوین نەک بە هەزار، بە ملوین منداڵ.

**سیسیلا:**

چاوی هەریه‌کیکیان وەک چاوه‌کانی تۆ واین.

دیمه‌نی سێزدەم

(خیزانی فۆنتس لە ژوریکدا لە دەوری لاشه‌که، کە شۆراوه و

کفن و دفن کراوه و لەسەر داره مه‌یتیک دانراوه، خری

بوونەتەو. مۆم داگیرساوه و کازیوه‌ی به‌یانیه).

**سۆفیا:**

کاتی کە کچێکی تازه هەلچوو بووم، لەگەڵ دەستەخوشکه‌کانم

چووین بۆ شار. هەموو بەرگی ئالووالامان پۆشیبوو، کە



دایره‌مان بۆ کهرنه‌فالی کشتوکال بۆی به‌دورین دابوون. کاتی له گالیسکه‌یه‌کدا ده‌چوون به‌ره‌و کهرنه‌فال، له دورره‌وه به درژایی چیاکه بازنه‌یه‌کی رۆشناپیمان ده‌بینی... ئەو دهمه‌ی گه‌یشته‌ینه ناو بازنه‌که‌وه ته‌واو دره‌نگی کردبوو، هه‌ر به گه‌یشتمان بۆ ئەو، خوشکه‌کانم که رهنکه ئیستا هیچیان له ژياندا نه‌مابن، له ناو شه‌شاماته‌که‌یدا، که هه‌موویان جووتیاری بالابه‌رز بوون، ون بوون و دیار نه‌مان.. ئاوازی مۆسیقا ئەو ناوه‌ی هینابوووه جۆش و خرۆش. له پریکدا هه‌ستم به ده‌سته‌کانی کرد که له پشتمه‌وه فری دانه سه‌ر ده‌فه‌ی شانم. هه‌ر له پشتمه‌وه چرپاندی به گویمدا که ئاورنه‌ده‌مه‌وه، سه‌رپۆشه‌ سووره‌که‌می له‌سه‌ر کردمه‌وه و چاوه‌کانمی توند پێ گری دان، کاتی که چاوه‌کانم کردنه‌وه ئەوه‌ی بۆم ده‌کرا بیینم ته‌نیا رۆشناپیه‌کی سوور بوو. هه‌ر به چاوی نابیناوه کیشی کردمه ناو هه‌لقه‌ی سه‌ماوه.

**فیدیا:**

ئە‌ی دا‌ی ئە‌وه چی رووی دا؟

**سۆفیا:**

چه‌نده‌ها جار ئە‌وه‌م بۆ گێراونه‌ته‌وه که چی رووی دا. سه‌مامان کرد. من نه‌ئه‌کرا بیینم. هه‌ر ئە‌وه بوو هه‌ستم پێی ده‌کرد. هه‌ردوو‌کمان دوو گه‌نج بووین له تافی لاویدا. تپیی مۆسیقا ده‌ستیان کرد به ژهنینی ئاوازی‌ک که ریتمی‌کی نامۆی به من هه‌بوو، پێی ئاشنا نه‌بووم، پیم گوت تۆ گه‌مزه‌ی، چاوه‌کانم بکه‌روه‌وه، هیچ نابینم و ناشزانم چۆن ئە‌وه سه‌مایه بکه‌م. ئە‌وه

گوتی خه‌می هیچت نه‌بی، بۆ خۆم فیتر ده‌که‌م. دووباره لیم پرسییه‌وه که بۆچی خۆت بتوانی بیینیت و منیش هیچ؟ پێی گوتم که ئە‌ویش هیچ نابینی و چاوه‌کانی نووقاندوووه. ئە‌گه‌ر چی پیم وابوو می‌شیل لاویکی شیت و دیوانه‌یه به‌لام هه‌زه‌که‌یم به‌لاوه شتیکی سه‌رنج‌راکیش و خۆش بوو، ئیدی ریم پێ دا له‌گه‌لمدا سه‌ما بکا. وه‌ختی‌ک سه‌ما دواایی هات، سه‌رپۆشه‌که‌ی له چاوم کرده‌وه و ته‌ماشای کردم و پێی گوتم، تۆ زۆر جوانی.

**فیدیا:**

جا وا بوو؟

**سۆفیا:**

نه‌خیر، من جوان نه‌بووم. به‌لام ئە‌وه‌ی پێگوتم. له داوی ئە‌وه شه‌وه‌وه ئە‌گه‌رچی چاوه‌کانیشم نووقا بن و ته‌نانه‌ت ترووسکاییشیان تیا نه‌ما بی، یان به‌ته‌واوی له تاریکاییدا بم، هه‌میشه بۆم ده‌گری بیناسمه‌وه. من هه‌میشه ده‌توانم می‌شیله‌که‌ی خۆم بناسمه‌وه.

**دیمه‌نی چوارده‌م**

(کاپتن و باوه گابریل)

**کاپتن:**

که‌وتووومه‌ته کیشه‌وه. هیچت بیستوووه ده‌رباره‌ی ئە‌وه لاشه‌یه‌ی که رووباره‌که له‌گه‌ل خۆی هیناویتی. له‌وه ده‌چێ که نه‌ناسریته‌وه. به‌لام بیه‌ژنی‌ک داوی له‌سه‌ر تۆمار کردوووه که

گوايه ئه‌وه تهرمی می‌رده‌که‌یه‌تی. ده‌بی سهرکی‌شی بکه‌م. له‌وه ده‌چی، به‌ته‌واوی....

### باوه گابریل:

خودا ره‌حمان پی بکات.

### کاپتن:

به‌لی. دهروویه‌ک به‌و بی‌وه‌ژنه بده‌م که لاشه‌ی می‌رده‌که‌ی بشاری‌ته‌وه. تو بل‌یی گونا‌هم بگات به‌وه‌ی که ریگه‌ی پی ده‌ده‌م پرسه‌ی بو داب‌نی، سهره‌رای ئه‌وه‌ش گومانم هه‌یه به‌ران‌به‌ر ئه‌وه‌ی که ئه‌و لاشه‌یه تهرمی می‌رده‌که‌ی بیت؟

### باوه گابریل:

کاپتن منیش هه‌مان پرسیارم له‌ خودی خۆم کرد.

### کاپتن:

به‌لی.

### باوه گابریل:

پاش هه‌موو شتی، ده‌بی ریوره‌سمی به‌خاک سپاردنی بو به‌ری‌توه به‌رم و....

### کاپتن:

ئه‌گه‌رچی هیشتا دل‌نیاش نیت..

### باوه گابریل:

من بو خۆم چوومه سهر لاشه‌که‌ی. گومانیش به‌ ته‌واوی ته‌نگی پی هه‌لچنیوم.

### کاپتن:

ئه‌ی چۆن؟

### باوه گابریل:

ئیس‌تا قونا‌خ‌یکی هه‌ستیاره. ئه‌و ژنانه پیوستیان به‌وه‌یه که کۆتایی به‌ نیگه‌رانییه‌کانیان به‌ی‌نریت. نادل‌نیایی شتی‌که... که به‌رگه‌ی ناگیریت. ئه‌وه بو خۆی جوړیکه له‌ دۆزه‌خ. ئه‌گه‌ر ناشتن ئارامیان پی به‌خشی، ئه‌وا به‌ناوی خوای گه‌وره‌وه به‌ خاکسپاردنه‌که‌ی پیروژ ده‌که‌م.

### کاپتن:

بروات به‌وه هه‌یه که خودای خاوه‌ن به‌هشت بمانه‌خشی.

### باوه گابریل:

تا ئه‌و شوینه‌ی به‌ناوی ئاشتی‌یه‌وه کاره‌کانمان راپه‌رینین، به‌لی.

### کاپتن:

باوه، نازانم به‌ چ جوړیک باسی ئه‌وه‌ت بو بکه‌م که ئه‌و کاره چه‌نده کۆمه‌کم پی ده‌کات.

### باوه گابریل:

هه‌روه‌ها کۆمه‌کی‌کیشه بو ئازاره‌کانی سو‌فیا فۆنتس.

### کاپتن:

سو‌فیا فۆنتس. ئه‌ها، تو هیشتا ئه‌وه‌ت نه‌بیستوه که ئه‌وه بو خۆی.... هه‌له‌یه‌ک بوو. خاتوو سو‌فیا فۆنتس به‌ هه‌له‌دا چوو‌بوو. لاشه‌که له‌لایه‌ن سیسیلا سانجینزه‌وه دا‌وا‌ی له‌سه‌ر تو‌مار کراوه.

### باوه گابریل:

سیسیلا؟

### کاپتن:

میردهکەى ئەو، زیۆ سانجینز. ئەو بۆ حەوت مانگ دەچى که بى سەروشویته. لەو دەچى پیاویکی بەدمەست بووی، خراب ئەشکەنجەى ژنەکەى دەدا. زۆر لە پیاوان بەو جۆرە رەفتار دەنوین. سەیره که هیشتا نەهاتووته لای ئیوه بۆ بەرپۆهبردنى پۆرهسمى بەخاکسپاردنى میردهکەى. گومانى تیدا نییه که هیشتا دلای برۆایی نایه.

(وچانیکی کورت)

### باوه گابریل:

کاپتن، من ناتوانم.... تۆ ئەو لاشەیهت داووتەوه به سوڤیا فۆنتس.

### کاپتن:

بەلام بۆ خۆت دانت بهوهدا نا که تهواویک دلنیا نهبووی لهوهی...

### باوه گابریل:

ئەوهیه که نانا سرتیهوه. بۆچی زیاد له هەر کهسیکی دی ژنیك، سووره لهسەر داواکەى؟

### کاپتن:

بۆ ئەو مەسەلهیه دەبى وهک حەزرهتی سلیمان بکهەم. ناتوانم لاشهکه بکهەم به دوو کهرتەوه، شتی وا دهکری؟ لهوه دهکات بدرى بهو بیوهژنهى که داواى لهسەر لاشهکه تۆمار کردوو. (وچانیکی کورت).

### باوه گابریل:

من نامەوی کارى وا بکهەم. بۆم ناکری. میشتیل فۆنتس هاوړیم بووه. لهسەر هەمان کورسى دانیشتوووه که ئیستا ئیوه لهسەرى دانیشتون، ئەو، چەندەها شهو....

### کاپتن:

کهواته دهتهوی دەستگیرۆیى خانهوادکەى بکهى.

### باوه گابریل:

ئەوان پتیاان وا نییه که ئەوه دەستگیرۆییهک بى بۆ....

### کاپتن:

بەلى وا تەماشای دهکەن، لهوه دلنیا به، وهکو وهفایهک بۆ به تەنگه وههاتنت له (بهخاک سپاردنى) زیۆ سانجینز و له پاداشتی ئەو گیانی هاوکارییهى خیزانى فۆنتسیشا، زیندانیهک ئازاد دهکەین، کهسیکی نزیکى ئەوان.

### باوه گابریل:

ئەمیلینۆ؟ ئالۆنسۆ؟

### کاپتن:

ئممم، پیم وایه ناوی ئالیکسس بى.

### باوه گابریل:

نا، ئالیکسس تۆلفیکه.

### کاپتن:

بەلى. خۆیهتی.

(وچانیکی)

## باوه گابریل:

خۆ ئەو...

## کاپتن:

ئەم دوانیوهرۆیه قۆلبه‌ستمان کردبوو.

(وچانیکی کورت)

## باوه گابریل:

به یارمه‌تی... ده‌سته‌و دامینتم ئەشکه‌نجه‌ی ئەو منداڵه نه‌دهن.

## کاپتن:

که‌وا بێ به‌خاتوو سانجینز راده‌گه‌یه‌نم که ئیوه هیچ لاریه‌کتان نییه.

ئەوه‌نده‌ی بۆشتان ده‌کرێ له‌گه‌ڵیدا نه‌رمونیان بن، چونکه زۆر ده‌رده‌داره.

ئەشکه‌نجه‌ی ئەو منداڵه بده‌م؟

باوه، ده‌زانم چۆن بێر له‌ من ده‌که‌نه‌وه؟

## باوه گابریل:

من له‌و بریوايه‌دا نیم کاری واتان لێ بوه‌شیته‌وه.

## کاپتن:

ده‌توانم پیشبینی ئەوه بکه‌م. له‌ خۆته‌وه بریار ده‌رمه‌که. من... ئەوه‌ی من گرفتار ده‌کا، رقم له‌ ئازاره، له‌ زه‌بروزه‌نگ، به‌لام له‌و کاته‌دا ناچار کرام که... ده‌بێ دڵ و ده‌روونی خۆمان خاویین که‌ینه‌وه و پرو له‌ خوا بکه‌ین.

لێره، په‌نا براوه‌ته‌ به‌ر زه‌بروزه‌نگ که به‌ردیکی نه‌خستوه‌ته‌ سه‌ر به‌ردیک بۆ ئەم نیشتمانە. هەر وه‌کو تۆ چۆن ئیمانته‌ به‌

ئاشتی هه‌یه، منیش ئیمانم پێی هه‌یه. به‌لام هه‌ندێ جار پێگه‌ی ئاشتی، هەر وه‌کو خۆشت ده‌زانێ، پره له‌ بریاردانی سه‌خت. نه‌ده‌بوو به‌و خێراییه‌ بریار له‌سه‌ر من بده‌ی.

## باوه گابریل:

به‌ هیچ جۆریک کاپتن، ته‌نیا مرده‌وه‌کان دادوه‌ری له‌سه‌ر مرده‌وان ده‌که‌ن.

(وچانیکی کورت، کاپتن ده‌که‌وێته‌ سه‌ر ئەژنۆ).

## کاپتن:

باوه رۆحم ئازاد بکه، له‌ هه‌موو ئەو گوناها‌نه‌ی کردوومه. (پرووناکی له‌سه‌ر کاپتن و باوه گابریل نامینیت، ته‌نیا رۆشناپی ده‌چیته‌ سه‌ر ئەو کورسییه‌ی که کاپتن له‌سه‌ری دانیشته‌بوو. له‌ تاریکیه‌که‌وه فیديلا ده‌رده‌که‌وێت).

دیمه‌نی پانزه‌م

(فیديلا و کورسییه‌که).

## فیديلا:

ئازارت هه‌یه؟ ئازارت هه‌یه؟ ده‌کرێ چیت بۆ بکه‌م... بۆ ئەوه‌ی به‌هاناته‌وه بێم؟

## ژنه‌کان:

(رۆشناپی ده‌رواته‌ سه‌ریان) به‌لێ، ئازاری هه‌یه، به‌لێ فیديلا ئازاری هه‌یه.

(رۆشناپی له‌سه‌ر کورسییه‌ خالییه‌که نامینێ و ده‌که‌وێته‌ سه‌ر کورسییه‌کی دی له‌ ته‌نیشتییه‌وه. له‌سه‌ر ئەو کورسییه‌ پیاویکی

پروت کراوه دانیشتوو به گرانی هه ناسه دهدات و به پارچه قوماشیک چاوی داپوشراوه. زۆر به گران بۆی دهکری بجوولی. زۆر دژواره بتوانی به جهستهیدا ته مه نیت بۆ دباری بکری، زۆر لاوازه).

### فیديلا:

دهتوانم چی بۆ بکهه، چۆن دهتوانم یاریدهی بدهه، بۆم دهکری برۆم بۆ لای؟

### ژنهکان:

فیديلا، به هیچ جوړیک ئه وهت بۆ ناکری، ده رگه کهی داخراوه و گه لیکیش دووره.

### فیديلا:

دهتوانم ئاوی بۆ بهرم، تۆ بلایی تینووی نه بی، دهتوانم ده رمانی فریا بکهه، تۆ بلایی بریندار نه بی، دهتوانم چی بۆ بکهه؟

### ژنهکان:

کچی، قسهی له گه لدا بکه، دهتوانی گوئی لیت بیت، له گه لی بدوی، حیکایه تی بۆ بگیروه.

### فیديلا:

حیکایهت؟ حیکایهت، نازانم... چ جوړه حیکایه تیک، ده رباره ی چی حیکایه تی بۆ بکهه؟

### ژنهکان:

فیديلا، ده رباره ی ئه وه، ده رباره ی ئه و شتانه ی که روویان داوه.

### فیديلا:

نا، ئه و حیکایه تانه ئازاری ده دن، من نامه وی ئه وانه ی بۆ باس

بکهه، ناتوانم، ناتوانم...)

### ژنهکان:

فیديلا باسی راستییه کان، ئه و مه رگه ساتانه ی روویان داوه.

### فیديلا:

نازانم له کوپوه دست پی بکهه. بالندهیه کم بینی، بالندهیه کی کوژراو که به مل هه لکی شراوی له سه ر پشت فریایان دابوو، دهنوکی کرابووه وه، پیوه ی دیار بوو که بۆ دوا جار هه ولی دابوو... بفری، نا نا هه ولی دابوو چه ند تنۆکی ئاو... هیشتا تیر ئاوی نه خوار دبووه وه، به لکو دهنوکی له ناو ئاوه که دا بوو. نه خیر وانه بوو...

ده رگه که. به شه ق که وتنه شکانی ده رگه که. ده رگه که بیان له گرێژنه برد.

دایکم قریشکاندی، دایکم وهک بالنده که هاواری کرد... نا، دایکم... هاواری کرد... هاواری بۆ شتی کرد، و ابزانم وتی... فریام که ون، دایکم گوئی، و ابزانم گوئی... پاش ئه وهش، به لام دوا ی ئه وهش، به لام ئه وان ده یانزانی که پیاهه که ی له ناو کیلگه ی گه نمه شامییه که دایه، له ناو گه نمه شامییه که دایه، به لام ئه وان ده یانزانی که ئه و خۆی له ناو کیلگه ی گه نمه شامییه که دا هه شار داوه، کی پیی گوتبوون، دایکم هاواری کرد، به لام ئه وان هه ر وهکو ئاگری قورته هینده ی یهک و دوو خۆیان کرد به ناو کیلگه که دا و هه موو گه نمه شامییه کانیا ن شتیلا و ئه ویان تیدا دۆزییه وه و هه ر وهکو لقیکی گه نمه شامی پریان پیدا کرد و هه لیان کیشا و په لکی شیا ن کرد، ئه و هه ر ده ی قریشکاند و

دەنگى دەرنەدەھات... من لە كوێ بووم لەو كاتەدا، لە كاتێكدا كە باوكمیان فراند... من لە كوێدا راوەستا بووم، لە تەنیشت دایكەمەوێ راوەستا بووم، نا، من لە... نا من لە ناو كێلگەكە نەبووم، من لە... لە ئاسماندا بووم، من لە بەرزاییدا سەرگەرمی فرین بووم و... نا، من... لە گیانەلادا بووم، من... لە سەر پشت كەوتبووم، دەمویست... تیر ئاو بخۆمەو، بەلام، نازانم چۆن ئەو چیرۆكەت بۆ بگێرمەو، باوكە، بۆ خووشم نازانم كام چیرۆكەیان بۆ بگێرمەو، من... باوكە؟ تۆ لەوێ؟ باوكە ئەویشیان برد، ئەلێكسسیان پەلكێش كرد و بردیان.

### دیمەنى شانزەم

(گۆرستانێكە لەسەر گردێك، قەبرەكان رەگوریشەى خەلكانىكى جوتیارى رەش و رووت و بیدەرەتان نیشان دەدەن. سیسیلا، ئەمانۆئیل، كاپتن و ئەفسەر لەلای قەبرێكى تازە هەلكەنراوێوە راوەستا و چاوەروانى خێزانى فۆنتس دەكەن تا لاشەكە بگەڕێننەو. باوێ گابریێل بەتەنیا راوەستاو. كەس هیچ نالێ. ئالێكساندرا و یانینا و سۆفیا بە لاشەكەو دەردەكەون).

### ئالێكساندرا:

كو كۆرەكەم؟

### كاپتن:

ئەفسەر، كۆرەكەى بۆ بەینەو.

(ئەفسەر بەبێدەنگ دەرواته دەروە).

### كاپتن:

(بۆ ژنەكانى فۆنتس) پێم وایە خاتوو سانجینز بناسن.

بێدەنگى. خاتوو سانجینز، تۆ ئەوان...

### سیسیلا:

(بەحال دەنگى دەبیستری) بەلێ.

ئالێكساندرا، من داواى لێبووردن دەكەم.

### ئالێكساندرا:

زیۆ دەتكوژیت.

(ئالێكساندرا پشت دەكاتە سیسیلا).

### كاپتن:

خانمان بەیارمەتیی خۆتان.

(ئەفسەر جارێكى تر لەگەڵ ئالێكسس دەگەریتەو. ئالێكسس ناتوانى لەسەر پێى خۆى راوبەستى. كراسەكەى لەبەرىدا هەلا هەلا كراوێ و هەروا بە هاكەزایی بۆى رێكخراوێتەو. تەماشای بەرپێى خۆى دەكا و چاویكى نووقساندوو. لەلایەكى تری شانۆكەو فیدیلای خۆى و منداڵە بچكۆلەكە دەردەكەون. لە دوورەو تەماشای دیمەنەكە دەكات).

### كاپتن:

(لەگەڵ دەركەوتنى ئالێكسسا) ئم، زۆرباشە. زۆر... ئیستا دەكرێ...

(ئالێكساندرا بەرەو لای ئەفسەر و ئالێكسس دەروات و بە گریانەو باوێش بە ئالێكسسا دەكا و پەلى دەگرێ و دوورى دەخاتەو. ئالێكساندرا روو دەكاتە كاپتن).

### ئالێكساندرا:

چیت لى كردوو... چیت كردوو لەو؟

## ئەفسەر:

ئەو سەخ و سەلامەتە. سوپاسى خوا بکە. جارېكى دى گەر له ئېمە مەئالېن. كاپتن، ئەو زىندانىيەكەتانه.  
(ئەفسەر دەرواته دەرەو)

## كاپتن:

(بە شەرمە زارىيەو) ھەر گىرەشىوئېنىك كە زىندانى دەرگى دەبى بەناو زنجىرەيەك لېپرسىنەوھى تايبەتيدا بېروات. بە ھەلە لېم تى مەگەن. ئەگەرچى من كەسىكى ئاشتىخوازم بەلام... ناتوانم لەم ھەرئېمەى ژېر دەسەلاتى خۇما مل بۇ ياخيبيوون شل بکەم. خاتوو فۇنتس، سوپاستان دەكەم كە تەرمى خوالىخۇشبوو سانجىنرتان بۇ گەرانىنەوھ. داواى لېبووردن دەكەين لەو ھەلە نەويستراوھى كە پرووى دا. ئېستا دەستى كورەزاكەت بگرە و بگەرپرەوھ بۇ مالى خۇتان. خاتوو فۇنتس، خاتوو فۇنتس.  
(بەرەو لای ئالېكسس دەروا و بالى دەگرى).  
(ئالېكسس دەگرى).

ژنان ھىشتا ئېوھ ئەو تالوانەتان نەچىشتووھ كە دەشى من بەسەرتانى بھېنم.

## ئالېكساندرا: سۆفيا.

(سۆفيا بەوپەرى ھىزى خۇيەوھ لاشەكە توند دەگرى، كەس ناجوولې، پاشان لاشەكە جى دەھىلې و پىشتى تى دەكا و بەرەو لای كورەزاكەى دەروا و زۆر بە ناسكىيەوھ دەست دەكاتە مىلى و لە كاپتنى دوور دەخاتەوھ.

كاپتن ئاماژە دەدات بە دوو سەرباز و سەربازەكان بەرەو لای ئەو گالىسكەيە دەروان كە لاشەكەى لەسەرە، لاشەكە ھەلدەگرن و بەرەو لای قەبرەكەى دەبەن. لاشەكە دەخەنە ناو گۆرەكەوھ).

## كاپتن:

خاتوو سانجىنرتان...

(ئەمانوئېل سىخورمەيەك لە سىسىلا دەسەرەوئىنى و سىسىلا لە شوئىنى خۇى رادەچلەكى و پاشان بەرەو لای گۆرەكە دەروا، تەماشای گۆرەكە ناكات، گولېك فرى دەداتە سەر لاشەكە و ئاور دەداتەوھ و دەرواته دەرەوھ. ئەمانوئېل راي دەگرى).

## كاپتن:

باوھ...

## باوھ گابرىل:

باوكى ئاسمانى، ئەوھ... يەكېك لە مندالەكانى خۇت. ئېمە...

## كاپتن:

ناوى بھېنە.

## باوھ گابرىل:

زىو سانجىنرتان. باوكە، گيانى ئەو لە ھەر شوئېنىكە. رەحمى خۇت بېرژىنە بەسەر زىو سانجىنرتان ھاوپېمدا. ئەوھى لە خۇلەمېش دروست بووھ ھەر دەبېتەوھ بە خۇلەمېش، ئەوھى لە خاكەوھ ھاتووھ ھەر دەبېتەوھ بەخاك. تۆ لە خۇلەوھ دروست بووئى و دەبېتەوھ بە خۇل. ئامىن.

## كاپتن:

زۆر سوپاس. خاتوو سانجىنرتان سەرخۇشىيى خۇمت پى

پادەگەيەنم.

(سياسيالا) بەخىرايى دەپرواته دەرى. ئەمانئۇئىل شوپىنى دەكەوى.

(بۇ ئالىكساندرا). سوپا ئەو پارەيەتان بۇ دەگەرىننەتەوہ كە لە كفنەكەدا سەرفتان كرددوہ. رۇژىكى خۇش.

(كاپتن دەپرواته دەرى، دوو سەربازەكە بە خىرايى گۆرەكە پىر دەكەنەوہ).

### باوہ گابرىل:

سۇفيا كەس سەر لە كارەكانى خوا دەرناكات. لەوانەيە بۇ خۇى ئەوہ گوناھىك بى... بەوہى كە ميشىل هيشتا زىندوو بى.

نابى ھەرگىز ھىوابراو بى.

(وچانىكى كورت).

تكاتان لى دەكەم، ھەمووتان بمبەخشن.

(دەپرواته دەرەوہ).

(سەربازەكان نيشانىكى خاچى ھەرزانبەھا، لەسەر گۆرەكە دەچەقىنن و دەپروانە دەرەوہ).

### ئالىكساندرا:

سۇفيا سوپاست دەكەم.

### سۇفيا:

ميشىل. ئەوہ بۇ من ئەوپەرى شەرمەزارى بوو.

(دەپرواته دەرەوہ).

### ئالىكساندرا:

ئالىكسس.

(ئالىكسساندرا بەرەو لاي ئالىكسس دەپروا و دەپروانە دەرى، يانيناش بەدواياندا دەچىتە دەرى. فيديلا ھەر لە دوورەوہ دەمىننەتەوہ، لەو شوپنەي كە بەدرىژايى كاتەكە پراوہستابوو، دوور لە گۆرەكە؛ ھەرەك ئەوہى تىگەپشتنىكى تايپەتتى خۇى ھەبى، لەگەل منداآلەكە دەدوى).

### فيديلا:

شتىك بلى. بلى... دا. ھەموو منداآلەكانى ھاوتەمەنى تۆ فير بوون بلىن.. دا.

(تەماشاي بينەران دەكات).

لەوانەيە ھەرگىز نەيەووت شتىك بلى. تا ئەو رۇژەي دەمرىت،

لەوانەيە ھەروا بە بىدەنگى بمىننەتەوہ و ھەرگىز چىرۆكىك بۇ

كەس نەگىرپىتەوہ.

(لەگەل منداآلەكەدا دەپروانە دەرى).

### دىمەنى ھەقدەم

(تارىكى شەو دادىت و دواتر كازىتوہى بەيانى ھەلدىت و

گۆرستانەكە رۇشن دەكاتەوہ، رۇژىكى خۇشە. سۇفيا بە قزى

ئالۆسكاو و دانەھىنراو دەردەكەوى. دەستەوارەيەك نانى

بەدەستەوہيە و لەسەر گۆرەكەي زىوى داي دەنى. تەماشاي

گرددەكە دەكات.

مشتىك خۇل ھەلدەگرى و لىي ورد دەبىتەوہ و دواتر لە

روخسارى خۇى ھەلدەسووى و ھەناسەيەكى قوول ھەلدەمژى.



به سوژیکه وه که میک له خو له که به ناو سنگیدا هه لده پر ژینی  
 نه وجا به ناو قاچه کانیدا بلاوی ده کاته وه و نه وهی ده می نیته وه  
 فریتی ده داته وه سه زهوییه که. نانیک ده کات به دوو که رته وه و  
 که رتیکی له سه زهوییه که داده نی و له و کاته دا که دهیه ویت  
 پارچه نانه که ی دیش دوو که رت بکات ژنیکی دی دهر ده که وی که  
 نه ویش نانی به ده سه ته وهیه. هه تاو ناتاویک ژنیکی تر به  
 نانیکه وه دهر ده که وی و نانه که ده کات به دوو که رته وه و له سه  
 گوپه که ی زیوی داده نی، هینده نابات گوپه که وای لی دی وه ک  
 کیویک نانی لی دی. یانینا دیت و له سه گوپه که له ته نیش  
 سو فیاهه داده نیشیت. ئالیکساندراش دیت به لام به تنیا له  
 شوینیکه وه داده نیشی. ژنه کان هه موو داده نیشن و نان ده خون).

### کاسرینا:

ده زانم که رووباره که یه که م لاشه ی له گه ل خو ی هینایه وه، هه  
 نه و ساته ی ده ستم له سه ری دانا بوم روون بووه وه که نه وه  
 براهه مه. ده بوو له سه ری سوور بوومایه. من ده ترسام.

### تریسا:

نه وه برای تو نه بوو. برازای من بوو. من ناسیمه وه. به لام  
 بویری نه وه م نه ده کرد هیچ بدرکینم. کاتی تو به نه فسه ره که ت  
 گوت که پیت وایه نه وه لاشه ی براهه ته، من به خو م ده گوت،  
 نه و ژنه شیت بووه و به هه لیدا چوه، به لام هه رچییه که بی  
 جورته تی نه وه ی هیه قسه بکا و بدوی.

### رؤسا:

نه و لاشه یه ی که له سه ره تاوه دهر که وت، زوریش به ته وای

دلنیا نیم به لام ده سه ته کانی، نه گه رچی ورد و خاشیش  
 کرابوون، له وه ده چوو کوره گه وره که ی لوشا بی. به لام ته و او  
 دلنیا م که لاشه ی دووه م که ....

### تریسا:

هیچ گومانیکم نییه له وه ی که می رده که ی من بوو.

### میتری لاز:

باوکی من بوو.

### رؤسا:

نه وه باوکی من بوو. به دری ژایی نه مشه و نانم بو کرد، نه وه  
 باوکی منه له و گوپه دا راکشاوه. من نانم بو نه و گوپه کرد به  
 خیر.

### تریسا:

نه وپه ری به هه لدا چوونه.

### نه ماندا:

به دری ژایی نه مشه و خه لکی هه موو سه رقالی نانکردن بوون،  
 نه م دۆله بوئی خه میره ی گرتووه.

### تریسا:

تو بلتی هه ر که سیک پی وای بیت؟

### کاسرینا:

که س ته و او دلنیا نییه. له وانه یه هه ر هه موویان هه ل بن.

### میتری لاز:

له وانه یه هه ر هه مووشیان راست بکه ن.

**تریسا:**

تەنیا لاشەپەكە و مەحالە پتوھندیی بە ھەموومانوھ ھەبێ.

**كاسرینا:**

بەلێ. ئەوھ ئێدواردۆی كورمە.

**تریسا:**

ئەوھ لاشەپەكە ئەنتۆنیۆی مێردمە، ھەر ئەو ئاوا لاواز و بنییسە.

**رۆسا:**

ئەوھ لاشەپەكە باوكی منە.

**میری لاز:**

نەخێر، ئەوھ ئێرنستۆ تۆریسەكەى من بوو. من ژيانى خوومی پێ دەبەخشم.

**ئەماندا:**

ھیچ شتیكى لە باوكی تۆ نەدەچوو، ئەو ئاوا بالائی بەرز نەبوو، باوكی تۆ....

**لوشا:**

ئەوھ قەیسەر بوو. ئەو بەرازە ئەشكەنجەى دام، رقم لێی بوو، من دەمویست مال بۆ ئەو سەگە زۆلە چۆل بكەم و برۆم، بەلام ئەوھ بوو قۆلبەستیان كرد و بردیان. تا ئەو كاتەى بۆم دەردەكەوئ ماوھ یان مردووھ، ژيانى منیش بۆ ھەتاھەتایی بە خوێوھ گیرۆدە دەكات. ئیدی ئیستا بۆم دەكرئ...

**تریسا:**

چیت بۆ دەكرئ؟

**لوشا:**

تۆزئ گووی بۆ ھەلكەنم و لە ناویدا بیشارمەوھ و لەسەر

گۆرەكەى سەما بكەم.

(ھەندیک لە ژنەكان پێ دەكەنن، كاسرینا بیدەنگیان دەكات).

**تریسا:**

بەلام ئەوھ تەنیا لاشەپەكە و ھەر كەسیكیش دەپەوئ بۆ خوئی بینئیت. دەبێ دەربارەى ئەوھ چى بكەین؟

**سۆفیا:**

تۆ بۆ خوئی دەزانى چى دەكەیت. تۆ خوئی ئەوھت پێگوتم. برۆن روخسەتى ناشتیان بۆ وەربرگن و پیاوھكانتانى تیدا بنئین.

**تریسا:**

بەلام ئەو ھەژارە تەنیا بۆ خوئیەتى....

**سۆفیا:**

ئەوھ كێشەى ئیمە نییە. تۆ دەیناسیتەوھ؟ كەوا بوو دەبێ بەخاکی بسپێرى. برۆ روخسەت وەربرگە. وا بكە كاپتن بۆت جیبەجیبى بكات.

(ژنەكان ھەلەستەنە سەر پێ، لە شوێنیکەوھ گوێمان لە خویندنى بالندەپەكە.

پووناكى دەگۆرئ. دەنگى رووبارەكە و خوړە و خزینی ئاو ھەستیكى ئەفسووناوى دیتە گوێمان. یەكێك لە ژنەكان بەر لەوانى دى دەدوئ و ژنەكانى دیش لە دوایەوھ تیکەلئ دەبن و ھاویەشى دەكەن، لەوھ دەچئ گۆرانى بلین، یان گفتوگۆ بكەن، یان ئەفسوون و جادووی ئەو دووبارە بكەنەوھ).

**ژنەكان:**

ئاوھكە لە ھەموو شتئ دنیایە و بۆ خوئی ھەموو شتەكان پێ

دهزانی، ئاوهکه لهوئ بوو، هیچ شتی له ئاو ون نابێ، بۆ خوئی بهدوای نهئینییهکاندا دهگهڕێ و بۆمانی دهوژنیتتهوه و له دوورترین جیگهوه وشهکانمان بۆ دێنی و به گویماندا دهچریینی، دهیهینیتتهوه بهرچاو و دیدهمان، دهخاتتهوه سهه لێوهکانمان، له دوورترین شوینی خوئییهوه، یادهوهری و ئازارهکان، چیرۆکهکانتان لهگهڵ خوئی ههڵدهگرێ و دهیانیهینیتتهوه، ئه و چیرۆکهکانه بانگ دهکاتتهوه که خهریکه دهپرژینه ناو زهریاوه، بهگۆرانی دهیانهوئیتتهوه و به دهنگیکی بهردین بۆ دۆلهکهی دهچرێ، ئه و ئاوهی که قورگهکان بینی پێوه دهنێن، ئه و بارانهی ئه و خاک و خوۆله دهبینی که ئارهقهی ماندوووبوونی پیاوهکانی ئیمهه لهسههه پڕاوه و تین و تاوی گهرمایی تیکهڵ بهههوهرهکانی دهکا و جاریکی تر دهیانکاتتهوه به باران، ئاویکی تر و ئاویکی تر و ئاویکی تر، ههندی پووبار پان و بهرین و هیمن و سهوز و لووسن، ههندی رووباری تر تیزرۆ و خورهن.

بهلام ههموو پووبارهکان، زۆر به روون و خاوینی له چیاکانهوه ههڵدهقوولێن، پووبارهکهی ئیمهه لهو پووبارانهیه که تهنکاوه و سارد و سووره و لهگهڵ خوئی لهو گۆره بهردینانهوه ههموو پیاوهکانمان بۆ دینیتتهوه، ههموویان بهرهو خاکی نیشتمان ههڵدهگرێ و دهیانیهینیتتهوه، بهلام دنیایهک پیاو هههه که بێ سهروشوین یان لهناوچوون، دنیایهک پیاو ههه که پووبارهکه بۆی ناکرێ ههه ههموویان لهگهڵ خوئی ههڵبگرێ و بیانیهینیتتهوه. گهلی چیرۆک ههه که دهبی پووبارهکه بۆمانی

بگێریتتهوه، له سهههتادا لاشهیهکی بۆ هیناینهوه که ئه و خوانهناسانه سووتاندبوویان، لاشهیهکی تریش بۆ ئهوهی لهسههه گردهکه به خاکی بسپیرین، کاتی پووبارهکه لاشهکهی لهگهڵ شهپۆلهکانی خوئی هینابوو، ئهوهندهی دابوو به دار و بهردا، سیمای به جوړیک شیواندبوو که کهس بۆی نهدهکرا بیناسیتتهوه... پووبارهکه بۆی ناکرێ ههموو لاشهکان ههڵبگرێ و بیانیهینیتتهوه، چونکه لیشاوی لاشهکان له جوولهی دهخن و برستی لی دهبرن، دۆلهکهش پیر دهبی له لاشهه مردووان و ههموو کێلگهکان دادهپۆشی، به جوړیک که ئیدی چلی سهوزی لی نهپوئی و داروپهردووی بۆگهه بکات، ئه و لاشهیهی بۆ دۆزینهوه که له پیاوهکانی ههمووان دهچێ، له پۆلهکانی ههمووان دهچێ، ئهوه پۆلهی منه، ئۆی تکا دهکههه با پۆلهی من نهبی، ئهوه پۆلهی منه، ئهوه پیاوی منه، ئۆی دهپاریمهوه که پۆلهی من نهبی، پیاوی من نهبی، ئهوه پۆلهی منه، ئۆی خوایه با ئهوه پۆلهی من نهبی، ئهوه شههیدی منه، تکا دهکههه، تکا دهکههه، تکا دهکههه.....

(ژنهکان یهک له دوا یهک دهلێن: ئهوه هی منه).

(کۆتایی بهشی دووههه)

بهوپه ږي تواناته وه ههول ددهيت به که لک بيت و منيش همهم  
 پشتگوږ خستووه. بهبي فرمان هيچ شتيک ناجوولي، له  
 ئيستا به دواوه همموو شتي دهخمه ژير پکيفي خومه وه. نه گهر  
 تو بته ویت ليرت بگوازمه وه، نهوا دهبي نهو کچهم بو  
 بدوزيته وه، نهو کچه ي هاورپت، نهو بيوه نه ي که له م کيشه  
 دواپراوهدا بوو هته سهری ماره که.  
 (نه مانوئيل سه لامپکی سهربازي دهکا و ده رواته دهره وه).

### کاپتن:

که سيک خوي لي گرتووم، که سيک دهيه ویت بمکات به  
 مه خسه ره، روژنامه کان بهمه دهرانن و نهو کاتهش .... خو ئيمه  
 چالاکه وان نين له بواری وهرزش و پيشبرکتي جوانيدا. له  
 کو تاييدا ئيمه ش دهبي شانازی به خومانه وه بکهين که  
 پيوانه مان له شتيکدا شکاندووه، له م جيهانه دا تاکه ولاتين که  
 بو ههر لاشه يه که له بيوه ژنيک زياترمان هه يه.

### تريسا:

ناوم تريسا سالسه، ته منم په نجا و سي ساله. نه نتوني  
 سالس ميردمه و له مانگي نازاره ي که به پيوه يه ديت، ته مني  
 ده بيته په نجا و نو سالي ته واو. له م دواين هه لېژار د نه ي که  
 کرا، نه ويان به قايم قامي کاماچو هه لېژار د. له يه کی  
 ره شه مي دا، که بريار درا چي تر هه لېژار دن نه کري، وا خريکه  
 هه شت سال ته واو دهکات، نه ويان گرت به تومتي نه وه ي که  
 هه ولي داوه سهره وری بو نيشتمان بگه رينيتته وه. ئيدي له و  
 کاته وه من نه مبینيوه ته وه. دوو روژ له مه و بهر، کاتي که ... کاتي

## به شي سپيه م

### دیمه نی هه ژدهم

(کاپتن و نه مانوئيل. بيوه نه کان هممو له ريزيکدا وه ستاون.  
 تريسا سالس له سهرکورسيه که دانيشتووه).

### کاپتن:

سي و شهش بيوه ژن! ناخر من دهبي له گه ل سي و شهش  
 بيوه ژندا چي بکه م!  
 بيوه ژن، دايک، پوور، داپيره، ته نيا ژنيک که له م دو له خه مبار و  
 هيچ و پووچدا داواي نهو لاشه يه ي نه کردووه، نهو ژنه يه که  
 لاشه که مان داوه تي! پيم نالتي نهو دواپراوه چي لي هات،  
 به رده ست؟

### نه مانوئيل:

کاپتن بوم نادوزر يته وه، نازانم له کوپيه ....

### کاپتن:

له وه دهکات بو خوشت بزاني که هممو نهو کارانه ي من پيم  
 راگه ياندووي هيچيت رانه په راندووه. هممو شته کان که وتوون  
 به سه ريه کدا، باشه، هه مووي سووچ و خه تاي توپه، نه گهر  
 که ميک گویت به مه سه له کان بدايه. به لام تو که مته رخه ميت  
 کردووه، تو ته نيا به رده ستيکي جوونيار ي بي ده سه لاتي که

پرووبارەكە لاشەكەى بە روتوقوتى بۆ ھىنامەوہ . ئىستاش دەمەوى لای گۆرى باو و باپىرانىيەوہ لاشەكەى بنىزم .

**كاپتن:**

(دەستەى سكالاکان ژىرە و ژوور دەكا) مىرد . برا . مىرد . باوك . كور . كور . خووشەويست . مىرد . مىرد . مام . مىرد . ئەمە سكالای كام ژنەيە . مەبەستم ئەوہيە ، تەنيا يەك لاشەيە و ناكرى ئەو لاشەيەش ھى ھەر ھەمووتان بى .

**ترىسا:**

ئەوہ لاشەى مىردەكەمە .

**كاپتن:**

ژنەكانى تر درۆ دەكەن .

(وچانىك) تەواوہ؟ يەككەك لە ئىوہ راست دەكات و سى و شەش ژنەكەى تر دەبى بە ھەلەيا چووبن . وا نىيە؟

**ترىسا:**

كارى من ئەوہ نىيە ھىچ شتىكت بۆ روون بكەمەوہ . ئەوہى دەيزانم لە دلى خووما دەيھىلمەوہ . ئەوہى ئەوانىش دەيزانن وا لە دلى خوئاندايە . دلنىام كە ئەوہ مىردەكەمە .

**كاپتن:**

تۆ دلنىا نيت لەوہى كە ھىچ لەو مەسەلەيە نازانى ، ھىچ يەككىش لە ئىوہ نايزانى . ھەر شتىك ، ئىوہ كۆمەلى جووتيارن لە رووى ئەقلىيەوہ دواكەوتوون و پرواتان بە شتى پرووچ و بى كەلك ھەيە . . . لە خوئانەوہ شتىكتان دروست كر دووہ و مىشكى خوئانتان پىوہ تىك داوہ . . . ئاگاتان لەوہ نىيە كە چ

كىشەيەكتان خوئاندووہ ، ئاگاتان لەوہ نىيە . . . ئەوہى لىرە بەرپاتان كر دووہ ھەمووى شىتى و گىرەشىئىيە . . .

**ترىسا:**

(بەوپەرى سەرسورمانەوہ مەدالياكەى لە ژىر بلووسەكەيەوہ دەردەھىنى و لە جوولەيەكى چاوەرواننەكراودا دەيخاتە بەردەم كاپتن و زۆر بە توندى دەدوى) .

گىرەشىئىيە؟ ئەوہ گىرەشىئىيە ئەگەر بتەوى مردووہكەت بەخاك بسپىرى؟ تۆ ناتەوى ژنەكەت ئەوہت بۆ بكات؟ ئەوہ مىردمە كە بۆ سى و دوو سال لەگەلى ژياوم ، نا ، رووى خوئ وەرەگىرە . (مەدالياكە لە مىلى دەچرىنى و زۆر بە رقەوہ فرى دەداتە سەر مىزەكە) . ئەوہ مىردەكەمە كە ھەموو شەويك بە درىژايى سى و دوو سال لەگەلى نووستووم ، ئىتر چۆن لە رووت دى پىم بلى چۆن دەيناسىتەوہ؟ ئىتر چۆن لە رووت دى پىم بلى ئەوہ گىرەشىئىيە؟ من دلنىام .

**كاپتن:**

(بە بىدەنگى مەدالياكە ھەلدەگرىتەوہ) خاتوو سالىس ، بەسە .

**ترىسا:**

لە بەردەمى خوئدا كورە شازدە سالانەكەميان لە پشتى سەريەوہ گوللەباران كرد .  
خۆم . . ئەوہم . . . بينى . ئەوان . . . كوشتيان .

**كاپتن:**

(ھىشتا بىدەنگە) پىم گوتى بىبەرەوہ .

**تریسا:**

ئەگەر ئەو مێردەكەم نییە، ئەى كەواتە ئەو لە كوێیە؟ ئەگەر ئەو كۆرەكەم نەبوو، كەوابوو كۆرەكەم بە زیندووویى بۆ بهێننەو. ئەگەر ناشتوانى ئەوهم بۆ جیبەجۆ بکەى، پێگەم بدە بینێژم؛  
وچانیك).

**كاپتن:**

تۆ دەتەوێ ئەو لاشەیه بئێژى كە پیت وایە مێردەكەتە، بەلام چى دەكەى ئەگەر مێردەكەت... ھەر ئیستا لەو دەرگەپەوہ خۆى كرد بە ژوردا؟ چى دەبێ ئەگەر من چەپلەپەكەم ئاوا لى دا و (چەپلەپەك لى دەدا) ئەو لەو دەرگەپەوہ خۆى بكات بە ژوردا.  
(دەرگاكە دەكۆتێتەوہ؛ تریسا بەرەو دەرگەكە دەروانى. ئەفسەر دیتە ژوروى).

تریسا تەماشایەكى دەكا و پرووى خۆى وەردەگێریت).

پێم بلێ چى دەكەى ئەگەر مێردەكەت لەو دەرگەپەوہ خۆى كرد بە ژوردا؟

**تریسا:**

ئەگەر بە زرپ و زیندووویى گەرایەوہ، سوپاسگوزارت دەبم، كاپتن. لەوہ زیاتر دەتوانم چیت بۆ بكەم؟

**كاپتن:**

بەلێ. تەنیا ئەوئەندەم ھەپە، خاتوو سالىس.

پێم گوێ تەنیا ئەوئەندەم ھەپە.

بە بێوژنەكەى تر بلێ نەپەتە ژوروى، نانى نیوہرۆ دەخۆم.

(تریسا دەرواته دەرى).

من بانگم نەكردووێ.

**ئەفسەر:**

ھەزم كرد ئاسوودە بىم.

**كاپتن:**

برۆ لە شوپىنىكى تر خۆت ئاسوودە بكە، من بە كارى خۆمەوہ سەرقالم.  
ھىشتا ھەفدە....

**ئەفسەر:**

ئەوہ لە بینىنى یارى سىرك خۆشترە. كاپتن و ئەو بێوژنە سەرنجراكىشانەى كە لە برانەوہ نایەن. ئەى فىلى داھاتووت چىيە؟

**كاپتن:**

تووشى سەرسورمانیان دەكەم.

**ئەفسەر:**

بتوانى كۆنترۆلى ئىرە بكەى. ئەوا ھەموومان تووشى سەرسورمان دەكەى.

**كاپتن:**

من چىرۆكىكت بۆ دەگێرمەوہ.

باوكم سەگىكى ھەبوو و ھەموو رۆژىك لى دەدا.

**ئەفسەر:**

كاپتن لە راستیدا نامەوێ كە....

**کاپتن:**

دانیشه و دهمت دابخه و گوئی له چیرۆکه کهم بگره، ئەفسەر. ئەوه فه‌رمانه. باوكم ئەو سه‌گه‌ی هه‌بوو...

**ئەفسەر:**

هه‌موو رۆژیک لێی دهدا.

**کاپتن:**

به‌ئێ. رۆژیکیان سه‌گه‌که هه‌ر له خۆوه په‌لاماری باوكمی دا و له گۆشه‌یه‌کی توند کرد. من به‌ته‌نیا له خانوویه‌کدا له‌گه‌ئێ ده‌ژيام. کاتێ سه‌گه‌که بائێ باوكمی گه‌ست، باوكم هاواری لێ کردم که خیرا برۆم و ده‌مانچه‌که‌ی بۆ به‌ئینم، باوكم کۆلۆنێل بوو، فیزی کردبووم چۆن فیشه‌کی بخه‌مه به‌ر و گولله به‌ته‌قینم. سه‌گه‌که‌م پێکا، که‌چی هه‌شتا له کۆل باوكم نه‌ده‌بووه‌وه. سه‌گه‌که پاشی ئەو هه‌موو سالانه‌ی که باوكم ئەشکه‌نجه‌ی دابوو، ته‌نانه‌ت پاش ئەوه‌ش که خه‌ریک بوو گیانی ده‌رده‌چوو کۆلێ نه‌ده‌دا و وازی له باوكم نه‌ده‌هێنا و سوور بوو له‌سه‌ر ئەوه‌ی که تۆله‌ی خۆی لێ بکاته‌وه. ئیتر ده‌بوو برۆم چه‌قۆی راوکردنه‌که‌ی بۆ به‌ئینم و ده‌م و دانی سه‌گه‌که‌ی پێ بریندار بکه‌م. ئەو کاته ته‌مه‌نم هه‌ر چه‌وت سالان ده‌بوو.

**ئەفسەر:**

ئەوه... روون بووه‌وه. چیرۆکی ئەندیشه‌واویه. تۆش سه‌گه‌که‌ت گولله‌باران کرد.

**کاپتن:**

ده‌بوو گولله‌بارانی بکه‌م.

**ئەفسەر:**

لێره هه‌یج که‌سێکت گولله‌باران کردوه‌وه؟

**کاپتن:**

ئەها، به‌لام تۆ له مه‌به‌ستی چیرۆکه‌که نه‌گه‌یشتی. تۆ زۆر به‌ئاسانی گیرۆده‌ی چه‌کداری بووی.

**ئەفسەر:**

که‌واته مه‌به‌سته‌که له کوێدایه‌؟

**کاپتن:**

مه‌به‌سته‌که ئەوه‌یه؛ کاتێ تۆ ئەو خه‌لکه له پال دیواره‌کاندا بۆ مردن ریز ده‌که‌ی، ئیدی ئەوان یه‌خسیر بوون. یاوه‌خود کاتێ ئەوان ده‌سبه‌رداری جه‌نگ و په‌لاماردانه‌وه ده‌بن، تۆیان به‌وه ئیفلێج کردوه. ئیدی باوكم جاریکی تر هه‌تا له ژیان بوو بۆی نه‌کرا ئەو باله‌ی به‌کار به‌ئینتته‌وه. مه‌به‌سته‌که‌م ئەوه‌یه که خه‌لکان کۆله‌وار بوون.

**ئەفسەر:**

ئەم خه‌لکانه‌ی ئێره له‌سه‌ر ئەوه راهاتوون که ئەشکه‌نجه‌یان بده‌ی. مه‌به‌ستم لێره‌دا ئەوه‌یه؛ ئەو خه‌لکه دانیان بن له‌وه‌ی که قامچییه‌که‌ وای به‌ده‌ستی کێوه، ئەگه‌ر تۆ قامچییه‌که‌ت به‌ده‌سته‌وه بێ ئەوا به‌هۆی ئەو قامچییه‌وه من به‌رێوه ده‌به‌ی. تۆ کاپتنی منی.

کاپتن، ده‌ست بوه‌شینه خه‌لکی بۆت ده‌نوشتینه‌وه.

**کاپتن:**

ده‌مه‌وێ شتیکت پێ بلایم؛ پارچه‌یه‌ک وای له‌ گیانی مندا که‌ هه‌ز

دەكەت يەك دووانىك لەو بىـوھژنانە گوللەباران بكات. پارچەيەكى تروش وا لە جىيەكى ترى گيانمدايە كە پىي خۆشە تۆ گوللەباران بكات. بەلام ھەر ھەرچى و پەرچىيەك دەگرى دەتوانى تفتەنگ بەكار بەيىنى. ئەوان دەتوانن گىرەشيويىنى بخولقيين و تۆش دەتوانى ھەر شەيان لى بگەي، بەلام دەبى بەرھو پيشەوھە مل بنين و پال بە ئيوھشەوھە بنين كە بگەونە شەپ ليدان و قيژاندن بەسەر سەدەي بيستەمدا.

**ئەفسەر:**

سەدەي بيستەم؟ ئىمە بۆ خۆمان وا لە ناو سەدەي بيستەمدايىن.

**كاپتن:**

نا ئىمە لەم ولاتەدا لە ناو سەدەي بيستەمدا بوونمان نىيە.

**ئەفسەر:**

بە پىچەوانەوھە، دەبى سەدەي بيستەم بەبى ئەم ولاتانەي ئىمە چ مانايەكى ھەبى؟ كەواتە چ ئىسقانىكيان بۆ دەھاويىزى؟

**كاپتن:**

ئەوھ ئەويەرى سەرسورمانە.

**دیمەنى نۆزدەم**

(ئەمانۆئىل و سىسيلا لەسەر رووبارەكەن، سىسيلا جاننايەكى پىيە و سەر و قز ژاكاوھ و بە تەنيا بەكەنارى رووبارەكەدا بەخىرايى دەروا و ئەمانۆئىل بە دوايدا رادەكات).

**ئەمانۆئىل:**

تۆ ھەموو شتىكت شيواندووه، ئازىزەكەم، بەيارمەتى، تۆ دەبى....

**سىسيلا:**

من دەبى لىرە دوور بگەومەوھە. تۆ درۆت كرد. تۆ گوتت ناگەرپىتەوھە، بەلام ئەوھتا ھاتووتەوھە، گۆرەكەش دەبىنى، ھەموو شتىكى بۆ باس دەكەن كە من....

**ئەمانۆئىل:**

ئەو مردووه. زيۆ مردووه.

**سىسيلا:**

نا نەمردووه.

**ئەمانۆئىل:**

من خۆم كوشتم.

**سىسيلا:**

تۆ درۆزنىت.

**ئەمانۆئىل:**

پىت خۆش نىيە بمرى، تۆ منت خۆش ناوى.

**سىسيلا:**

ھەر ئىستا بمبە بۆ شار. من ئىتر بەوھە باشتر دەبم و ھەموو شتىكم لە بىر دەچىتەوھە. لىرە بۆم ناكرى لە يادى بگەم، بەلام لەوى....  
دەبى ھەر ئىستا برۆين، ئىمە....



(له پريکدا سيسیلا دهووستی، له سهر رووباره که وه ته ماشای پيش خوی دهکات).

**سيسیلا:**

ئوی نا، ئوی نا...

**ئهمانوئیل:**

چی بووه؟ سيسیلا چی رووی داوه؟

(له دؤخیکی ترسناکدا سيسیلا له سهر رووباره که دست دهکات بهراکردن. ئهمانوئیل رادهووستی و دهمانچه که هی دردهیئتی و ته ماشای ئه و جیگه یه دهکات که سيسیلا لپی دهروانی. هیچ نابینی.

به دواي سيسیلا رادهکا و رای دهگری).

**سيسیلا:**

(به وپه ری تۆقینه وه) ریگه م بده برۆم، ریگه م بده برۆم...

**ئهمانوئیل:**

چی بووه، پیم بلی، هیچ شتیک له ئارادا نییه...

**سيسیلا:**

ئوه تانی! ئه وه خویه تی! له سهر رووباره که یه، ئه وه....

**ئهمانوئیل:**

هیچ که سیک له سهر رووباره که نییه!

**سيسیلا:**

زیو له ئاوه که دایه، من بینیم....

(خوی له دستي ئهمانوئیل قوتار دهکا و ئهمجاره به رهو رووباره که رادهکات).

**ئهمانوئیل:**

سيسیلا رابوهسته، ئای خوايه. پیت ده لیم رابوهسته.

(فیشه کی به ئاسماندا دهته قینتی، سيسیلا دهووستی به لام ئاور ناداته وه بۆی)

**سيسیلا:**

مه مکورته، تکا ده که م مه مکورته.

(ئهمانوئیل به جی ده هیلی و به رهو لای رووباره که ده پروات).

ئای خوايه، له گونا هم خوش به، له گونا هم خوش به.

**ئهمانوئیل:**

بیدهنگ به،، قروقه پی لی بکه و دهمت داخه. ئه وه....

(ئهمانوئیل به رهو رووباره که ده پروا و ده گه ریته وه، پارچه

قوماشیکی رهشی ته ری به دهسته وه یه).

ته ماشای بکه؟ هیچ نییه. خاشاکی سهر رووباره که یه. روحت

به ردامه خواره وه، ژنان.... ته ماشای بکه؟

**سيسیلا:**

دهمانچه که ت دوور بخه ره وه.

**ئهمانوئیل:**

(دهمانچه که ی دهخاته وه کیفه که ی). به راستی پیت و ابو که

ئه وه....

**سيسیلا:**

به لی و ابو. به لی ته و او لی ترسام.

### ئەمانوئىل:

بەلام ئەو ھىچ نىيە.

(بە دەم ھەناسە ھەلکىشانەو تەماشای يەكتر دەكەن).

ئەو نەبوو، بەخۆت بلى كە ئەو زىو نەبوو.

### سىسيلا:

ئەو... نەبوو.

### ئەمانوئىل:

بلى؛ زىو ھەرگىز ناگەرپتەو.

(وچانىك). بلى؛ زىو ھەرگىز ناگەرپتەو.

(وچانىك). دەنا من دەرۆم.

(ئەمانوئىل دەرپات، سىسيلا شوپنى دەكەوئت. ئەمانوئىل

ئاورپى لى دەداتەو).

برۆ لەسەر رووبارەكە لەگەلدا بمىنەرەو. ئىتر ھەرگىز...

جارىكى تر لە من نزيك نەكەويتەو.

### سىسيلا:

ناتوانم تەنيا بم، دەنا خۆم دەكوژم.

### ئەمانوئىل:

من دەچمەو ھەق شارەكەى خۆم، لەوئى ژنىك دەدۆزمەو كە پاك

و خاويىن بى، ژنىك كە قەت جلوبەرگى لە ناو كانى و رووباردا

نەشۆردبى.

ژنە جووتيارىش نەبى.

### سىسيلا:

من خۆم دەكوژم.

### ئەمانوئىل:

جا كوا خۆت بكوژى و بەتەواوى لە كوژم بيتەو. دەى خۆت

بكوژە.

### دىمەنى بىستەم

(كاپتن لەسەر شانۆ بە تەنيا دەبىنرى و قسە بۆ كوژمەلى لە

ژنانى گوندەكە دەكات، بىجگە لە فیدىلا، مندالەكە لە

باوھشياپەتى و لەلايەكى تری شانۆو تەماشاشا دەكات،

ئالېكسسېش لە تەنىشتىيەو ھاوھستارە).

### كاپتن:

كاتى من گەيشتمە ئىرە بۆ كاماچۆ پىم و ابوو... ھەردوو لامان

پەپرەوى لەو رېكەوتنە بکەين كە لە نىوانماندا بوو. من بتوانم

ئەو ئەركەى لەسەرشانمە بەو پەرى ھىمنى و جلا ھوگىرىيەو

راپەرپىنم و ئىوھش خۆتان لەسەر ئەو رابھىن كە بەرەو

ژيانىكى باشتەر بروانن.

من لەلايەنى خۆمەو دلسۆزانە درىژەم بە پەيمانەكەى خۆم دا و

ئىوھش لە ئاستىدا بى وەفا بوون. ئىوھ خۆتان بە نمايشىكەو

سەرقال كرىبوو كە پىاو تىيدا شەرمەزار دەبوو، ھەر بۆ ئەوھى

منى پى لەكەدار بکەن... بەلام ئىمە پىكەو گرى دراوين. ھەر

لە پىناوى ئەو داھاتوو پىشنگدارەشدا دەمەوئى ئەوھتان بۆ

بىسەلمىنم كە دەكرى لە دوژمنەكەت خۆش بى و نىازپاكى

خۆشتى نىشان بەدى. ئاسوودەم كە لە ژىر ناوى لىبووردنى

گشتىدا يەكەم بەندكر او ئازاد بکەم. بروانن، ئەو كەسەى كە

لاشەى مردوو فرى دەداتە ناو رووبارەكەو، تەنيا بۆى دەكرى

لاشەى مردووتان بداتى. بەلام من دەتوانم پىساوانى زىپ و زىندووتان پى بىخشمەو.

(چەپلەيەك لى دەدات. بىدەنگىيەكى تەواو... ژنەكان ھەموو ھەناسەيان لەبەر خۆ بىيوە. دوو سەرباز پىاويكى چەماوہى لەر و لاوازيان لەگەل خۆ ھىناوہ و بەرانبەر ژنەكان راي دەگرن، پىاوەكە بەھىچ جۆرى سەرى بەرز ناکاتەوہ. بىدەنگىيەكى درىژ، ھىچ يەككە لە ژنەكان جوولە ناکەن، ھەموو لە پىاوەكە دەروانن، لەوہ دەكات بىناسنەوہ يان بترسن لەوہى ھەستى خويان دەربىرن).

### كاپتن:

(قورگى پاك دەكاتەوہ) سۆفيا فۆنتس، لەم دوا نيوەرۆيەدا بە ئالۆنسۆ فۆنتسى كورپتان شاد دەبنەوہ.

دیمەنى بیست و يەك

(رۆشنايى دەگۆرى و بىجگە لە ژنانى فۆنتس كەسيكى دى لەويدا نامىنى، مالى فۆنتسە يانينا مندالەكە لە فيديلا وەردەگرى).

### يانينا:

پىاوە بچكۆلە و سەنگىنەكەم دەگەرپتەوہ مالى. من ھەر پىم دەگوتى كە دپتەوہ. باوكت ھىندەى درەختىك بالاي بەرزە، بەلام لى مەترسە.

### ئالېكساندرا:

دەبى دەستوبرد بکەين، ھاكە گەيشتەوہ مالى.

(ئالېكساندرا مندالەكە لە يانينا وەردەگرى و دەيدات بە ئالېكسس كە لەو كاتەى سۆفيا بە كەلوپەلى ئارايشتكردەوہ دپتە ژوررى، ئەو دەرواتە دەرى. يانينا خۆى پروت دەكاتەوہ و پۆشاكە رەشەكەى دادەكەنى، تا رادەيەك ژنەكان دايان پۆشيوە و لە پيش چاوى بىنەران شارديويانەتەوہ و سەرقالى ئەوہن بيشون).

### سۆفيا:

ئاگات لە خۆت بى سەرمات نەبى.

(كاتى لە شۆردنى دەبنەوہ، سۆفيا بەتانيەك دەھىنى و يانينا دادەپۆشى. ئەوان دەچنە دەروہ، تەنيا فيديلا و ئالېكساندرا لە ھەوشەكەدا دەمىننەوہ).

### فيديلا:

بۆچى رىگەيان بە باوكم نەداوہ بپتەوہ و كەچى ئالۆنسويان ئازاد كردوہ.

(وچانىك). دايە تۆ بەو ئاسوودەيىيەى يانى، شادى؟

### ئالېكساندرا:

(زەردەيەك دەيگرى) ئاي فيديلا. تۆ بۆچى ھەميشە ئەو جۆرە.... پرسیارە دژوارانەم لى دەكەى؟ وەرە نزىكەوہ. (دايك و كچ لە يەكدى ورد دەبنەوہ).

### ئالېكساندرا:

باوكىشت وەك تۆ وابوو، پرسیارى دژوارى لى دەورووژاندم. ئيوە ھەردووكتان ھەر سەرىئيشەن. كاتى ژنەكان سەرقالى ئەوہ بوون بىناسنەوہ... بۆ ساتىك خۆزگەم دەخواست باوكت بى،

بۇ من وەك فریادېرېسىك بوو. لېم تى دەگەي؟

**فیدىلا:**

بەلى دايە.

**ئالېكساندرا:**

تۆ كىژۆلەيەكى زىنگىت. نازانم چۆنت بۇ باس بىكەم كە چۆن  
مردم و زىندوو بوومەو.

(يانينا لە ئاستانەى دەرگەكەو بە كراسىكى رازاوو  
دەردەكەوى و ئالېكساندرا لې دەروانى).

**ئالېكساندرا:**

(پاش وچانىكى كورت) لە كوئى؟ ئەوئەت لە كوئى...

**يانينا:**

ئەو كاتەى كە سىكەم ھەبوو ئالۆنسۆ چوو بۇ شار و لەوئى ئەم  
كراسەى بۇ ھىنام. وتى پىم خۆشە ئەوئەم لە ياد بى كە لەو  
دەمەى بەسەر سىكەكەتەو دەئاوسىيى و دواى ئەوئەش كە  
مندالەكەت دەبى چۆن دەنوئىنى. ئىتر ئەو بوو كە ئەو...  
بەرلەوئەى مندالەكەم بى ديار نەما و... منىش لەبەرم نەكرد.

لەبەرمدا جوانە؟

**ئالېكساندرا:**

ھەر زۆر جوانى... بەو كراسەو زۆر ناسك دەنوئىنى.

**يانينا:**

پىم بلى چەند ناسك؟

**ئالېكساندرا:**

ھەر ئەوئەندەى دنيايەك.

**يانينا:**

ئۆى ئالېكسى. ئالېكسى من بۇ تۆ زۆر داخدارم.

**ئالېكساندرا:**

باسى ھىچ مەكە.

**يانينا:**

بۆنم ناخۆش نىيە؟

**ئالېكساندرا:**

ئممم. بۆنى گولت لى دى... ئممم.

**يانينا:**

ئەو بۆنەى شەوى بووكتىنم.

**ئالېكساندرا:**

ئەو شەوئەى بووكتىنم بۆنى شەرابى ھەرزانت لى دەھات.

(ئالېكسىس بە مندالەكەو بەرەو ھەوشەكە دى).

**يانينا:**

ئۆى ئەو شەوئەى زۆر سەرخۆش بووم...

(ھەردووکیان پى دەكەنن و لە پى شەرم دەیانگرى. ئالۆنسۆ

بەرەو ھەوشەكە دى. ژنەكان ئاگایان لى نىيە. ئالېكسىس

دەبىيىنى، بۇ تاوئىك تەماشای ئالۆنسۆ دەكات).

**ئالېكسىس:**

دايە...؟ دايە... ئەو...

( يانينا و ئالېكساندرا ئاور دەدەنەو. چرکەساتىكى تەزىنەر و

دواتر يانينا بەرەو لای ئالۆنسۆ رادەكا و ھەردووکیان شەرم

دايان دهگريټ. سؤفيا و فيديلا له ژوورهكهوه دینه دهرئ).

**سؤفيا:**

شؤربايه كمان لئ نا، زؤرتان....

(سؤفيا و ئالؤنسؤ له يهك دهروانن.

له پشتيانه وه ژنه كاني دؤله كه كو دهنه وه).

**يانينا:**

سؤفيا؟ سؤفيا وهره پيشه وه، ئه وه كوره كه ته، لئى پروانه

چهندي لاواز بووه. سؤفيا پئوهى دياره، زور لاواز بووه و

رهنگى پئوه نه ماوه.

**سؤفيا:**

ئه وه كوره كهى من نيبه.

**يانينا:**

ئه وه تو باسى چى ده كهى، بيگومان خويه تى، ئه وه....

**سؤفيا:**

به لئ جهستهى ئه وه به لام خؤى نيبه.

**يانينا:**

ئاي خوايه ئه ژنه به ته واوى مئيشكى له دهست داوه.

ئالئكساندرا، پئى بلئ كه..

**سؤفيا:**

رؤحى له كوييه؟ لئى بپرسن كه چييان له رؤحى كردووه؟

رؤحى وا لاي ئه وانى تره . لئى بپرسن ئه وانى تر له كويين؟

لئى بپرسن ئه م چى كردووه... وا رئيگه يان داوه جهستهى خؤى

دهرباز بكات؟ چيت كردووه كوره كه م؟ كئى واى لئى كردى پاكانه

بكهى؟

**يانينا:**

ئاي خوا ئه م ژنه... سؤفيا له شوينى خؤت رابوهسته. ئه وه

ئالؤنسؤى جگه رگؤشه ته، ئه و... ئه و به هيچ جؤرئ تيكه ل

به سياسهت نه بووه و هيچ هه له يه كيشى نه كردووه تا پاكانه ي

لئى بكات، ئه و هيچ شتئك نازانى.

ئالؤنسؤ به داىكت بلئ كه تو بؤ خؤشت نازانى ئه و باسى چى

دهكا و له چى ددهوئ، پئى بلئ....

(به ره و لاي ئالئكسس دهر وا و مندا له كهى لئى وهرده گري).

ئه وه كوره كه ته، لئى پروانه، ئه وه...

**ئالؤنسؤ:**

من.... به لئى. من....

**يانينا:**

وهره ژوورئ، وهره ژوورئ، پئويست ناكات كه....

ئالؤنسؤ به هيواشى داده نيشئى و سه رى داده نه وينئى.

**ئالؤنسؤ:**

به پارچه په رؤيهك چاوت ده به ستنه وه و له ژوورئكت ده هاويژن.

نازانى بؤ كوئت ده به ن و به چهنه پليكانه يه كدا شوپرت ده كه نه وه

بؤ خوارئ. سى و يهك پليكانه و ده تهن به ئاوده ستيكدا و چل

و چواره مين پليكانه ش ژوورى ئه شكه نجه دانه. ئه گهر شه ست

پليكانه ش بته نه خوارئ ئيتر ئه وه دوا جيگه يه و شوئنيكى تر

نامیننّی که بتبهن. هه موو رۆژیک لیت دووباره دهکه نه وه که ناویک بلّی... منیش... ئەمجا داوات لّی دهکه ن ناوی زیاتریان پّی بلّی... منیش هه رچی ناویکم زانی.....  
(بۆ یانینا) ناوی تۆش.

**یانینا:**

(به پروا به خۆبوونه وه) هه رچییه کت کردووه بۆ ئەوه بووه که ژيانی خۆت رزگار بکهی. به لامه وه گرینگ نییه چیت کردووه.

**ئالیکساندرا:**

ئایا... ئەمیلینۆ له کوپیه؟ ئایا تۆ...

(ئالۆنسۆ هه لدهستی و خولیک دهخوات، ته ماشای ژنه کانی دهوروشتی خۆی دهکات).

**ئالۆنسۆ:**

من ئەوم نه دیوه. من که سم نه دیوه. لهو رۆژه وه که بردیانین لیکیان جیا کردینه وه و ئیتر من که سم نه دیوه. هه ریه که ی له شوینیکیان توند کردین و ئیتر لهو ده مه وه من که سم نه دیوه.  
(سۆفیا به رهو لای ئالۆنسۆ دهروات، دهستی دهگرئ و ماچی دهکات.

زۆر به هیواشی به لایلاهیه که بی وشه دهیلاوینیتته وه. که تهواو دهبی دهستی به ره لآ دهکا و پرووی وهردهگیرت).

**سۆفیا:**

( یانی، ئالۆنسۆ ماندووه. برۆ خواردنی بهرئ و بینوینه.

سۆفیا دهرواته ژووره وه. کورسییه که چۆل دهبینین رۆشن دهبیتته وه. دهروات به رهو لای).

**یانینا:**

(بۆ هه موو ژنه کان) هه رچییه کی کردبی.  
(سۆفیا به کورسییه که ی ئەمیلینۆ وه دهگه رپته وه).

**ئالیکساندرا:**

ئەوه کورسییه که ی ئەمیلینۆیه. کورسیی میرده که م بۆ کوئ ده به ی؟

**سۆفیا:**

بۆ سه ر پرووباره که.

**ئالیکساندرا:**

بۆچی؟

**سۆفیا:**

تۆ خۆت ده زانی بۆچی؟ ئالیکساندرا ی داماو، به هیز به و دان به خۆتدا بگره. هه موو نیرینه کانمیان بۆ په وانه کردمه وه. دووانیان به پرووباره کهیدا بۆ ناردمه وه. سییه میان له تووله ریگه وه. هه ر هه موویان به مردووی بۆ هینامه وه. ئیستاش دهچمه وه سه ر پرووباره که تا چاوه روانی دوایه مینیان بکه م.

دیمه نی بیست و دوو

(سۆفیا به خۆی و کورسییه که وه له سه ر پرووباره که یه. تریساش کورسییه که به دوا ی خۆیدا راده کیشیت).

**سۆفیا:**

چی ده که ی لیره؟

**تریسا:**

منیش ھاتووم چاوه پری دھکەم.

**سۆفیا:**

ئەوھ کورسیی کئیە؟

**تریسا:**

کورسیی براکەمە.

**سۆفیا:**

کورسیی سیبا؟

**تریسا:**

نا ھی فرناندۆیە.

**سۆفیا:**

ئەمشەو سارد و تووشە، سەرما ت دەبی.

**تریسا:**

خۆ من لە تۆ زیاتر نیم.

**سۆفیا:**

ئاگر ئی بکەرەو، ئیمە ھەردوو کمان پیرین.

**تریسا:**

چیلکە و چەوئلی لی نییە.

(تەماشای کورسییەکان دھکەن، تریسا ئەوھی خۆی گری تیبەر

دەدات. ھەرەھا سۆفیاش).

**تریسا:**

ئاگر ئی خۆشە، گری و تینی پی بەخشیمەوھ.

**سۆفیا:**

دوو کورسی ھیچ نییە بۆ سووتان.

**تریسا:**

خەمت نەبی دنیا یەک کورسیی تریش وان بەرپۆھ.

دیمەنی بیست و سی

(ئەمانۆئیل لای کاستۆریا، دوو قەنەفەھی چەرمی گەرەمی  
قۆلدار روویان لە شانۆیە و دووکەلی جگەرەیان لیوھ بەرز  
دەبی تەوھ، بۆ ماوھیک قەنەفەکان وەک ئەوھ وایە کەسی لەسەر  
دانەنیش تەن. فیلیپ و براکەھی لەوین، فیلیپ دەبینری بەلام  
براکەھی بە نھینی دەمیت تەوھ و بە تۆنکی دەنگی دەدوی کە تا  
رادەیک دەنگکی ئامیر ئاسای گری ھەییە. ئەمانۆئیل بەوپەری  
شەرمەوھ لە نزیک بیاتریسەوھ دانیش تەوھ.  
لەو لایانەوھ فیلیپ دادەنیشی و تەماشای دەرەوھ دەکات).

**فلیپ کاستۆریا:**

بە کاپتنەکەت بلی من تەواو ھەست بە دنیایی ناکەم.

**ئەمانۆئیل:**

بەلی، بەرپۆز کاستۆریا.

**فلیپ کاستۆریا:**

دوو لاشە و ژمارەیکە بی شومار بیوھژن. مەبەستم ئەوھیک  
ئەم بارودۆخە تاکەھی ئاوا درێژە دەکیشی؟ ئەم سیاسەتە تا  
کەھی ئاوا بەردەوام دەبی، ئەمە چۆن وا دەبی؟ ئەمە بە قسە و  
گفتی کی نیزام ئاوا دھگە پینریت تەوھ؟ ئەمانۆئیل، تۆ دنیایی

لهوهی که هیچ ناخوئتهوه؟

**ئهمانئیل:**

نا زۆر سوپاستان دهکهم کاستۆریای بهرپرز.

**بیاتریس کاستۆریا:**

ئهمانئیل لهوه دهکات لهوئ خوار دنت نهدهنی، زۆر لاواز بووی.

**فلیپ کاستۆریا:**

بیاتریس کورپهکه بۆ خوئی ههر وا لاواز بووه.

**بیاتریس کاستۆریا:**

من ههرگیز له بهرپرز کاستۆریا خوئش نابم که ئاوا توئی بۆ سهربازی رهوانه کرد.

**ئهمانئیل:**

سوپاسگوزارتانم خاتوو بیاتریس.

**بیاتریس کاستۆریا:**

ئهو خهڵکانهیی که ئیستا بهردهستیمان دهکهن بهئیمه بیگانهن. خوئشیم بییان نایه. بۆچی ناگه پریتهوه بۆ لامان؟

**فلیپ کاستۆریا:**

ئهم بهکه لکم دئی، ئهوانی تر کۆمه لئی گه مژهن.

**ئهمانئیل:**

سوپاسگوزارتانم بهرپرز کاستۆریا.

**فلیپ کاستۆریا:**

(له شوئینی خوئی ههڵدهستئ و دهجوولئ) پیم وایه ئهم ههرا و گیره شوئینییه هه مووی بههوی ئهو کاپتنهیی تووه بییت.

براکهشم هه مان رای ههیه. (ئاماژه بۆ کورسییهکه دهکات) پیم خوئشه ئهوه له کاپتنهکهت بگهیهنی.

**ئهمانئیل:**

بهرپرز کاستۆریا، منیش پیم وایه، که تهنیا ههر ئهو ههول دهدا...

**براکهیی کاستۆریا:**

خه مسارده.

**ئهمانئیل:**

" لئی تئ ناگات " بمبه خشه. به یارمهتی دهکری، به لام من... (براکهیی کاستۆریا). فلیپ، تئیی بگهیهنه با به کاپتنهیی لئ که زۆر خه مسارده. ههشت سال له کاری سهخت و بی برانهوه له شهوئیکدا به با چوو، بۆ خوئت دهزانی، لهوهوبه دههاتن و ههروهک پیشهیی خوئیان به پهرژینهکهدا ههڵدهگهراڻ و پهنجه یان له خاکی ئیمه گیر دهکرد.

ئهگه هئشتا دهرسیان وهرنهگرتوو، چهند که سئیکیان لئ بکوژه. خوا پشت و په نامان بی، هئزه سهربازییه کهیی پیشتر هه رکه دهستیان به کار کرد چاپووک و به زهبروزنگ بوون. ئهمه لابه ن. که سئیکی تری له شوئینی دانئین. ئهو کاره بخه نه ئهستوئی ئهو کورپی که لیرهیه. که سئیک که پهنجهکانیان بپرئتهوه. ئهوه خه ریکه دهبی به چوار ههفته. کۆتایی بهم ههرايه بهئین. ئهوهی تئ بگهیهنه فلیپ.

**فلیپ کاستۆریا:**

به لئ، زۆر باشه...



## براکه‌ی کاستوریا:

میدیای جیهانی هیچ و پوچ چیه؟ بلّی با لاپه‌ره په‌نجای رۆژنامه‌ی پاش نیوه‌روان بسووتین. ئەوان نایه‌نه‌وی ئەو توورپه‌هاته بخویننه‌وه. ده‌یانه‌وی دهرباره‌ی ئەو کیژۆله ئەمریکییه ناسک و جوانانه بخویننه‌وه ... ئەوانه‌ی ته‌کساس! پی ده‌که‌نی، به‌وتنی ته‌کساس گه‌شکه ده‌یگرێ.

ته‌کساس!

## بیاتریس کاستوریا:

من سه‌رسام به‌و کاپتنه .  
(براکه‌ی کاستوریا) . فلیپ، ئەوه دیسانه‌وه ده‌ستی پیکرده‌وه ...

## بیاتریس کاستوریا:

ئەو ژنانه داوای چییان کردووه؟ تهنیا لاشه‌ی می‌رده‌کانیان ده‌وێته‌وه؟

## فلیپ کاستوریا:

بیاتریس به‌ یارمه‌تی خۆت.

## بیاتریس کاستوریا:

ئەوه‌ی داوای ده‌که‌ن بۆیان جیبه‌جی بکه‌ن، ئەوه هه‌قیکی ئاینی خۆیانه .

## فلیپ کاستوریا:

خاتوو کاستوریا که‌میک توورپه‌یه، ئەمانۆئیل، ئەم ژنه ...

## بیاتریس کاستوریا:

بۆچی هه‌ر کاتی من و تو له‌سه‌ر شتی که‌ نه‌گونجی پیم ده‌لێی توورپه‌یه؟ من توورپه‌ نیم. من ده‌ترسێم.

ده‌زانی ئەمانۆئیل به‌ پیکه‌وت گویم له‌ خزمه‌تکاره‌کان بوو له‌ ناندینه‌که باسی چییان ده‌کرد؟

## فلیپ کاستوریا:

ئۆه... باسی ئەوه مه‌که .

## بیاتریس کاستوریا:

دهرباره‌ی ژنه‌کانی سه‌ر رووباره‌که ده‌وان، باسی ئەوه‌یان ده‌کرد که گوايه گوئیان لی بووه، که ده‌لێن مردووه‌کان ده‌چنه هه‌موو شوینیکه‌وه، تهنانه‌ت بۆ ئیره‌ش دین، بۆ ناو ئەم مۆک و ماله‌ی ئیمه‌ش دین، ده‌چنه ناو هه‌موو کیلگه‌کانه‌وه بۆ ناو هه‌موو باخی میوه‌کان.

## فلیپ کاستوریا:

(لاسایی ده‌نگی خێو ده‌کاته‌وه) هۆۆۆۆۆۆۆۆۆ...

## بیاتریس کاستوریا:

فلیپ، ده‌مت داخه . به‌ چرپه ده‌وین، من گویم لێیانه . هه‌روه‌ها ده‌یانگوت... که ئەو لاشانه شی‌واون و روخساریان تیک چوو...

## فلیپ کاستوریا:

بیاتریس، تکات لی ده‌که‌م ئەو قسانه خۆش نین.

## بیاتریس کاستوریا:

هه‌روه‌ها له شه‌ودا .. ده‌یانگوت گوايه بۆ خۆیان بینویانن که هاتوچۆ ده‌که‌ن، ترسناکن. که‌س ناتوانی هه‌یچیان لی بکات له‌به‌رئه‌وه‌ی هه‌یچ له‌گه‌ڵ مردوواندا ناکریت.

(براکه‌ی کاستوریا) پی ده‌که‌نی.

### بیاتریس کاستوریا:

(براکه یکاستوریا). ئاھ... ئەی فریادرسە ئیمە، ئەم بەیانییە تەلەفۆنم بۆ باوکی ئێو کرد.

(لەودیوی ئەو دیمەنەو، ژنەکانی تر دەبینن چوونەتە پال سۆفیا و ئەو ژنە ی تر که بۆ یەکەم جار لە کەناری پروبارەکه بوو. هەموو کورسیی تەختەیان پێیە).

### بیاتریس کاستوریا:

فلیپ، بروانە، دۆلەکه دووکه‌لی لی هەلدهسی.

### ئەفسەر:

بە‌لی، ژنەکان، هەر سی و شەش بیوژنەکه پێکه‌وه ئاگریان کردووته‌وه. لە راستیدا یه‌کیکیان لی که‌م بووته‌وه. ئەم بەیانییە خۆی لە پروبارەکه‌دا خنکاندووه. (بۆ ئەمانۆئیل) پیم وابی ئەو یه‌که‌یان بی که تۆ دەیناسیت.

(ئەمانۆئیل رووی بەره‌و ئەفسەر وەرده‌گیڕی. هەردووکیان لەیه‌ک دەروانن).

### فلیپ کاستوریا:

(تەماشای ئاگرەکه دەکات) ئەو کارەساتە چییە روو دەدات؟

### ئەفسەر:

هەر هەموو ژنانی گونده‌که کورسییەکانیان دەسووتین.

(براکە ی کاستوریا). هەر ئەو‌هنده‌ی دەستیان بە ئاگر گە‌یشت...

### فلیپ کاستوریا:

ئەو دەستیان پێی گە‌یشت. کاتی ئەو هاتوو بە‌دهستی خۆم ئاوێ بکه‌م بەم ئاگرەیا.

بە‌لی ژنە خزمە‌تکارەکه گوتی؛ که‌س ناتوانی بەر بە مردوو بگرێ. دوو شە‌وه‌یش لە‌مه‌وه‌یه‌ر، فلیپ من ئەو‌م بۆ باس نە‌کردووی بە‌لام، لە خە‌ویکی زۆر ناخۆش بە ئاگا هاتم و چوومه‌ خواره‌وه بۆ ژیرزە‌مینە‌که، خزمە‌تکارە‌کان، دەرگە و پەنجەرە‌کانیان هە‌موو خستبووه‌ سەر گازە‌رای پشت. هە‌موو شتیکیان بە کراوه‌یی بە جی هیشتیوو بۆ ئەو‌ی که مردوو‌ه‌کان بتوانن بە ئاسانی بێنە ژووری.

### فلیپ کاستوریا:

(بەرەو لای بیاتریس دەروات) ئیتر بیپرەوه... دەبینی ئەمانۆئیل، لە‌بەرئە‌وه‌یه‌ که ژنان ناتوانن بێنە سە‌ربازی باش. لە‌بەرئە‌وه‌یه‌ که دەبی کۆتایی‌یه‌ک بۆ ئەو بارودۆخە‌ دا‌بنری. دە‌مه‌وی بە‌ فرماندارە‌که‌ت بلێی که ئیدی له‌وه زیاتر بە‌رگە ناگیرێ.

### ئەمانۆئیل:

بە‌سەرچاو گەرە‌م.

### فلیپ کاستوریا:

یاوه‌خود ناچار دە‌بم پیاوه‌کانی خۆم بخە‌مه‌ کار. تیگە‌یشتی؟

### ئەمانۆئیل:

بە‌لی گەرە‌م تیگە‌یشتم، دلنیا‌به‌ که کاپتنیش له‌وه تێ دە‌گە‌یه‌نم.

(ئەفسەر دێتە ژووری).

### ئەفسەر:

ئەمانۆئیل، پیم وایه‌ کاپتن خە‌ریکه‌ له‌ هە‌موو شتە‌کان تێ بگات.

**ئەفسەر:**

نا خۆت ماندوو مەكە، من ئەم كاپتەنە دەناسم، ئەویش خەرىكە  
سەبرى نامىنى.

دیمەنى بیست و چوار

(كاپتەن و ئەفسەر لە ژووری كاپتەن پێكەوه دەبینرین).

**ئەفسەر:**

ئاگرىكى ترسناكە، لەوپەرى دنیاوه دەبینرئ. هەرکەسى ئەو  
ئاگرە ببینئ سەرى دەسورمئ لەوهى كە كئى كاروبارى كاماچۆ  
بەرتۆه دەبات؟  
(وچانىكى كورت).

**كاپتەن:**

ئەوانە چىيان دەوئ؟ ئەوه بوو من دىلێكم... ئەوهشم نیشان  
دان كە هەندىك لە پیاوهكانیان ئازاد دەكەين، بەلام ئەوان...  
دیاره خۆشییان بە مردوو دئ. لێم دەپارێنەوه كە پەنجە لەسەر  
پەلەپیتكەى دەمانچەكەم دابگرم.

**ئەفسەر:**

نەك هەر یەك كەسیان، یان هەندىكیان، بگرە دەیانەوئ  
هەموو مێردەكانیان بۆ ئازاد بكەى.

**كاپتەن:**

هەموو، بەلام ئەوه مەحالە.

**ئەفسەر:**

مەحالە، هەر ئەوهندە هەبوو.

**كاپتەن:**

چۆن؟

**ئەفسەر:**

هەر ئەوهندە هەبوو. ئەوان بۆ خۆیان وا رادەگەیهنن.

**كاپتەن:**

هەر ئەوهندە چى.

**ئەفسەر:**

لێیان بپرسە.. هەر ئەوهندە هەبوو.

**كاپتەن:**

تۆ دەبئ زۆر بەوه ئاسووده بئ.

**ئەفسەر:**

ئاسووده بم؟

**كاپتەن:**

باشە، تۆ گرەوهكەت بردهوه. ئىستاش ئەوهى ئارەزوت دەکرد وا  
بۆت هاتووته دئ، دەست لەكاركێشانەوهكەم، ئامانجەكانىشت،  
كە لەوانەیه بەسەدان بن. خوينرشتن و چيژ بينين.

**ئەفسەر:**

چيژ بينين؟ كاپتەن ئەوه دادپەرورى نىيه. تۆ پیت وایه من چيژ  
لەوه دەبینم؟ ئەو مندالەى ئەو رۆژه دەلئى؟ پیت وایه من  
خۆشیم لەوه بینيوه؟

**كاپتەن:**

خۆشیت لئى نەبینى؟

**ئەفسەر:**

ھەر ئىستا ئەو فۆنتسە پىرەم بەرەو بەندىخانە بۆ راپىچ بکەن.

**ئەفسەر:**

داوا دەكەم لەو بارەيەو ھەروونکردنەو ھەي زياتر بدرى.

**كاپتن:**

ئەو پىرېژنە بەند بکەن كە پىشپىرەويى ئەو ياخييونە دەكات.

**ئەفسەر:**

ئەو ھەت لە ياد بى كە ئاگرەكە پەرە دەسەنى و ئەم دۆلە و ئەم  
ولتەش پىر لە كورسىي كۆن و بى كەلك كە چاوەرپى سووتان  
دەكەن.

خەلكانىكى بى شومارپىش تەماشاش دەكەن.

**كاپتن:**

تەماشاشى من دەكەن.

**ئەفسەر:**

تەماشاشى ئىمە دەكەن.

**كاپتن:**

سوپاست دەكەم. پى موابى من و تو دەبى لە داھاتوويەكى  
نزيكدا دانىشتىنىكى پى ئاھەنگ و خووشى لە شاردا ساز  
بکەين، يەك دوو ئافرەتى جوانىشمان لە نزيكەو ھەي. ژنەكانى  
ئەم ناوچەيە بەشىوھيەكى سەرنجراكىش دزىون.

**ئەفسەر:**

بەشىوھيەكى سەرنجراكىش كەللەرەقن. " ھەردووكيان پى  
دەكەنن " لە دواجاردا، ھىچ چارەسەرىك لەگەل ئەم ژنانەدا  
كەلكى نىيە. ئەم پىرېژنە شىتە.

**كاپتن:**

قەشمەرىم پى دەكەي؟

**ئەفسەر:**

كاپتن من و تو يەك بەرگمان پۆشيوھ.

**كاپتن:**

مەبەستت ئەوھيە ئامادەي لەگەلدا پاشەلت تەر بى.

**ئەفسەر:**

مەبەستت ئەوھيە ئىمە لەيەك بەرەبابىن. لىم تى دەگەي.  
مەبەستت لەوھيە كە من و تو ھەردووكمان براى يەكىن، ئەگەر  
ھەلەيەكيش روو بدات ئەوا ھەردووكمان پىكەوھ باجەكەي  
دەدەين.

(وچانىكى كورت).

من ئامادەم بۆ ھەموو فەرمائىشتىكى ئىوھ.

(وچانىكى كورت).

**كاپتن:**

لەوانەيە كە... لەوانەيە كە... من لەگەلتان خراپ جوولابىتمەوھ.

(وچانىكى كورت).

### كاپتن:

من بۆ خۆم دەزانم چۆن لەگەڵیدا قسە دەكەم. پيشانی دەدم  
چارەسەری سەد دەر سەد چۆن دەبێ. من پشتی دەشكێنم.

### ئەفسەر:

ئەوا من دەچم دەیهێنم.

### كاپتن:

كە چوویت بۆ ئەوێ كورەزاكە شیم لەگەڵ خۆتدا بۆ بهێنە.  
(وچانیکی كورت).

ئەگەر ناتەوێ ئەو منداڵەم بۆ بهێنێ ئەمانۆئیلی بۆ رەوانە  
دەكەم.

### ئەفسەر:

كاپتن.. ئەو ەراگرتنی دلی بەرانبەرە.  
(وچانیکی كورت).

### كاپتن:

هیچ نییه. دایكی میهرەبانم هەیه.

هەر لە منداڵیمەوه فیری ئەوهی كردووم كە برای خۆم بپاریزم.

### ئەفسەر:

هەر وهه منیش.

### دیمەنی بیست و پینچ

(مالی فۆنتسە، كەلوپەلی مالهەكە لیرە و لەوێ لە حەوشەكەدا  
فری دراون. فیدیلە لەسەر پارچە بەردیک دانیشتوو، ئالۆنسۆ  
لەسەر پلیکانەهی دەم دەرگاکی دانیشتوو و منداڵەكەهی لە

باویش گرتوو. یانینا بەپێوه راوہستاوه و لەو ویرانەیه  
دەروانی، بەرەو لای ئالۆنسۆ دەروا و باویش بەسەریدا دەكات  
و بە هیواشی پیایدا دەكیشی و زۆر بە ناسکی منداڵەكەهی لی  
وێر دەگری. ئالۆنسۆ بە كپی دەگری.

یانینا منداڵەكە بەرەو ناو حەوشەكە دەبات.

ئەلیكساندرا بە هەناسەسوارییەوه دیتە ژووری و سەرورقژی  
ژاكاوه و جلەكانی لەبەر خۆیدا دادراوندوو و پوخساری  
خویناوییه).

### ئەلیكساندرا:

ئیتەر جاریکی تر نایبینمەوه.

### یانینا:

دەمت بشکی. خەمت نەبێ، هیچی لی ناکەن. ئەو... فیدیلە؟  
(فیدیلە لە شوینی خۆی ناچوولی).

### ئەلیكساندرا:

فیدیلە، یانینا لەگەڵ تۆیەتی.

### یانینا:

فیدیلە، مامت لەگەڵ خۆت ببەرە ژوورەوه. مامت...

دەیهوێ بچیتە ژورەوه.

(فیدیلە لە شوینی خۆی هەلەستێ. فیدیلە و ئالۆكساندرا لە  
یەكدی دەروانن.

دواتر فیدیلە دەستی ئالۆنسۆ دەگری بەرەو ژوورەوهی دەبات).

### یانینا:

تۆ تەواو شلەژاوی.

## ئەلتكساندرا:

مندالەكە چۇنە؟

## يانينا:

پى دەكەنى. كورەكەت بۇ دەھىننەوہ. ھەر ھەموومان پىكەوہ ھەول دەھىن.

كورەكەت بۇ دەھىننەوہ، پروا مەكە ھىچى لى بكن.

(ئالونسو دىتەوہ دەرى).

## ئالونسو:

يانينا...؟

## يانينا:

(ھەلدەستى و بەرەو لای ئالونسو دەروات و لەگەل ئالیکساندرا دەدوئ)

ئەو پىاوانە كى بوون كە ئاوايان لى بەسەرھىناى، ئەوانە كىن كە دىنە ناو خەونەكانتەوہ؟ كەى باجى ئەو ئازار و ئەشكەنجانەت دەدەنەوہ؟ دەمەوئ شوپ بىمەوہ بۇ ناو خەونەكانت و ئەو پىاوانە لەو تارىكىيە كىش بكمە دەرى و بۇ دىنايان ئاشكرا بكم. ھەست بەجۆرە توورەبوونىكى سەير دەكەم كە خەرىكە دەمكوژئ.

فیديلا دەردەكەوئ.

## ئەلتكساندرا:

ئەو دەمەى كە ئەمىلىنۆيان برد، پىم وابوو ئەگەر دان بە خۇمدا بگرم و بىدەنگ بم، ئەوا ھىچى لى ناكەن و رۆژىك بە ساخ و سەلامەتى دەھىننەوہ مالى. ئىدى لەو دەمەوہ واىان لى

كردبووم كە ھەموو رۆژىك بىدەنگ بىدەنگ شوپن جى پىكانيان بكم. ئىمە ھەمىشە نوقمى ئەندىشەى گەرانەوہى ئەوان بووين و كەچى پەيتا پەيتا رۆژانە كەسانىكى تریان پەلكىش دەكرد. من دەمەوئ كورەكەم سەلامەت بى، بەلام... لە دواييدا ھەر دەبى كۆتايىيەك بۇ ئەمانە ھەبى. ئەو مافانەمان بۇ بگەرىننەوہ كە لىيان زەوت كردووين. چ بە مردووبى بى يان بە زىندووبى، پىاوەكانمان پى بدەنەوہ، ئەگەر كوژراویشن ئەوا بكوژەكانمان بدەنى تا راپىچى دادگەيان بكمين.

## يانينا:

ئالونسو من دەچمە خوارى بۇ سەر رووبارەكە تا لەوئى لەگەل ژنەكان بم.

## ئالونسو:

يانينا...

## يانينا:

ئەگەر كات بوار بدات، دەتوانم ئەوہ چارەسەر بكم، بەلام ئىستا بوار نىيە.

"بۇ فیديلا " مندالەكە لە باوہش بكم.

(يانينا بەرەو لای فیديلا دەروات، كە ھەنگاويك دەگەرىتە دواوہ.

يانينا مندالەكەى دەداتى، دواتر كورسىيەك ھەلدەگرى كە لە ھەوشەكەدا كەوتووہ و دەرواتە دەرى).

## فیديلا:

دايە...؟

### ئالتكساندرا:

منیش دەرۆم.

### فیديلا:

دەمەوئى منیش لەگەڵتدا بئيم.

### ئالتكساندرا:

دەبئى كەسئىك ئاگای لە منداڵەكە بئى.

### فیديلا:

ئالۆنسۆ چاوى لئى دەبئى.

### ئالتكساندرا:

نا بڕوا ناكەم ئالۆنسۆ بتوانئى چاودئيرى بكا.

### فیديلا:

خۆ ئەو مندالى من نىيە. نازانم ئەگەر منداڵەكە وركى گرت  
چۆن ژيرى بكەمەوہ....

### ئالتكساندرا:

خواردنى بدەرئى.

### فیديلا:

ئەى ئەگەر خواردن نەبوو؟

### ئالتكساندرا:

قسەى بۆ بكە. حىكايەتى بۆ بگئيرەوہ.

### فیديلا:

دايە تكات لئى دەكەم مەرۆ.

### ئالتكساندرا:

(لە جياتى من لە مالهوہ بە و ئەو منداڵەش لە باوہش بكە.

ئەو كورسييەى تر لەگەڵ خۆى دەبا كە لە باخەكەدا ماوہ.

من دايكتم).

(ئالتكساندرا و يانينا قوۆل دەكەن بە قوۆلى يەكا و لە باخەكە،

بەرەو روبرو بارەكە دەرۆنە دەرئى. فیديلا تەماشايان دەكات).

### ديمەنى بيست و شەش

(ژوورئىكى زىندانە، كاپتن و ئەمانوئئيل و سوڤيا لەوئىن. شوئىنەكە

تەواوئىك تاريكە. گوئيمان لە دەنگى تەكى ئاوہ).

### كاپتن:

بدوئى، دەى بدوئى، ئەى پيرى خەلەفاو. وا دەزانى ئەمە

ئازايەتئىيە؟ پئت وايە هەموو كەس ئاگای لەوہيە لئيرە چى روو

دەدات؟ لاشەى تۆ و لاشەى هەموو ئەوانەى تريش كە لەگەڵتەن،

دەخەمە پشتى گەلابەيەكەوہ و دەتانبەم لە شوئىنئىكى دوور

زىندەبەچاالتان دەكەم كە هەرگيز خۆل و خاشاكيشتان

نەدۆزرتئەوہ. هەرۆك ئەوہى كە نەبووبن.

ئەوہ كۆتايئى هەمووتانە. ئاسەوارتان ناھيئلم. جا پئم بلئى خۆت

كۆتايئى دەھيئنى بەم هەلأىيەى كە ناوتەتەوہ يان من كۆتايئى پئى

بھيئم.

(بۆ ئەمانوئئيل) ئەو گلۆپە نەفرەتئىيانە هەلبكە، وا دەزانى

شەمشەمەكوئيرەم. ئەو كورە بھيئە ژورەوہ.

(سوڤيا دەشلەژئى).

ئەمانوئېل، بە قوّل بەستراوى و چاوى بەستراووه ئالېكسس دەھىنئىتە ژوورەو، كراسەكەى لەبەرىدا دراوہ و شانئىكى لىوہ دەرپەرىوہ).

**سۆفيا:**

ئەوہ تولفئىكە.

**كاپتن:**

پىاوئىكە بۆ خۆى. ئىتر لەوہ گەرەتر نابى. (كاپتن دەست لە شانى ئالېكسس توند دەكات، كە لە كراسەكەىوہ دەرپەرىوہ، ئالېكسس دەقىزئىنى).

**سۆفيا:**

ئەو چ گوناھئىكى كردوہ.

**كاپتن:**

بەلام ئەو تۆى هئىنايە قسە. ئەم مندالە بۆ من وەك موجيزە وايە.

(وچانئىك).

بە ژنەكان بلئى با بگەرئىنەوہ بۆ مائەكانى خۆيان. مل بۆ ئەوہ دەدەى يان كورەزاكەت بنئىرمەوہ بۆ تارىكتىن كونجى ناو ئەو چالە دۆزەخەى بەندىخانە، لەوہش دئىبابە كە خوا پئى خۆش نىيە كە... گوئت لئىمە؟ جارئىكى تر ئەم مندالە بە چاوى خۆت.... نابىنئىتەوہ.

گوئت لئىمە؟ ئەشكەنجەى دەدەين.

**ئالېكسس:**

داپىرە....؟

**سۆفيا:**

كاپتن، بۆ خۆت مندالت نىيە؟ بىكە بە خاترى مندالەكانى خۆت. دەمەوى بۆ ماوہىكە بە تەنيا لەگەلى بىم تا مائئاوايى لئى بگەم. (وچانئىك).

**كاپتن:**

ئاي خواى گەرە..

تۆ شئىتت، ئەو كورە زىندووه و ھول بدە ژيانى بگىرئىتەوہ. ھەست و سۆزت ھەبئى....

(سۆفيا دەستى لەسەر دلى ئالېكسس دادەنى. وچانئىك. كاپتن دەستى سۆفيا دوور دەخاتەوہ). چىت بۆ بگەم تا برۆى بۆ سەر رووبارەكە و پەشىمانيان بگەيتەوہ.

**سۆفيا:**

دەمانەوى ھەموو پىاوہكان بگەرئىنەوہ بۆ ناو مال و مندالى خۆيان. ھەر ھەموويان. ئىوہ ھەموويانتان بە زىندوويى برد و ئىمەش ھەموويانمان بە زىندوويى لە ئىوہ دەوئىتەوہ. ئەگەر مردوشن ئەوا دەمانەوى بەخاكيان بسپئىرين.

**كاپتن:**

بەلام من داوات لئى دەكەم كە....

**سۆفيا:**

داوى ئەوہش داوا دەكەين ھەر لەسەر رووبارەكە، ھەموو پىاوكوژان سزاي خۆيان وەر بگرن. ئەوہ داواى ھەر يەكئىك لە ئىمەيە. داواى ھەر ھەموومانە. (وچانئىكى كورت).



## کاپتن:

مہرگہ ساتی ئەم ولاتہ ئەوہیہ... لە کاتیکدا کہ نابیی وشک و برنگ بیتەوہ. چاوەرپیی ئەوہ دەکا بگەشیتەوہ، دەبەوئ سەوز و پاراو بئ، بەلام... کہس لەوہ تئ ناگات کہ دەبئ ہەنگاو ہەنگاو بچینہ پیشەوہ، ہیچ شتیک لە چاوترووکانیئدا پروو نادات. ئەوہی بەرز بروانی، نزم دەنیشیتەوہ و ہیچ بەدەست ناہینئ تەنیا بەتالی نہبئ. ئەو مندالە دەکرئ فیری خویندەواری بکرئ. دەتوانئ دەنگ بدات. دەکرئ ببیتە... کہسیکی بەکەلک بۆ نیشتمانەکەہی. دەرگەکانی ژیان لە بەردەم ہەر ھاوولاتیہکدا کراوہیہ، ئەو ئەشکەنجہ و مہرگہ بەسوپیہی بۆ کورپەزاکەتی دەخوازی، خەون و ئارەزووی تۆیہ نەک ہی من. (کاپتن دەمانچەکەہی دەردەہینئ و لەسەری ئالیئکسس نزیك دەخاتەوہ).

## کاپتن:

داوای لی بکہ ژیان ت بپاریزئ. پئی بلی، پئی بلی! (چاوەستەکہ لە سەری ئالیئکسس لادەبا. ئالیئکسس چاوی دەنووقینئ و سەنگینی خوی ون دەکات).

## ئالیئکسس:

داپیرہ.

(بیدەنگی).

## سۆفیا:

ہەر تۆزیک بوارم بەدە.

(وچانیئک).

## کاپتن:

تۆ چیم پئی دەبەخشی ئەگەر من کہمیئک بوارت پئی بەدەم.

## سۆفیا:

لەوانەہیہ کہمیئک ئارامی. لە دواچاردا پئیویستت بەکہمیئک ئارامییہ.

## کاپتن:

ئیدی من لەوہ زیاتر داواکاریم لە تۆ نییہ. ہیچت نییہ بە کورپەزاکەتی بلیئ. (میلی دەمانچەکەہی رادەکیشئ).

## سۆفیا:

دەتوانم دەستی لیوہ بەم.

## کاپتن:

بۆچی؟

## سۆفیا:

تکات لی دەکہم.

(وچانیئکی کورت).

## کاپتن:

تۆ ماندووم دەکہی، پیریژن.

بە سەر ئاماژەہی بۆ دەکات کہ دەتوانئ دەستی لیوہ بات.

سۆفیا (بەرہو لای کورپەزاکەہی دەروات و جاریکی تر دەست

دەخاتەوہ سەر دلئ).

(ماوہیہک بەو جۆرہ رادەبووری و لە پریئکدا روشنایی

دەگۆرئت. سۆفیا و ئالیئکسس پیکەوہ بە تەنیا دەبیرئن).

**سۆفيا:**

دەتوانى گویت لىم بى؟

**ئالېكسس:**

بەلى.

**سۆفيا:**

پىاوه بچكۆلهكەم، ئەوان ناتوانن گويمان لى بگرن.

جگەرگۆشەكەم من بۆم ناكىرى ژيانى تۆ بپارىزم، لەو تى

دەگەيت بۆچى؟

**ئالېكسس:**

تى ناگەم.

**سۆفيا:**

لىم دەبووريت؟

(وچانىك).

**ئالېكسس:**

بەلى.

**سۆفيا:**

شتىكم هەيە پىتى رابگەيەنم. دنيايەك گوند هەن بۆ زىندووان

و دنيايەك گوندىش هەن بۆ مردووان، هەميشەش ئابلووقەي

ئىمەيان داوه. خۆت بنوسىنە بەو دىوارەي كە كەوتووتە

پشتتەوه. دەستىك وا لە ناو دىوارە بەردىنەكەدايە، دەستى لى

نزىك بكەرەوه و توند بىگوشە.

**ئالېكسس:**

من دەترسم، من...

**سۆفيا:**

بەلى، بەلى، دەستەكەي لەوييە، هەستى بى دەكەي؟

**ئالېكسس:**

هەست بەهيچ ناكەم.

**سۆفيا:**

ئەوه دەستى باوكتە، دەيناسىتەوه.

**ئالېكسس:**

بەلى.

**سۆفيا:**

دەستىكى پۆلايىنە. بۆ تۆ زۆر بەسۆزە. بۆيە دەبى بەجەرگ بى

بۆ ئەو كەسەي كە لە دواي تۆوه دى، بگرە بۆ هەموو ئەوانەش

كە لە دواي تۆوه دىن، خەلكانى وەكو ئىمە نامرن. تا ئەو دىوارە

هەبى من و تۆ و گەلى خەلكى ديش لە ناو ئەو دىوارە بەردىنەدا

دەبىن. پىاوه بچكۆلهكەم، جگەرگۆشەكەم ئىمە لەويى پىكەوه

دەبىن.

(پروناكى دەگەرپتەوه دۆخەكەي پىشوووتر، كاپتن دەستى

سۆفيا لەسەر سنگى ئالېكسس دوور دەخاتەوه و تەماشاي

سۆفيا دەكات).

**كاپتن:**

خودا لىت خۆش بى، خوا لە هەموومان خۆش بى.

(تارىكى، دەنگى فېشەكېك و دواتر فېشەكى دووهميش

دەبىستىن.

به‌خیرایی سهر شانۆ رۆشن ده‌بیتته‌وه. فیدیدا و مندال‌ه‌که ده‌بینن.

له‌خواریشه‌وه له‌سه‌ر رووباره‌که سه‌ریاز و ژنه‌کان کۆبوونه‌ته‌وه).

دیمه‌نی بیست و هه‌وت

### فیدیدا:

(بۆ مندال‌ه‌که) پێویستت به‌وه هه‌یه قسه بکه‌ی، ده‌بێ فیری ئه‌وه بی که چۆن قسه ده‌که‌ی. دنیا‌یه‌ک شت هه‌ن که ده‌بێ بیانگیریتته‌وه.

به‌لام ئه‌گه‌ر بریاره‌شت داوه که هه‌رگیز نه‌دوێی، ئه‌وا هه‌رچۆن بووه چیرۆکه‌کانت هه‌ر ده‌گه‌نه دنیا. حیکایه‌تگه‌لیک هه‌ن که ده‌بێ هاوار و قیژه بیانگیریتته‌وه، ئه‌گه‌ر هاتوو وتن و وشه‌ش ئاماده نه‌بوون ئه‌وا هه‌ر بۆ خۆیان له‌پسته‌وه ده‌پژینه‌ده‌ری. ره‌شه‌با له‌گه‌ڵ خۆی هه‌لیان ده‌گرێ، دووکه‌ڵ له‌گه‌ڵ خۆی ده‌یانبات، رووبار تیکه‌ڵ به‌هاژه و خورپه‌ی خۆی ده‌کا و له‌جیگه‌ته‌نیا و دووره‌ده‌سته‌که‌نه‌وه به‌ره‌و ئه‌و شوینانه‌ی راده‌فرینێ که خه‌لکه‌کانیان ئاماده‌ن گوێ بگرن....

ده‌توانم چاوه‌ری بێم، ده‌توانم چاوه‌ری بێم تا زمانت ده‌کریتته‌وه.

من سه‌برم هه‌یه و ده‌توانم قه‌ده‌ریکی درێژ چاوه‌ری بکه‌م. (ده‌رواته ده‌ره‌وه.

رۆژیکی خۆش و خۆره‌تاوه له‌سه‌ر رووباره‌که، ژنه‌کان له‌وێن و

سه‌ریازه‌کان به‌تفه‌نگ و ته‌قه‌مه‌نییه‌کی زۆره‌وه، پێشیان لی گرتوون. کاپتن و ئه‌مانۆئیل له‌وێ چاوه‌ریین، ئه‌فسه‌ر ده‌گاته لایان).

### کاپتن:

ئهم ولاته چی تر هیوای تیا نه‌ماوه. ده‌بێ هه‌موو دانیشه‌توانی ئهم خاکه فری بده‌یتته‌وه ده‌ره‌وه و خه‌لکانی تازه‌ی له‌ده‌ره‌وه بۆ به‌ینی، خه‌لکانیک که خاوه‌نی ئه‌قل و هۆشن. وچانیک. کاپتن ته‌ماشای ژنه‌کان ده‌کات.

### ئه‌فسه‌ر:

گه‌وره‌م له‌وه ده‌کات بته‌وێ فەرمان بده‌م به‌سه‌ریازه‌کان.

### کاپتن:

به‌لی ده‌کرێ فەرمان بده‌ی.

(سه‌ریازه‌کان میلی تفه‌نگه‌کانیان ده‌هیننه‌وه و شوینانه‌کانی خۆیان ده‌گرن).

### کاپتن:

ژنان، بۆ دواچار ئاگه‌دارتان ده‌که‌مه‌وه که گوێرایه‌ڵ بن و به‌ره‌و مال‌ه‌کانی خۆتان برۆنه‌وه دهنه‌ ئاماژه به‌ پیاوه‌کانم ده‌ده‌م که به‌ زه‌بروزه‌نگ بلاوه‌تان پێ بکه‌ن.

(وچانیکی کورت).

جه‌نگاوه‌ران ده‌مه‌وێ که‌ناری رووباره‌که‌م بۆ خاوین بکه‌نه‌وه.

(کاپتن چاریکی تر ته‌ماشای ژنه‌کان ده‌کات که هه‌موویان لی ده‌روانن.

له پریکدا گویمان له گریانی نازهلئیک دهبی، قهله ریشیک یان....  
هر هه موویان، ژنهکان، سهربازهکان، تهماشا دهکن. دهنگی  
هاژه و خورهی رووبارهکه بهرز دهیتهوه، هر هه موویان  
دهگه رینهوه دواوه.

ژنهکان به بیدهنگی بهرهو رووبارهکه دهپۆن و دهچنه ناو  
ئاوهکهوه و لاشهیهکه هه لدهگرن و دهیهیننهوه سه رکهنارهکه،  
دواتر بهرهو سهربازهکان دهپۆن و رادهوهستن و ههردوو لایان  
لهیهک دهپوانن.

جاریکی دی رووهو سهربازهکان دهپۆن و لهوه دهکات سهما  
بکن، یان لهوه دهکات گۆرانی بلین، ههروهها لهوهش دهکات  
تهنیا بهرهو پیشهوه برۆن و لاشهکه لهگه ل خویاندا وهک  
مندالئیکی تازه زاو رابژههنن).

تاریکی

کوئایی شانوویییهکه